
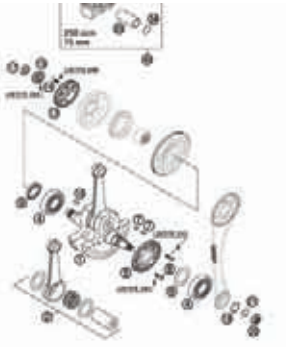
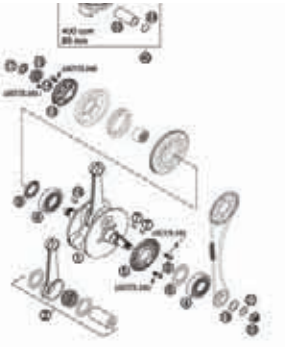
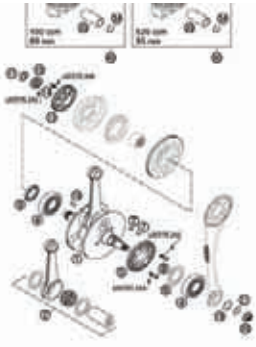

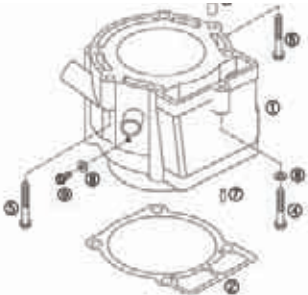
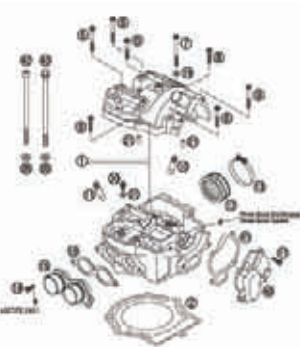


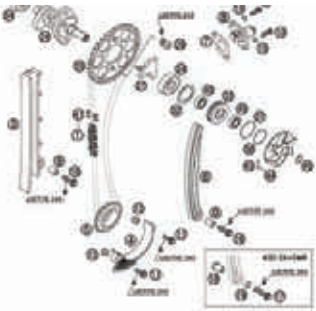
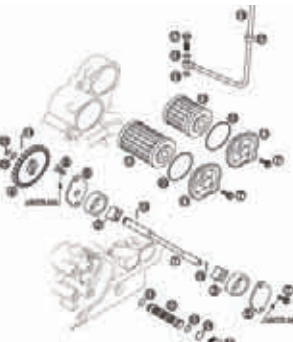
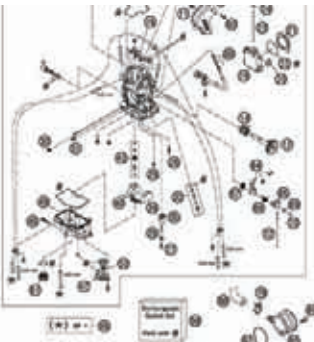
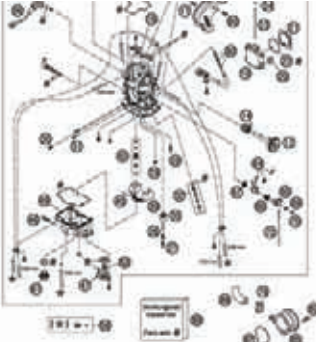


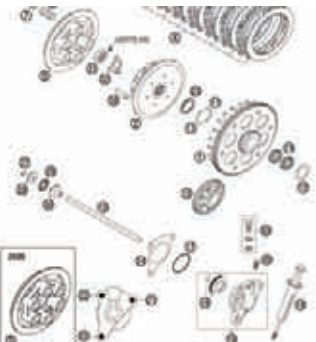

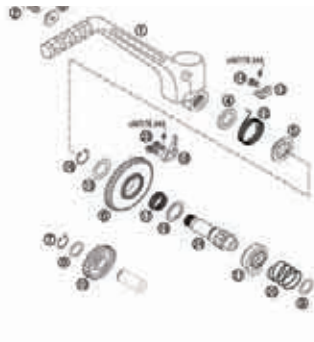





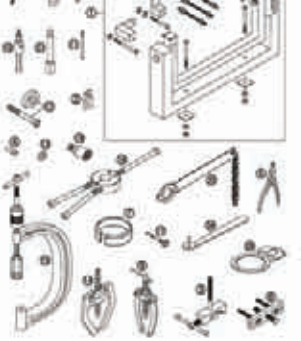


MOTORE RR-4T 250-400-450-525CC
ENGINE, RR-4T 250-400-450-525CC
MOTEUR RR-4T 250-400-450-525CC
MOTOR, RR-4T 250-400-450-525CC
MOTOR, RR-4T 250-400-450-525CC

| | | |
|---|--|--|
| <p>TAV. 1</p> <ul style="list-style-type: none"> - CARTER MOTORE - ENGINE CASE - CARTER | <p>TAV. 2</p> <ul style="list-style-type: none"> - ALBERO MOTORE E PISTONE - CRANKSHAFT - PISTON - VILEBREQUIN ET PISTON | <p>TAV. 3</p> <ul style="list-style-type: none"> - ALBERO MOTORE E PISTONE - CRANKSHAFT - PISTON - VILEBREQUIN ET PISTON |
| <p>250-400-450-525CC</p>  | <p>250CC</p>  | <p>400CC</p>  |
| <p>TAV. 4</p> <ul style="list-style-type: none"> - ALBERO MOTORE E PISTONE - CRANKSHAFT - PISTON - VILEBREQUIN ET PISTON | <p>TAV. 5</p> <ul style="list-style-type: none"> - ALBERO BILANCIAMENTO - BALANCER SHAFT - VILEBREQUIN BALANCER | <p>TAV. 6</p> <ul style="list-style-type: none"> - CILINDRO - CYLINDER - CYLINDRE |
| <p>450-525CC</p>  | <p>250-400-450-525CC</p>  | <p>250-400-450-525CC</p>  |
| <p>TAV. 7</p> <ul style="list-style-type: none"> - TESTA - CYLINDER HEAD - CULASSE | <p>TAV. 8</p> <ul style="list-style-type: none"> - ALBERO BILANCIAMENTO VALVOLE E VALVOLE - VALVE DRIVE - VILEBREQUIN BALANCER VALVES ET VALVES | <p>TAV. 9</p> <ul style="list-style-type: none"> - ALBERO BILANCIAMENTO VALVOLE E VALVOLE - VALVE DRIVE - VILEBREQUIN BALANCER VALVES ET VALVES |
| <p>250-400-450-525CC</p>  | <p>250CC</p>  | <p>400-450-525CC</p>  |

| | | |
|---|---|--|
| TAV. 10 - CATENA DI DISTRIBUZIONE - TIMING VALVE - CHAÎNE DE DISTRIBUTION | TAV. 11 - SISTEMA DI LUBRIFICAZIONE - LUBRICATING SYSTEM - POMPE À HUILE | TAV. 12 - CARBURATORE FCR-MX37 - CARBURETOR, FCR-MX37 - CARBURATEUR FCR-MX37 |
| 250-400-450-525CC  | 250-400-450-525CC  | 250CC  |
| TAV. 13 - CARBURATORE FCR-MX39 - CARBURETOR, FCR-MX39 - CARBURATEUR FCR-MX39 | TAV. 14 - SISTEMA DI IGNEZIONE 4K3B - IGNITION SYSTEM 4K3B - INSTALLATION ELECTRIQUE 4K3B | TAV. 15 - AVVIAMENTO ELETTRICO - ELECTRIC STARTER - ELECTRIQUE DEMARRAGE |
| 400-450-525CC  | 250-400-450-525CC  | 250-400-450-525CC  |
| TAV. 16 - FRIZIONE - CLUTCH - EMBRAYAGE | TAV. 16A - FRIZIONE - CLUTCH - EMBRAYAGE | TAV. 17 - LEVA MESSA IN MOTO - KICKSTARTER - DEMARRAGE |
| 250-400-450-525CC / 2005 250CC / 2006  | 400-450-525CC/2006  | 250-400-450-525CC  |

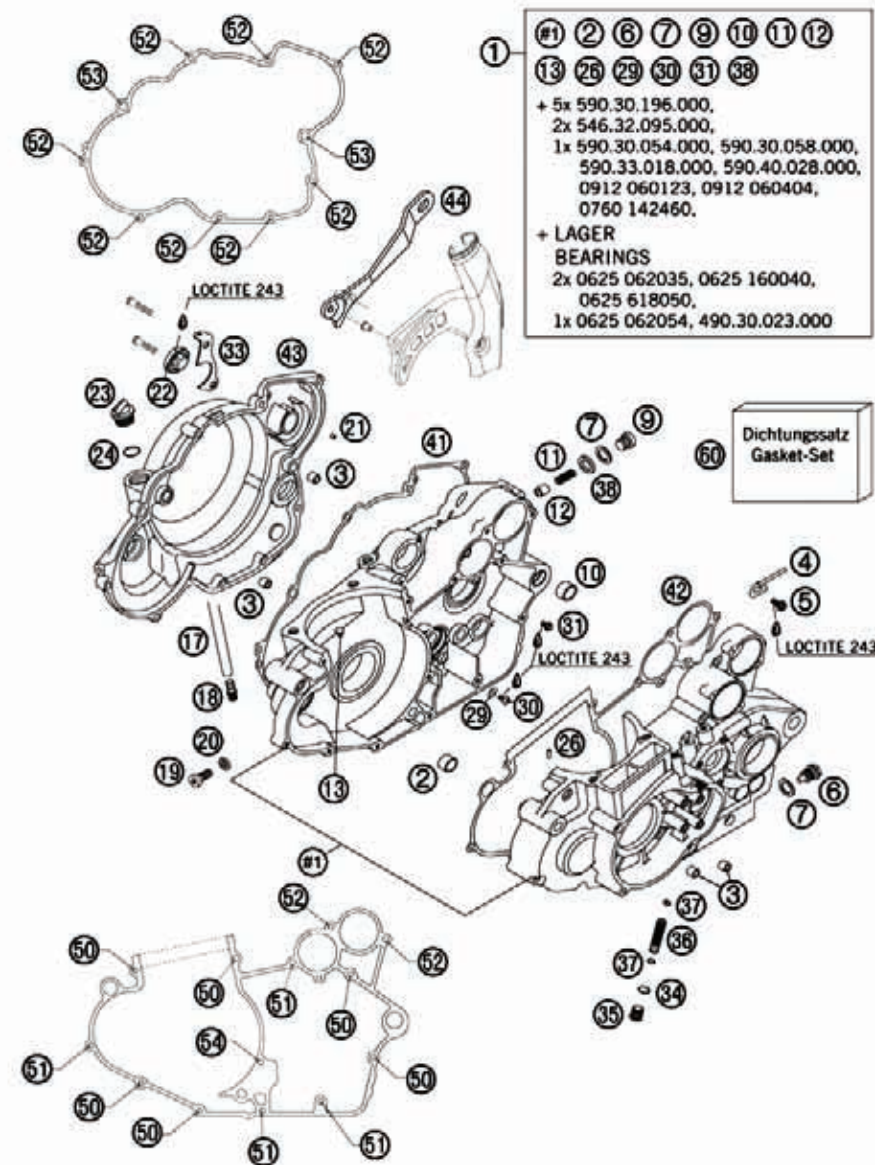
| | | |
|---|---|--|
| <p>TAV. 18</p> <ul style="list-style-type: none"> - TRASMISSIONE PRIMARIA - TRANSMISSION 1° - MAIN SHAFT - TRANSMISSION PRIMAIRE | <p>TAV. 19</p> <ul style="list-style-type: none"> - TRASMISSIONE PRIMARIA - TRANSMISSION 1° - MAIN SHAFT - TRANSMISSION PRIMAIRE | <p>TAV. 20</p> <ul style="list-style-type: none"> - TRASMISSIONE SECONDARIA - TRANSMISSION 2° - MAIN SHAFT - TRANSMISSION SECONDAIRE |
| <p>250CC</p>  | <p>400-450-525CC</p>  | <p>250CC</p>  |
| <p>TAV. 21</p> <ul style="list-style-type: none"> - TRASMISSIONE SECONDARIA - TRANSMISSION 2° - MAIN SHAFT - TRANSMISSION SECONDAIRE | <p>TAV. 22</p> <ul style="list-style-type: none"> - COMANDO CAMBIO - SHIFTING MECHANISM - BOITE A VITESSE | <p>TAV. 23</p> <ul style="list-style-type: none"> - ATTREZZATURE - PARTICOLARI NON FIGURATI - SPECIAL TOOLS - SUPPLEMENTARY PARTS LIST - OUTILS - PARTICULIERS PAS MENTIONNES |
| <p>400-450-525CC</p>  | <p>250-400-450-525CC</p>  |  |

| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descrìpziòn | |
|--------------------------------|--|--|---|-----------------------------------|--|--------------------------------|---------------------------|--|
| 1 | 3625210 000 | 2006 | Carter Motore Exc Completo | Engine Case Cpl. W.Tr.Bear | Carter Moteur Exc Complet | Motorgeh. Kpl.M.Getr.Lag. | Carter Motor Exc Completo | |
| 1 | 3625435 000 | | Carter Motore Exc Completo | Engine Case Cpl. W.Tr.Bear | Carter Moteur Exc Complet | Motorgeh. Kpl.M.Getr.Lag. | Carter Motor Exc Completo | |
| 2 | 3625099 000 | | Grano Di Riferimento 17 X 14 X 12 | Dowel 17 X 14 X 12 | Grain 17x14x12 | Passhülse 17 X13 X 12 | Grano 17x14x12 | |
| 3 | 3625087 000 | Grano Di Riferimento 9,8 X 7 X 10 | Dowel 9,8 X 7 X 10 | Grain 9,8x7x10 | Passhülse 9,8 X 7 X 10 | Grano 9,8x7x10 | Grano 9,8x7x10 | |
| 4 | 3625235 000 | Passatubo Sfiati Carburatore | Hanger For Vent Hose | Passe-Tube Carburateur | Bügel Für Entlüftungschlauch | Pasa-Tubo Carburador | | |
| 5 | 3625004 000 | Bullone M6 X 15 | Hh Collar Screw M 6x15 | Boulon M6x15 | Sk.Bundschraube M 6x15 Sw=8 | Tornillo M6x5 | | |
| 6 | 3625176 000 | Tappo Olio M12 X 1,5 | Oil Drain Plug W.Mag M 12 X 1,5 | Bouchon Huile M12x1,5 | Ölablasschr.B.Magnet M 12x1,5 | Tapa Aceite M12x1,5 | | |
| 7 | 3625187 000 | Guarnizione Tappo Olio Motore | Cu-Seal Ring Din 7603 - 12 X 18 X 1,5 | Joint Bouchon Huile Moteur | Cu- Dichtring 12x18x1,5 | Junta Tapa Aceite Motor | | |
| 9 | 3625062 000 | Tappo M12 X 1,5 | Plug - M12 X 1,5 | Bouchon M12x1,5 | Verschl.Schr. M12x1,5 | Tapo M12x1,5 | | |
| 10 | 3625221 000 | Grano Di Riferimento 17 X 19 X 12 | Dowel 17 X 19 X 12 | Grain 17x19x12 | Passbüchse 17 X 19 X 12 | Grano 17x19x12 | | |
| 11 | 3625189 000 | Molla Di Pressione 25mm 1mm | Pressure Spring L=25mm D=1mm | Ressort Pression 25mm 1mm | Druckfeder L=25mm D=1mm | Muelle Pression 25mm 1mm | | |
| 12 | 3625190 000 | Valvola Con Pistoncino 10mm | Valve Piston D=10mm | Valve A/Piston 10mm | Ventilkolben D=10mm | Valvula Con Piston 10mm | | |
| 13 | 3625436 000 | 2006 | Getto 60 M6x0,75 | Jet 60 M6x0,75 | Gideur 60 M6x0,75 | Düse 60 M6x0,75 | Surridor 60 M6x0,75 | |
| 17 | 3625252 000 | | Tubo Sfiato Motore | Engine Breather Tube | Tube Moteur | Motorentlüftungschlauch | Tubo Motor | |
| 18 | 3625219 000 | | Flangia Di Giunzione Tubo Sfiato Motore | Bleeder Flange M12x1,5 | Joint Tube Moteur | Entlüft.Stutzen M12x1,5 Sw=13 | Junta Tubo Motor | |
| 19 | 3625177 000 | Vite Di Centraggio M8 X 23 (400-450-525cc) | Locating Screw M8 L=23 (400-450-525cc) | Vis M8x23 (400-450-525cc) | Fixierschraube M8 L=23 (400-450-525cc) | Tornillo M8x23 (400-450-525cc) | | |
| 19 | 3625392 000 | Vite Di Centraggio M8 X 34 (250cc) | Locating Screw M8 L=34 (250cc) | Vis M8x34 (250cc) | Fixierschraube M8 L=34 (250cc) | Tornillo M8x34 (250cc) | | |
| 20 | 3625178 000 | Guarnizione Vite Di Centraggio | Cu-Seal Ring 8 X 14 X 3 | Joint Vis | Cu-Dichtring 8 X 14 X 3 | Junta Tornillo | | |
| 21 | 3625019 000 | Rullino 2,5 X 9,8 | Needle Roller 2,5 X 9,8 | Molette 2,5x9,8 | Nadelrolle 2,5x9,8 | Rodillo 2,5x9,8 | | |
| 22 | 3625218 000 | Oblo' Livello Olio Motore | Oil Level Glass G 1777 Y | Oblo' Niveau Huile Moteur | Ölschrauglas G 1777 Y | Oblo Nivel Aceite Motor | | |
| 23 | 2909601 000 | Tappo Alimentazione Olio Cr / Exc | Oil Filler Plug | Bouchon Alimentation Huile Cr/Exc | Öleinfüllschraube M 24x3 | Tapo Aceite Cr/Exc | | |
| 24 | 3625054 000 | Anello Or 19 X 3 | O-Ring 19 X 3 | Or 19x3 | O-Ring 19 X 3 | Or 19x3 | | |
| 26 | 3625021 000 | Rullino 4,0 X 9,8 | Needle Roller 4,0 X 9,8 | Molette 4,0x9,8 | Nadelrolle 4x9,8 | Rodillo 4,0x9,8 | | |
| 29 | 3625015 000 | Guarnizione | Washer | Joint | Unterlegscheibe Din 125 A 5,3 | Junta | | |
| 30 | 3625076 000 | Vite M5x8 | Screw M5 X 8 | Vis M5x8 | Linsenschraube M5x8 | Tornillo M5x8 | | |
| 31 | 3625007 000 | Bullone M6 X 8 | Screw M6 X 8 | Boulon M6x8 | Sk.Bundschraube M6x8 Sw=8 | Tornillo M6x8 | | |

CARTER MOTORE
ENGINE CASE
CARTER
MOTORGEHÄUSE
CARTER

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.1



| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|---------------------------------|---|------------------------------|-------------------------------------|
| 33 | 3625212 000 | | Piastrina | Ret. Bracket F. Brake Lever Hub | Plaquette | Haltebl. Für Bremshebelfeder | Placa |
| 34 | 3625052 000 | | Anello Or 12 X 2 | O-Ring 12 X 2 | Or 12x2 | O-Ring 12 X 2 | Or 12x2 |
| 35 | 3625354 000 | | Tappo M16 X 1,5 | Plug, M16 X 1,5 | Bouchon M16x1,5 | Verschl.Schr. M16x1,5 | Tapa M16x1,5 |
| 36 | 3625355 000 | | Filtro Olio 11,8mm X 44,5mm | Oil Screen 11,8 X 44,5mm | Filtre Huile 11,8mmx44,5mm | Ölsieb 11,8x44,5mm | Filtro Aceite 11,8mmx44,5mm |
| 37 | 3625051 000 | | Anello Or 9 X 1,5 | O-Ring 9 X 1,5 | Or 9x1,5 | O-Ring 9 X 1,5 | Or 9x1,5 |
| 38 | 3625036 000 | | Anello Di Tenuta 12 X 18 X 3 | Seal Ring 12 X 18 X 3 | Bague 12x18x3 | Cu-Dichtring 12x18x3 | Anillo 12x18x3 |
| 41 | 3625222 000 | | Guarnizione Per Coperchio Frizione | Gasket For Clutch Cover | Joint Couverde Embrayage | Kupplungsdeckeldichtubg | Junta Tapa Embrague |
| 42 | 3625228 000 | | Guarnizione Carter Motore | Gasket, Engine Case | Joint Protection Moteur | Motorgehäusedichtung N:92-24 | Junta Carter Motor |
| 43 | 3625211 000 | | Coperchio Friz. Motore Exc Beta Racing | Clutch Cover, Beta Racing | Couverde Embrayage Moteur Exc Beta Rac. | Kupplungsdeckel | Tapa Embrague Motor Exc Beta Racing |
| 44 | 3625230 000 | | Staffa Di Fissaggio Pignone Catena | Chain Dampersheet | Etrier Fixage Pignon De Chaine | Kettendämpfungsblech | Abrazadera Fijacion Pignon Cadena |
| 50 | 3625011 000 | | Bullone 6.45 Rs Ch 8 | Bolt 6.45 | Boulon 6.45 Rs Ch 8 | Sk.Bundschrabe M6x45 Sw=8 | Tornillo 6.45 Rs Ch 8 |
| 51 | 1105485 000 | | Bullone 6.60 Rs Ch 8 | Bolt 6.60 | Boulon 6.60 Rs Ch 8 | Sk.Bundschrabe M6x60 Sw=8 | Tornillo 6.60 Rs Ch 8 |
| 52 | 1150300 000 | | Bullone 6.30 Rs Ch 8 | Bolt 6.30 | Boulon 6.30 Rs Ch 8 | Sk.Bundschrabe M6x30 Sw=8 | Tornillo 6.30 Rs Ch 8 |
| 53 | 3625009 000 | | Bullone 6.35 Rs Ch 8 | Bolt 6.35 | Boulon 6.35 Rs Ch 8 | Sk.Bundschrabe M6x35 Sw=8 | Tornillo 6.35 Rs Ch 8 |
| 54 | 3625013 000 | | Bullone 6.75 Rs Ch 8 | Bolt 6.75 | Boulon 6.75 Rs Ch 8 | Sk.Bundschrabe M6x75 Sw=8 | Tornillo 6.75 Rs Ch 8 |
| 60 | 3625236 000 | | Guarnizioni (Kit Completo) | Gasket Set Cpl | Joints (Jeu Complet) | Dichtungssatz Kpl. | Juntas (Juego Completo) |

2007 Versione/Version 400 - 450 - 525 cc

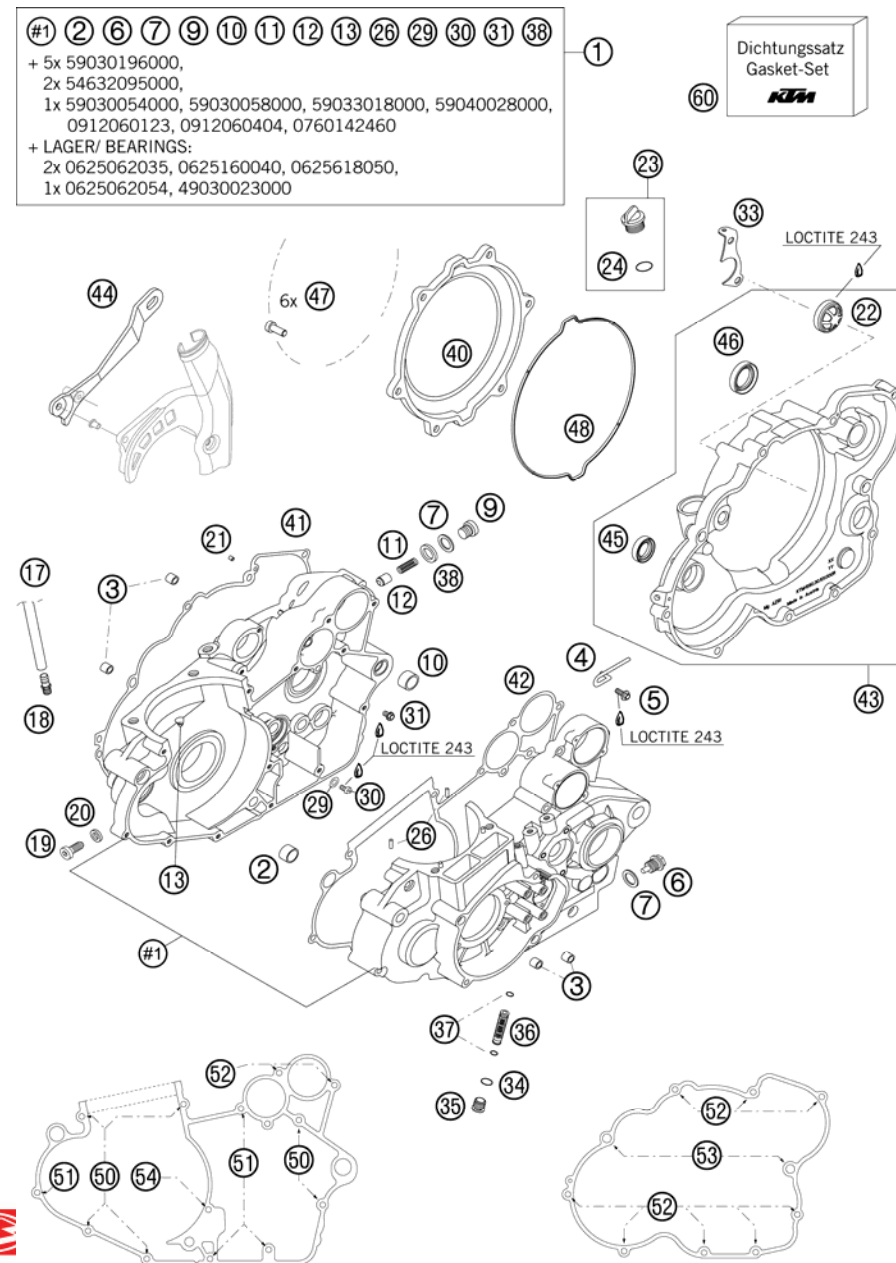
| POS. | COD.BETA | DESCRIZIONE | DESCRIPTION |
|------|-------------|--------------------------|-------------------------|
| 23 | 2909602 000 | Tappo alimentazione olio | Oil filter plug |
| 40 | 3625471 000 | Coperchio friz.est. | External clutch cover |
| 42 | 3625472 000 | Guarniz.carter motore | Gasket, engine case |
| 43 | 3625470 000 | Coper. friz. compl. | Clutch cover assy |
| 45 | 3625044 000 | Anello paraolio14x24x6 | Shaft seal ring 14x24x6 |
| 46 | 3625045 000 | Anello paraolio19x30x7 | Shaft seal ring 19x30x7 |
| 47 | 3625473 000 | Vite 6x16 | Screw 6x16 |
| 48 | 3625474 000 | Guarniz.cop.frizione | Basket f.outer clutch |

CARTER MOTORE
ENGINE CASE
CARTER
MOTORGEHÄUSE
CARTER

250-400-450-525CC / 2005-2006

VERS. 2007 → PAG.6
Pos. 23,40,42,43,45,46,47,48

TAV.1

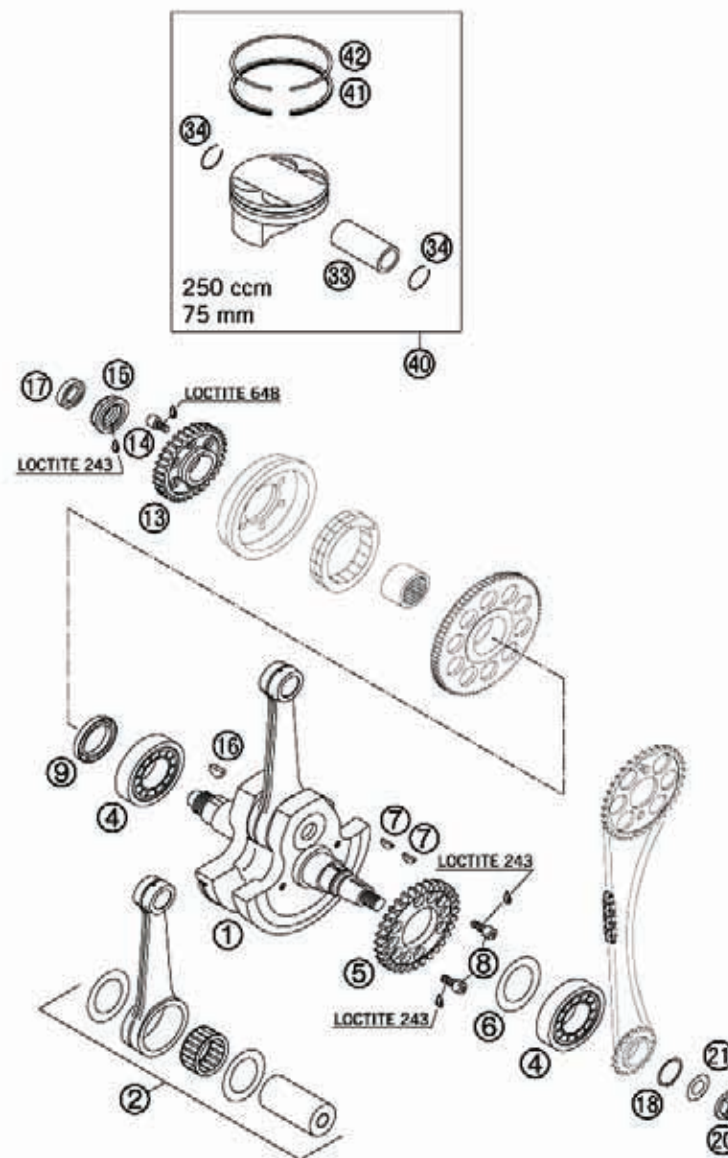


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|-----------------------------------|--|------------------------------|---|
| 1 | 3625386 000 | | Albero Motore Completo Exc 250cc | Crankshaft Cpl. 250cc | Vilebrequin Complet Exc 250cc | Kurbelwelle Kpl. 250cc | Ciguenal Completo Exc 250cc |
| 2 | 3625216 000 | | Biella Completa Exc 250/450/525cc | Con.Rod Rep.Set 250/450/525cc | Bielle Complete Exc 250/450/525cc | Plevel.Rep.Satz 250cc | Biella Completa Exc 250/450/525 Exc |
| 4 | 3625091 000 | | Cuscinetto Albero Motore Exc | Cyl.Roller Bear | Roulement Arbre Moteur Exc | Zylinderr.Lager Nj206 | Cojinete Arbre Motor Exc |
| 5 | 3625231 000 | | Ingranaggio Albero Motore Exc | Drive Gear 32-T EBal-anc.Shaft | Engranaqe Vilebrequin Exc | Antriebsrad 32-Z Für Agw | Engranaje Gguenal Exc |
| 6 | 3625133 000 | | Rondella Rasamento 30,5x45x0,10 | Thrust Washer 30,5x45x0,10 | Rondelle 30,5x45x0,10 | Passscheibe 30,5x45x0,10 | Arandela 30,5x45x0,10 |
| 6 | 3625134 000 | | Rondella Rasamento 30,7x47x0,15 | Thrust Washer 30,7x47x0,15 | Rondelle 30,7x47x0,15 | Passscheibe 30,7x47x0,15 | Arandela 30,7x47x0,15 |
| 6 | 3625135 000 | | Rondella Rasamento 30,5x45x0,30 | Thrust Washer 30,5x45x0,30 | Rondelle 30,5x45x0,30 | Passscheibe 30,5x45x0,30 | Arandela 30,5x45x0,30 |
| 7 | 3625061 000 | | Chiavetta 3x5x13 | Woodruff Key 3x5x13 | Clavette 3x5x13 | Scheibenfeder 3x5x13 | Llave 3x5x13 |
| 8 | 3625072 000 | | Vite M6x16 | Screw M6x16 | Vis M6x16 | Zyl.Schraube M6x16 8.8 | Tornillo M6x16 |
| 9 | 3625046 000 | | Anello Paraolio 30x47x7 | Shaft Seal Ring 30x47x7 Bsl Viton | Joint Spy 30x47x7 | Wellendichtr.30x47x7 | Junta Aceite 30x47x7 |
| 13 | 3625257 000 | | Ingranaggio Primario 33 T | Primary Gear 33 T | Engranaqe Primaire 33t | Primärrad 33-Z | Engranaje Primario 33t |
| 14 | 3625066 000 | | Vite M6x10 | Screw M6x10 | Vis M6x10 | Isk.Schraube M6x10.9 | Tornillo M6x10 |
| 15 | 3625223 000 | | Dado Speciale M20x1,5 (Sinistro) | Hh Nur M20x1,5 Ws=27 Left | Ecrout Spec. M20x1,5 (Gauche) | Sk-Mutter M20x1,5 | Dado Especial M20x1,5 (Izquierdo) |
| 16 | 3625002 000 | | Chiave Speciale 5x6,25 | Woodruff Key 5x6,5 Harded | Cle Speciale 5x6,25 | Scheibenfeder 5x6,5 Gehärtet | Llave Especial 5x6,25 |
| 17 | 3625044 000 | | Anello Paraolio 14x24x6 | Shaft Seal Ring 14x24x6 B | Joint Spy 14x24x6 | Wellendichtring 14x24x6 B | Junta Aceite 14x24x6 |
| 18 | 3625033 000 | | Anello 25 X 1,2 | Cirdip 25x1,2 | Bague 25x1,2 | Sicherungsring 25x1,2 | Anillo 25x1,2 |
| 20 | 1325010 000 | | Dado Spec. Volano Moric Cr 65/85 | Nut, Magneto Special | Ecrout Spec. Volant Moric Cr65/86 | Bundmutter M12x1 Rechts | Tuerca Espec. Volante Magnético Moric Cr65/85 |
| 21 | 3625017 000 | | Molla A Tazza | Spring Washer | Ressort | Federscheibe B12 | Muelle |
| 33 | 3625225 000 | | Spinotto Pistone Motore 250cc | Piston Pin Bolt 20x15,8/12x50 | Axe Piston Moteur 250cc | Kolbenbolzen 20x15,8/12x50 | Pasador Piston Motor 250cc |
| 34 | 3625233 000 | | Anello Ferma Spinotto 20x1,5 | Cirdip 20x1,5 | Bague Axe 20x1,5 | Drahtsprenggrig C20x1,5 | Anillo 20x1,5 |
| 40 | 3625425 000 | | Pistone Completo I Motore 250cc | Piston I Cpl 250cc | Piston Complet I Moteur 250cc | Kolben I Kpl. 250cc | Piston Completo I Motor 250cc |
| 40 | 3625426 000 | | Pistone Completo li Motore 250cc | Piston li Cpl 250cc | Piston Complet li Moteur 250cc | Kolben li Kpl. 250cc | Piston Completo li Motor 250cc |
| 41 | 3625387 000 | | Anello Raschia Olio Pistone Motore 250cc | Oil Scraper Ring 75mm | Bague Piston Moteur 250cc | Ölabstreifring 75mm | Anillo Pistom Motor 250cc |
| 42 | 3625388 000 | | Segmento 75/68 7x1,25 Pist. Motore 250cc | Rectangular Ring 75/68, 7x1,25 | Segment 75/68 7x1,25 Piston Moteur 250cc | Rechteckring 75/68,7x1,25 | Segmento 75/68 7x1,25 Piston Motor 250cc |

**ALBERO MOTORE E PISTONE
CRANKSHAFT - PISTON
VILEBREQUIN ET PISTON
KURBELWELLE - KOLBEN
CIGUENAL Y PYSTON**

250CC / 2005-2006

TAV.2

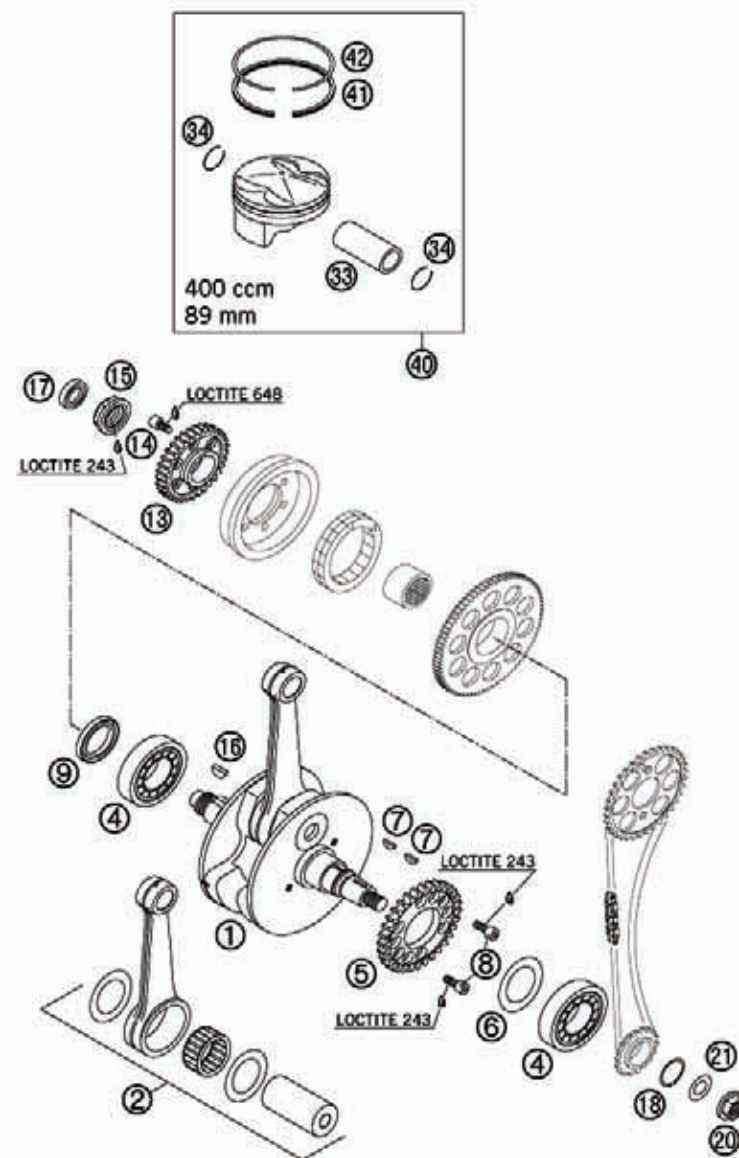


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|---|
| 1 | 3625380 000 | | Albero Motore Completo Exc 400cc | Crankshaft Cpl. 400cc | Vilebrequin Complet Exc 400cc | Kurbelwelle Kpl. 400cc | Ciguenal Completo Exc 400cc |
| 1 | 3625438 000 | 2006 | Albero Motore Completo Exc 400cc | Crankshaft Cpl. 400cc | Vilebrequin Complet Exc 400cc | Kurbelwelle Kpl. 400cc | Ciguenal Completo Exc 400cc |
| 2 | 3625379 000 | | Biella Completa Exc 400cc | Con.Rod Rep.Set 400cc | Bielle Complete Exc 400cc | Pleuel.Rep.Satz 400cc | Bileta Completa Exc 400cc |
| 4 | 3625091 000 | | Cuscinetto Albero Motore Exc | Cyl.Roller Bear | Roulement Arbre Moteur Exc | Zylinder.Lager N°206 | Cojinete Arbre Motor Exc |
| 5 | 3625231 000 | | Ingranaggio Albero Motore Exc | Drive Gear 32-T FBal-anc.Shaft | Engranaage Vilebrequin Exc | Antriebsrad 32-Z Für Agw | Engranaaje Ciguenal Exc |
| 6 | 3625133 000 | | Rondella Rasamento 30,5x45x0,10 | Thrust Washer 30,5x45x0,10 | Rondelle 30,5x45x0,10 | Passscheibe 30,5x45x0,10 | Arandela 30,5x45x0,10 |
| 6 | 3625134 000 | | Rondella Rasamento 30,7x47x0,15 | Thrust Washer 30,7x47x0,15 | Rondelle 30,7x47x0,15 | Passscheibe 30,7x47x0,15 | Arandela 30,7x47x0,15 |
| 6 | 3625135 000 | | Rondella Rasamento 30,5x45x0,30 | Thrust Washer 30,5x45x0,30 | Rondelle 30,5x45x0,30 | Passscheibe 30,5x45x0,30 | Arandela 30,5x45x0,30 |
| 7 | 3625061 000 | | Chiovetta 3x5x13 | Woodruff Key 3x5x13 | Clavette 3x5x13 | Scheibenfeder 3x5x13 | Llave 3x5x13 |
| 8 | 3625072 000 | | Vite M6x16 | Screw M6x16 | Vis M6x16 | Zyl.Schraube M6x16 8.8 | Tornillo M6x16 |
| 9 | 3625046 000 | | Anello Paraolio 30x47x7 | Shaft Seal Ring 30x47x7 Bsl Viton | Joint Spy 30x47x7 | Wellendichtr.30x47x7 | Junta Aceite 30x47x7 |
| 13 | 3625257 000 | | Ingranaggio Primario 33 T | Primary Gear 33 T | Engranaage Primaire 33t | Primärrad 33-Z | Engranaaje Primario 33t |
| 14 | 3625066 000 | | Vite M6x10 | Screw M6x10 | Vis M6x10 | Isk.Schraube M6x10.9 | Tornillo M6x10 |
| 15 | 3625223 000 | | Dado Speciale M20x1,5 (Sinistro) | Hh Nur M20x1,5 Ws=27 Left | Ecrout Spec. M20x1,5 (Gauche) | Sk-Mutter M20x1,5 | Dado Especial M20x1,5 (Izquierdo) |
| 16 | 3625002 000 | | Chiave Speciale 5x6,25 | Woodruff Key 5x6,5 Harded | Cle Speciale 5x6,25 | Scheibenfeder 5x6,5 Gehärtet | Llave Especial 5x6,25 |
| 17 | 3625044 000 | | Anello Paraolio 14x24x6 | Shaft Seal Ring 14x24x6 B | Joint Spy 14x24x6 | Wellendichtring 14x24x6 B | Junta Aceite 14x24x6 |
| 18 | 3625033 000 | | Anello 25 X 1,2 | Circlip 25x1,2 | Bague 25x1,2 | Sicherungsring 25x1,2 | Anillo 25x1,2 |
| 20 | 1325010 000 | | Dado Spec. Volano Moric Cr 65/85 | Nut, Magneto Special | Ecrout Spec. Volant Moric Cr65/86 | Bundmutter M12x1 Rechts | Tuerca Espec. Volante Magnético Moric Cr65/85 |
| 21 | 3625017 000 | | Molla A Tazza | Spring Washer | Ressort | Federscheibe B12 | Muelle |
| 33 | 3625225 000 | | Spinotto Pistone Motore 250cc | Piston Pin Bolt 20x15,8/12x50 | Axe Piston Moteur 250cc | Kolbenbolzen 20x15,8/12x50 | Pasadador Piston Motor 250cc |
| 34 | 3625233 000 | | Anello Ferma Spinotto 20x1,5 | Circlip 20x1,5 | Bague Axe 20x1,5 | Drahtsprengrieg C20x1,5 | Anillo 20x1,5 |
| 40 | 3625423 000 | | Pistone Completo I Motore 400cc | Piston I Cpl 400cc | Piston Complet I Moteur 400cc | Kolben I Kpl. 89mm 400cc | Piston Completo I Motor 400cc |
| 40 | 3625424 000 | | Pistone Completo li Motore 400cc | Piston li Cpl 400cc | Piston Complet li Moteur 400cc | Kolben li Kpl. 89mm 400cc | Piston Motor Completo li Motor 400cc |
| 41 | 3625381 000 | | Anello Raschia Olio Pist. Mot.400/450cc | Oil Scraper Ring 89/81,5x3 | Bague Piston Moteur 400/450cc | Ölabstreifring 89/81,5x3 | Anillo Piston Motor 400/452cc |
| 42 | 3625172 000 | | Segmento 89mm Pist. Motore 400cc | Rectangular Ring 89mm | Segment 89mm Piston Moteur 400cc | Rechteckring 89mm | Segmento 89mm Piston Motor 400cc |

**ALBERO MOTORE E PISTONE
CRANKSHAFT - PISTON
VILEBREQUIN ET PISTON
KURBELWELLE - KOLBEN
CIGUENAL Y PYSTON**

400CC / 2005-2006

TAV.3

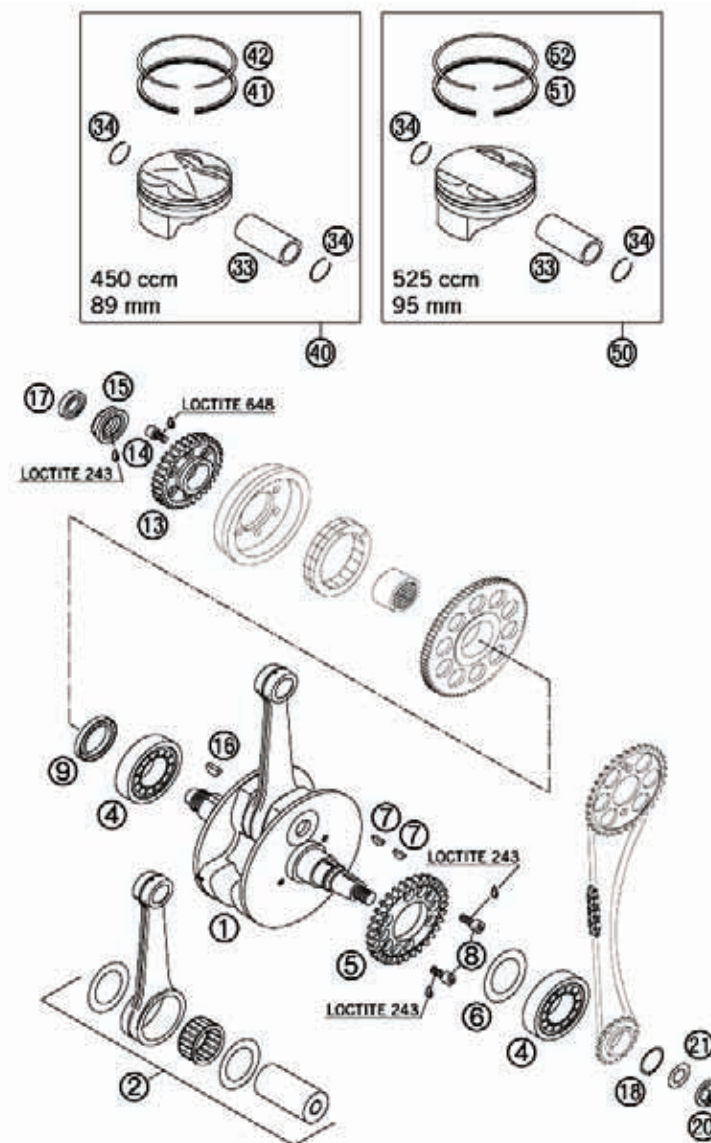


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripció |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|--|
| 1 | 3625217 000 | | Albero Motore Completo Exc 450/525cc | Crankshaft Cpl. 450/525cc | Vilebrequin Compl. Exc 450/525cc | Kurbelwelle Kpl. 450/525cc | Giguenal Completo Exc 450/525cc |
| 1 | 3625439 000 | 2006 | Albero Motore Completo Exc 450/525cc | Crankshaft Cpl. 450/525cc | Vilebrequin Compl. Exc 450/525cc | Kurbelwelle Kpl. 450/525cc | Giguenal Completo Exc 450/525cc |
| 2 | 3625216 000 | | Biella Completa Exc 250/450/525cc | Con.Rod Rep.Set 250/450/525cc | Bielle Complete Exc 250/450/525cc | Pleuel.Rep.Satz 450/525cc | Biella Completa Exc 250/450/525cc |
| 4 | 3625091 000 | | Cuscinetto Albero Motore Exc | Cyl.Roller Bear | Roulement Arbre Moteur Exc | Zylinderr.Lager Nj206 | Cojinete Arbre Motor Exc |
| 5 | 3625231 000 | | Ingranaggio Albero Motore Exc | Drive Gear 32-T EBal-anc.Shaft | Engranaqe Vilebrequin Exc | Antriebsrad 32-Z Für Agw | Engranaqe Giguenal Exc |
| 6 | 3625133 000 | | Rondella Rasamento 30,5x45x0,10 | Thrust Washer 30,5x45x0,10 | Rondelle 30,5x45x0,10 | Passscheibe 30,5x45x0,10 | Arandela 30,5x45x0,10 |
| 6 | 3625134 000 | | Rondella Rasamento 30,7x47x0,15 | Thrust Washer 30,7x47x0,15 | Rondelle 30,7x47x0,15 | Passscheibe 30,7x47x0,15 | Arandela 30,7x47x0,15 |
| 6 | 3625135 000 | | Rondella Rasamento 30,5x45x0,30 | Thrust Washer 30,5x45x0,30 | Rondelle 30,5x45x0,30 | Passscheibe 30,5x45x0,30 | Arandela 30,5x45x0,30 |
| 7 | 3625061 000 | | Chiavetta 3x5x13 | Woodruff Key 3x5x13 | Clavette 3x5x13 | Scheibfeder 3x5x13 | Llave 3x5x13 |
| 8 | 3625072 000 | | Vite M6x16 | Screw M6x16 | Vis M6x16 | Zyl.Schraube M6x16 8.8 | Tornillo M6x16 |
| 9 | 3625046 000 | | Anello Paraolio 30x47x7 | Shaft Seal Ring 30x47x7 Bsl Viton | Joint Spy 30x47x7 | Wellendichtr.30x47x7 | Junta Aceite 30x47x7 |
| 13 | 3625257 000 | | Ingranaggio Primario 33 T | Primary Gear 33 T | Engranaqe Primaire 33t | Primärrad 33-Z | Engranaqe Primario 33t |
| 14 | 3625066 000 | | Vite M6x10 | Screw M6x10 | Vis M6x10 | Isk.Schraube M6x10.9 | Tornillo M6x10 |
| 15 | 3625223 000 | | Dado Speciale M20x1,5 (Sinistro) | Hh Nur M20x1,5 Ws=27 Left | Erou Spec. M20x1,5 (Gauche) | Sk-Mutter M20x1,5 | Dado Especial M20x1,5 (Izquierdo) |
| 16 | 3625002 000 | | Chiave Speciale 5x6,25 | Woodruff Key 5x6,5 Harded | Cle Speciale 5x6,25 | Scheibfeder 5x6,5 Gehärtet | Llave Especial 5x6,25 |
| 17 | 3625044 000 | | Anello Paraolio 14x24x6 | Shaft Seal Ring 14x24x6 B | Joint Spy 14x24x6 | Wellendichtring 14x24x6 B | Junta Aceite 14x24x6 |
| 18 | 3625033 000 | | Anello 25 X 1,2 | Circlip 25x1,2 | Bague 25x1,2 | Sicherungsring 25x1,2 | Anillo 25x1,2 |
| 20 | 1325010 000 | | Dado Spec. Volano Moric Cr 65/85 | Nut, Magneto Special | Erou Spec. Volant Moric Cr65/86 | Bundmutter M12x1 Rechts | Tuerca Spec. Volante Magneto Moric Cr65/85 |
| 21 | 3625017 000 | | Molla A Tazza | Spring Washer | Ressort | Federscheibe B12 | Muelle |
| 33 | 3625225 000 | | Spinotto Pistone Motore 250cc | Piston Pin Bolt 20x15,8/12x50 | Axe Piston Moteur 250cc | Kolbenbolzen 20x15,8/12x50 | Pasador Piston Motor 250cc |
| 34 | 3625233 000 | | Anello Ferma Spinotto 20x1,5 | Circlip 20x1,5 | Bague Axe 20x1,5 | Drahtsprengig C20x1,5 | Anillo 20x1,5 |
| 40 | 3625421 000 | | Pistone Completo I Motore 450cc | Piston I Cpl 450cc | Piston Complet I Moteur 450cc | Kolben I Kpl. 89mm Gr.1 450cc | Piston Completo I Motor 450cc |
| 40 | 3625422 000 | | Pistone Completo Ii Motore 450cc | Piston Ii Cpl 450cc | Piston Complet Ii Moteur 450cc | Kolben Ii Kpl. 89mm Gr.2 450cc | Piston Completo Ii Motor 450cc |
| 41 | 3625381 000 | | Anello Raschia Olio Pist. Mot.400/450cc | Oil Scraper Ring 89/81,5x3 | Bague Piston Moteur 400/450cc | Ölabstreifring 89/81,5x3 | Anillo Piston Motor 400/452cc |
| 42 | 3625172 000 | | Segmento 89mm Pist. Motore 400cc | Rectangular Ring 89mm | Segment 89mm Piston Moteur 400cc | Rechteckring 89mm | Segmento 89mm Piston Motor 400cc |

**ALBERO MOTORE E PISTONE
CRANKSHAFT - PISTON
VILEBREQUIN ET PISTON
KURBELWELLE - KOLBEN
CIGUENAL Y PYSTON**

450-525CC / 2005-2006

TAV.4



| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripció |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|-------------------------------|--|--------------------------------|--|
| 50 | 3625417 000 | | Pistone Completo I Motore 525cc | Piston I Cpl 525cc | Piston Complet I Moteur 525cc | Kolben I Kpl. 95mm Gr.1 525cc | Piston Completo I Motor 525cc |
| 50 | 3625418 000 | | Pistone Completo Ii Motore 525cc | Piston Ii Cpl 525cc | Piston Complet Ii Moteur 525cc | Kolben Ii Kpl. 95mm Gr.2 525cc | Piston Completo Ii Motor 525cc |
| 51 | 3625179 000 | | Anello Raschia Olio Pist. Motore 525cc | Oil Scraper Ring 95mm | Bague Piston Moteur 525cc | Ölabstreifring 95 | Anillo Piston Motor 525cc |
| 52 | 3625224 000 | | Segmento 95/87,2x1,25 Pist. Motore 525cc | Rectangular Ring 95/87,2x1,25 | Segment 95/87,2x1,25 Piston Moteur 525cc | Rechteckring 95/87,2x1,25 | Segmento 95/87,2x1,25 Piston Motor 525cc |

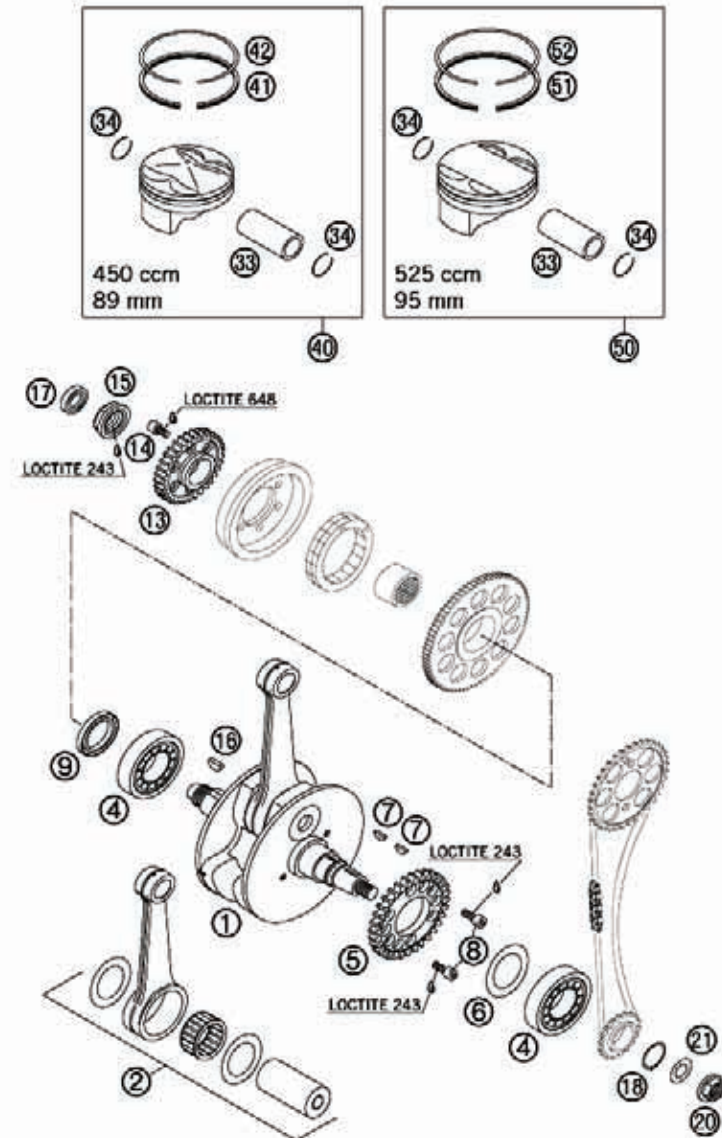
2007 Versione/Version 450 - 525 cc

| POS. | COD.BETA | DESCRIZIONE | DESCRIPTION |
|------|-------------|------------------------|----------------|
| 1 | 3625489 000 | Albero motore completo | Crankshaft cpl |

ALBERO MOTORE E PISTONE
CRANKSHAFT - PISTON
VILEBREQUIN ET PISTON
KURBELWELLE - KOLBEN
CIGUENAL Y PYSTON

450-525CC / 2005-2006

TAV.4

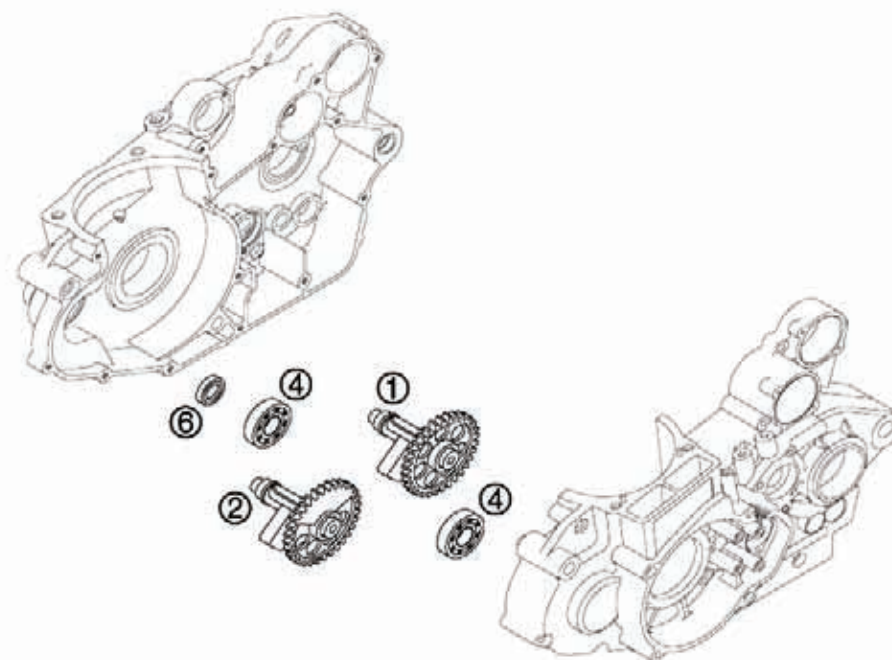


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripcìon |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 | 3625390 000 | | Albero Bilanciam. Con Ingr.250cc | Balanver Shaft W/Gear-wheel 250cc | Arbre Avec Engranage 250cc | Agw Kpl.Mit Zahnrad 250cc | Ciguenal Balance Con Engranaje 250cc |
| 2 | 3625232 000 | | Albero Bilanciamento Completo 400-450-525cc | Balanver Shaft Cpl. 400/450/525cc | Arbre Complet 400/450/525cc | Ausgleichswelle Kpl. 400/450/525cc | Ciguenal Completo 400/450/525cc |
| 4 | 3625041 000 | | Cuscinetto Albero Bilanciamento Exc | Cyl.Roller Bear | Roulement Exc | Rillenkugellager Tm 16004 C3 | Cojinete Arbre Exc |
| 6 | 3625044 000 | | Anello Paraolio 14x24x6 | Shaft Seal Ring 14x24x6 B | Joint Spy 14x24x6 | Wellendichtring 14x24x6 B | Junta Aceite 14x24x6 |

ALBERO BILANCIAMENTO
BALANCER SHAFT
VILEBREQUIN BALANCER
AUSGLEICHSWELLE
CIGUENAL BALANCA

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.5

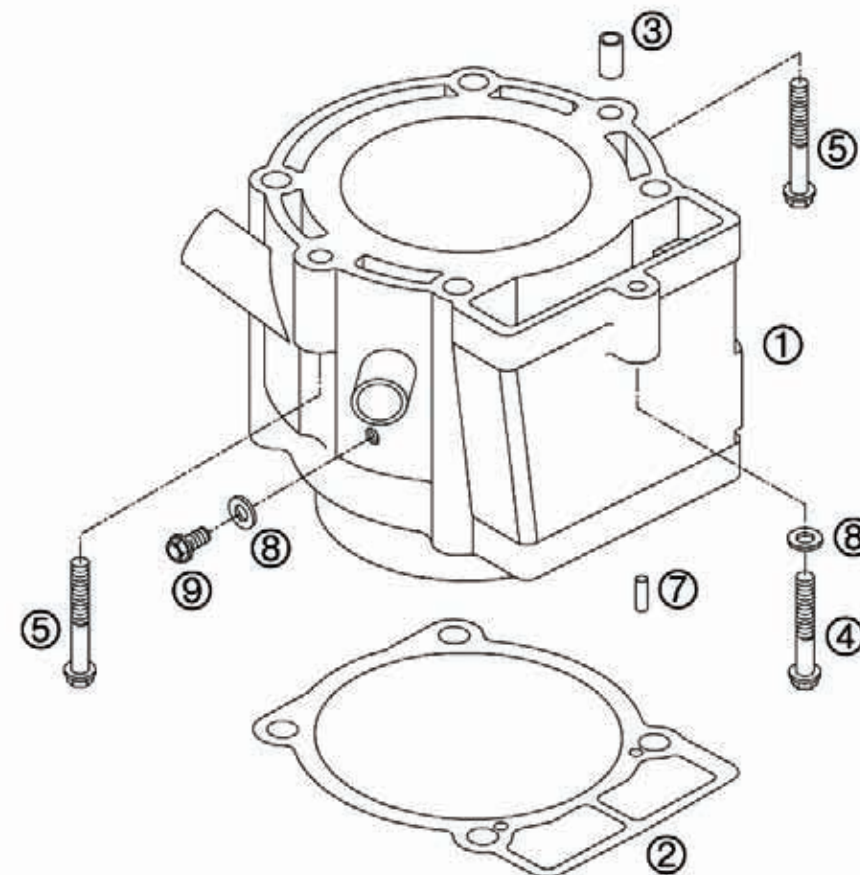


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripció |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|--|---|--|---|
| 1 | 3625215 000 | | Cilindro 95mm Motore 525cc | Cylinder 95mm | Cylindre 95mm Moteur 525cc | Zylinder 95mm 525cc | Cilindro 95mm Motor 525cc |
| 1 | 3625378 000 | | Cilindro 89mm Motore 400/450cc | Cylinder 400/450mm | Cylindre 89mm Moteur 400/450cc | Zylinder 89mm 400/450cc | Cilindro 89mm Motor 400/450cc |
| 1 | 3625385 000 | | Cilindro 75mm Motore 250cc | Cylinder 75mm | Cylindre 75mm Moteur 250cc | Zylinder 75mm 250cc | Cilindro 75mm Motor 250cc |
| 2 | 3625226 000 | | Guarnizione Base Cil.0,5mm 250/400/525cc | Cylinder Base Gasket 0,5mm 250/400/525cc | Joint Base Cylindre 0,5mm 250/400/525cc | Zylinderfussdichtung 0,5mm 250/400/525cc | Junta Base Cilindro 0,5mm 250/400/525cc |
| 2 | 3625372 000 | | Guarnizione Base Cil.0,8mm 450cc | Cylinder Base Gasket 0,8mm 450cc | Joint Base Cylindre 0,8mm 450cc | Zylinderfussdichtung 0,8mm 450cc | Junta Base Cilindro 0,8mm 450cc |
| 3 | 3625220 000 | | Grano Di Riferimento 6 X 8 X 11,5 | Dowel 6 X 8 X 11,5 | Grain 6x8x11,5 | Passhülse 6x8x11,5 | Grano 6x8x11,5 |
| 4 | 3625010 000 | | Bullone 6.40 Rs Ch 8 | Collar Screw M6x40 Ws 8 | Boulon 6.40 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x40 Sw=8 | Tornillo 6.40 Rs Ch 8 |
| 5 | 3625011 000 | | Bullone 6.45 Rs Ch 8 | Bolt 6.45 | Boulon 6.45 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x45 Sw=8 | Tornillo 6.45 Rs Ch 8 |
| 7 | 3625021 000 | | Rullino 4,0 X 9,8 | Needle Roller 4,0 X 9,8 | Molette 4,0x9,8 | Nadelrolle 4x9,8 | Rodillo 4,0x9,8 |
| 8 | 3625034 000 | | Guarnizione 6x10x1 | Cu-Seal Ring 6x10x1 | Joint 6x10x1 | Cu-Dichtring 6x10x1 | Junta 6x10x1 |
| 9 | 3625008 000 | | Bullone 6.10 Rs Ch 8 | Collar Screw M6x10 Ws 8 | Boulon 6.10 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x10 Sw=8 | Tornillo 6.10 Rs Ch 8 |

CILINDRO
CYLINDER
CYLINDRE
ZYLINDER
CILINDRO

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.6

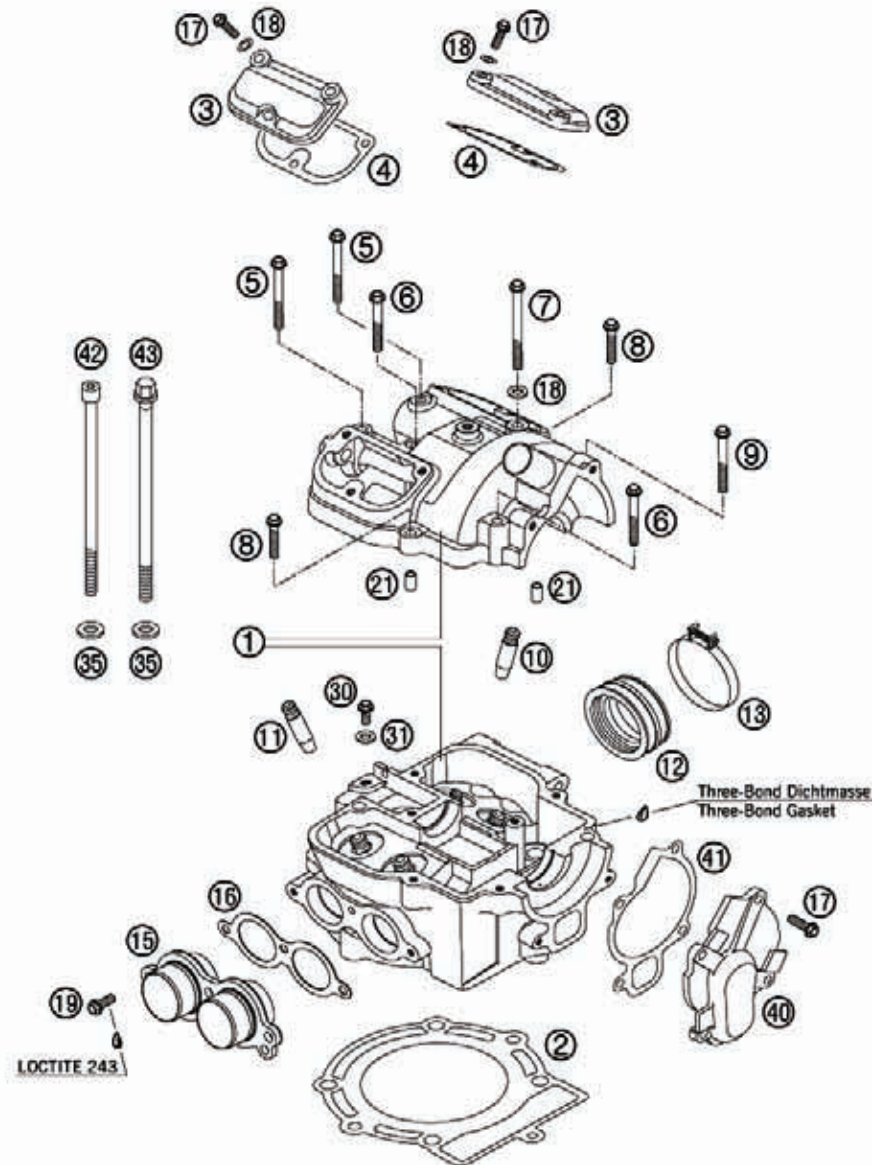


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descrìption |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|---------------------------------------|--|---------------------------------------|---|
| 1 | 3625326 000 | | Testa (Completa) Motore 400/450/525cc | Cylinder Head Cpl. 400/450/525cc | Tete (Complete) Moteur 400/450/525cc | Zylinderk.Kpl 400/450/525cc | Culata(Completa) Motor 400/450/525cc |
| 1 | 3625408 000 | | Testa (Completa) Motore 250cc | Cylinder Head Cpl. 250cc | Tete (Complete) Moteur 250cc | Zylinderk.Kpl 250cc | Culata (Completa) Motor 250cc |
| 2 | 3625227 000 | | Guarnizione Cilindro/Testa 95,3mm 525cc | Cylinder Head Gasket 95,3mm 525cc | Joint Cylindre/Tete 95,3mm 525cc | Zylinderkopfdichtung 95,3mm 525cc | Junta Cilindro/Culata 95,3mm 525cc |
| 2 | 3625382 000 | | Guarnizione Cil/Testa 89,3mm 400/450cc | Cylinder Head Gasket 89,3mm 400/450cc | Joint Cylindre/Tete 89,3mm 400/450cc | Zylinderkopfdichtung 89,3mm 400-450cc | Junta Cilindro/Culata 400/450cc |
| 2 | 3625389 000 | | Guarnizione Cil./Testa 75mm 250cc | Cylinder Head Gasket 75mm 250cc | Joint Cylindre/Tete 75mm 250cc | Zylinderkopfdichtung 75mm 250cc | Junta Cilindro/Culata 75mm 250cc |
| 3 | 3625182 000 | 2006 | Coperchio Valvole | Valve Cover | Couvercle Valve | Ventildeckel Hinten | Tapa Valvulas |
| 3 | 3625456 000 | | Coperchio Valvole | Valve Cover | Couvercle Valve | Ventildeckel Hinten | Tapa Valvulas |
| 4 | 3625183 000 | | Guarnizione Coperchio Posteriore Valvole | Valve Cover Gasket | Joint Couvercle Arriere Valves | Ventildeckeldichtung | Junta Tapa Trasera Valvulas |
| 5 | 3625012 000 | | Bullone 6.55 Rs Ch 8 10.9 | Collar Screw M6x55 Ws 8 (10.9) | Boulon 6.55 Rs Ch 8 10.9 | Sk.Bundschaube M6x55 Sw=8 10.9 | Tornillo 6.55 Rs Ch 8 10.9 |
| 6 | 3625011 000 | | Bullone 6.45 Rs Ch 8 | Bolt 6.45 | Boulon 6.45 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x45 Sw=8 | Tornillo 6.45 Rs Ch 8 |
| 7 | 3625013 000 | | Bullone 6.75 Rs Ch 8 | Bolt 6.75 | Boulon 6.75 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x75 Sw=8 | Tornillo 6.75 Rs Ch 8 |
| 8 | 1150300 000 | | Bullone 6.30 Rs Ch 8 | Bolt 6.30 | Boulon 6.30 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x30 Sw=8 | Tornillo 6.30 Rs Ch 8 |
| 9 | 1105535 000 | | Bullone 6.50 Rs Ch 8 | Bolt 6.50 | Boulon 6.50 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x50 Sw=8 | Tornillo 6.50 Rs Ch 8 |
| 10 | 3625327 000 | 2006 | Guida Valvole Aspirazione | Valve Guide Intake | Guide Valves Aspiration | Ventilführung Einlass | Guia Valvulas Aspiracion |
| 10 | 3625457 000 | | Guida Valvole Aspirazione | Valve Guide Intake | Guide Valves Aspiration | Ventilführung Einlass | Guia Valvulas Aspiracion |
| 11 | 3625328 000 | | Guida Valvole Scarico | Valve Guide Exhaust | Guide Valves | Ventilführung Auslass | Guia Valvulas |
| 12 | 2213205 000 | | Manicotto Carb. Mot. 250/400/450/525 Exc | Intake Boot | Douille Carb. Moteur 250/400/450/525 Exc | Gummimuffe | Manguito Carb. Motor 250/400/450/525 Exc |
| 12 | 3625459 000 | 2006 | Manicotto Carb. Mot. 250/400/450/525 Exc | Intake Boot | Douille Carb. Moteur 250/400/450/525 Exc | Gummimuffe | Manguito Carb. Motor 250/400/450/525 Exc |
| 13 | 1514272 000 | | Fascetta Rac.Aspiraz.250/400/450/525 Exc | Clamp | Tige Rac. Asp. 250/400/450/525 Exc | Schelle D=56mm B=9mm M4x25 | Brida Enlace Aspiracion 250/400/450/525 Exc |
| 15 | 3625375 000 | | Bocchettone Di Scarico 400/450/525cc | Exhaust Flange Cpl. 400/450/525cc | Joint D'echappement 400/450/525cc | Auspufflansch Kpl. 400/450/525cc | Tube Escape 400/450/525cc |
| 15 | 3625412 000 | | Bocchettone Di Scarico 250cc | Exhaust Flange Cpl. 250cc | Tube D'echappement 250cc | Auspufflansch Kpl. 250cc | Tube Escape 250cc |
| 16 | 3625334 000 | | Guarnizione Bocchettone Scarico | Gasket Exhaust Flange | Joint Goulotte Vidange | Dichtung Auspufflansch | Junta Tubo |
| 17 | 1149070 000 | | Bullone 6.20 Rs Ch 8 | Bolt 6.20 | Boulon 6.20 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x20 Sw=8 | Tornillo 6.20 Rs Ch 8 |
| 18 | 3625034 000 | | Guarnizione 6x10x1 | Cu-Seal Ring 6x10x1 | Joint 6x10x1 | Cu-Dichtring 6x10x1 | Junta 6x10x1 |
| 19 | 1148025 000 | | Bullone 6.16 Rs Ch 8 | Bolt 6.16 | Boulon 6.16 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x16 Sw=8 | Tornillo 6.16 Rs Ch 8 |

TESTA
CYLINDER HEAD
CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.7



| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripció |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| 21 | 3625220 000 | | Grano Di Riferimento 6 X 8 X 11,5 | Dowel 6 X 8 X 11,5 | Grain 6x8x11,5 | Passhülse 6x8x11,5 | Grano 6x8x11,5 |
| 30 | 3625316 000 | | Bullone Sfiato 6.10 Completo | Vent Screw M6x10 Cpl. | Boulon 6.10 Complet | Entlüftungsschraube M6x10 Kpl. | Tornillo 6.10 Completo |
| 31 | 3625184 000 | | Guarnizione Bullone Scarico 6x10x2 | Cu-Seal Ring 6x10x2 | Joint Boulon 6x10x2 | Cu-Dichtring 6x10x2 | Junta Tornillo 6x10x2 |
| 35 | 3625348 000 | | Rondella 10,8x18,8x1,5 | Washer 10,8x18,8x1,5 | Rondelle 10,8x18,8x1,5 | Scheibe 10,8x18,8x1,5 | Arandela 10,8x18,8x1,5 |
| 40 | 3625308 000 | | Coperchio Pompa Acqua | Water Pump Cover | Couvercle Pompe Eau | Wasserpumpendeckel | Tapa Bomba Agua |
| 41 | 3625309 000 | | Guarnizione Coperchio Pompa Acqua 0,8mm | Water Pump Cover Gasket 0,8mm | Joint Couvercle Pompe A Eau 0,8mm | Wasserpumpendeckel Dichtung 0,8mm | Junta Tapa Bomba Agua 0,8mm |
| 42 | 3625067 000 | | Bullone Fis. Testa 250cc 10.150(10.9) | Ah Screw M10x150 10.9, 250cc | Boulon Fix. Culasse 250cc 10.150 | Isk-Schr. M10x150 10.9 250cc | Tornillo Fijación Culata 250cc 10.150 |
| 43 | 3625345 000 | | Bullone Fis. Testa 400/450/525cc 10.158 | Screw M10x158 Ws.13, 400/450/525cc | Boulon Fix Culasse 400/450/525cc 10.158 | Isk-Schr. M10x150 10.9 400/450/525cc | Tornillo Fij. Culata 400/450/525cc 10.158 |

2007 Versione/Version 400 - 450 - 525 cc

| POS. | COD.BETA | DESCRIZIONE | DESCRIPTION |
|------|-------------|----------------|-------------------|
| 1 | 3625489 000 | Testa Completa | Cylinder head cpl |

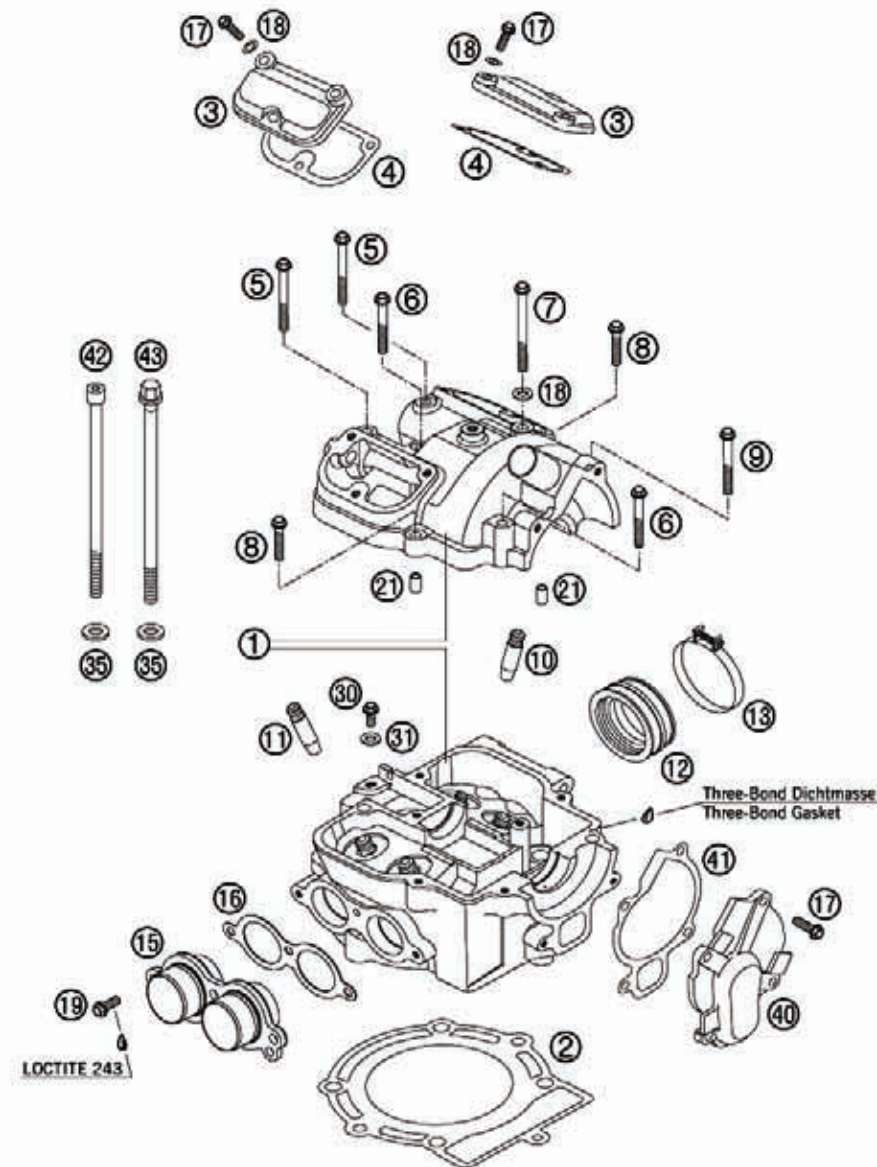
2007 Versione/Version 525 cc

| POS. | COD.BETA | DESCRIZIONE | DESCRIPTION |
|------|-------------|--------------------------------|--------------|
| 43 | 3625476 000 | Bullone fissaggio testa 10x158 | Screw 10x158 |

TESTA
CYLINDER HEAD
CULASSE
ZYLINDERKOPF
CULATA

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.7

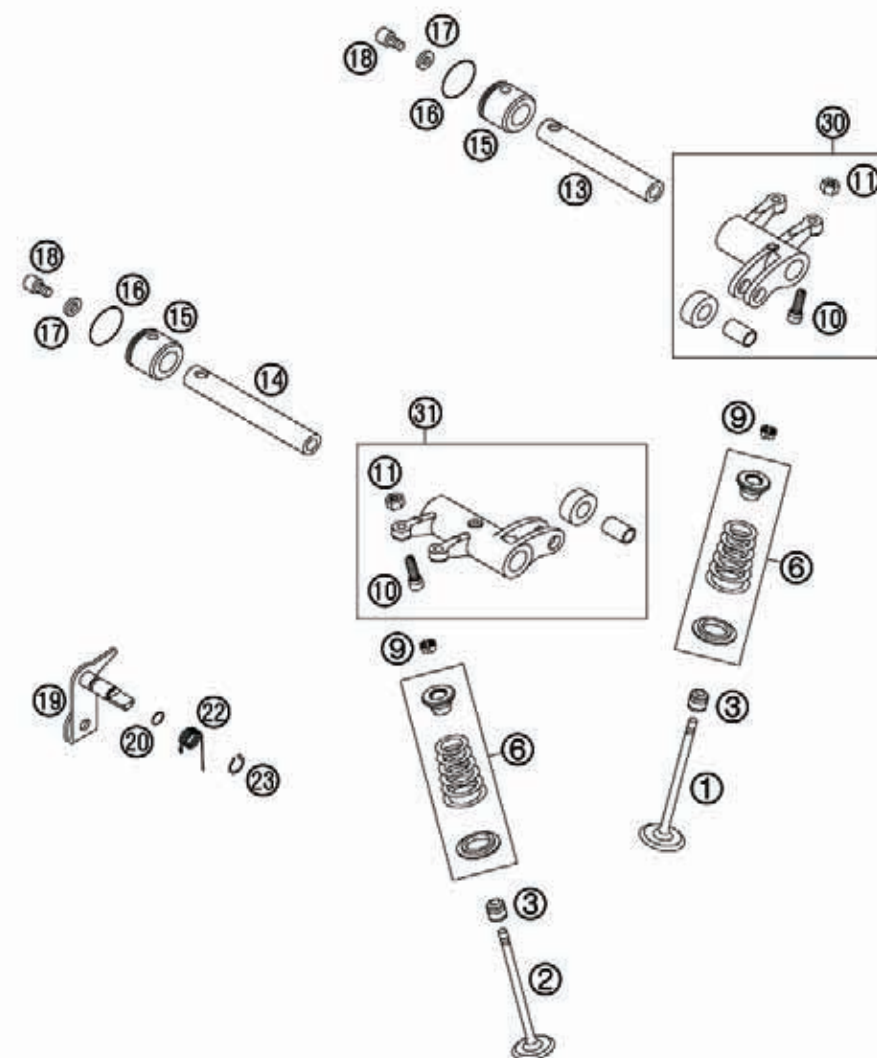


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|---------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|---|
| 1 | 3625410 000 | | Valvola Aspirazione 28mm 250cc | Intake Valve 28mm 250cc | Valve Aspiration 28mm 250cc | Einlassventil 28mm 250cc | Valvola Aspiracion 28mm 250cc |
| 2 | 3625411 000 | | Valvola Scarico 24mm 250cc | Exhaust Valve 24mm 250cc | Valve Vidange 24mm 250cc | Auslassventil 24mm 250cc | Valvola Escape 24mm 250cc |
| 3 | 3625329 000 | | Gambo Valvole | Gambo Valves | Tige Valves | Ventilschaftdichtung | Brzo Valvulas |
| 6 | 3625409 000 | | Molla Conica Completa Valvola 250cc | Valve Spring Conical Cpl. 250cc | Ressort Conique Compl. Valve 250cc | Ventilfedern Koni.Kpl.250cc | Muelle Conica Completa Valvula 250cc |
| 9 | 3625416 000 | | Raccogliore Valvole Mk6 250cc | Valve Collet Mk6 250cc | Ramasseur Valves Mk6 250cc | Ventilkegelstück Mk6 250cc | Envase Valvulas Mk6 250cc |
| 10 | 3625343 000 | | Vite Di Regolazione Valvole 6,0,75 | Adjustment Screw M6x0,75 6,0,75 | Vis Regulation Valves 6,0,75 | Einstellschraube M6x0,75 | Tornillo Regulacion Valvulas 6,0,75 |
| 11 | 3625344 000 | | Dado 6,0,75 | Nut M6x0,75 | Ecrou 6,0,75 | Mutter M6x0,75 | Dado 6,0,75 |
| 13 | 3625336 000 | | Albero Bilancere Brac. Valv. Aspiraz | Rocker Arm Shaft Intake | Arbre Balancier Bras Valve Aspiration | Kipphebelachse Einlass | Ciguenal Balance Brazo Valvula Aspiracion |
| 14 | 3625337 000 | | Albero Bilancere Brac. Valv. Scarico | Rocker Arm Shaft Exhaust | Arbre Balancier Bras Valve Vidange | Kipphebelachse Auslass | Ciguenal Balance Brazo Valvula Escape |
| 15 | 3625341 000 | | Tappo Albero Bilancere Braccio Valvole | End Cap Rocker Arm Shaft | Bouchon Arbre Balancier Bras Valves | Endkappe Kipphebelachse | Tapa Ciguenal Balance Brazo Valvulas |
| 16 | 3625055 000 | | Anello Or 19,10x1,60 Nbr 70 | O Ring 19,10x1,60 Nbr70 | Or 19,10x1,60 Nbr 70 | O-Ring 19,10x1,60 | Or 19,10x1,60 Nbr 70 |
| 17 | 3625339 000 | | Rondella Spessore In Alluminio 5,2x10x2 | Shim Alu 5,2x10x2 | Rondelle Epaisseur Alum. 5,2x10x2 | Scheibe Alu 5,2x10x2 | Arandela Espesor En Aluminio 5,2x10x2 |
| 18 | 3625063 000 | | Vite Tappo Alb. Bilac. Braccio Valv.5.08 | Ah Screw M5x8 | Vis Bouchon | Isk.Schraube M5x8 | Tornillo Tapa Arbre Valvula 5.8 |
| 19 | 3625335 000 | | Albero Di Decompressione Completo | Decompression Shaft Cpl. | Arbre Decompression Complet | Dekowelle Kpl. | Ciguenal De Decompression Completo |
| 20 | 3625050 000 | | Anello Or 5,10x1,60 Nbr 70 | O Ring 5,10x1,60 Nbr70 | Or 5,10x1,60 Nbr 70 | O-Ring 5,10x1,60 | Or 5,10x1,60 Nbr 70 |
| 22 | 3625338 000 | | Molla Albero Decompressione | Decompression Lever Spring | Ressort Arbre Decompression | Dekohebelfeder | Muelle Ciguenal De Decompression |
| 23 | 3625030 000 | | Anello Seeger 8x0,8 | Clirclip 8x0,8 | Bague Seeger 8x0,8 | Sicherungsring 8x0,8 | 8x0,8 |
| 30 | 3625413 000 | | Braccio Valvola Aspirazione Compl. 250 | Rocker Arm Intake Cpl. 250cc | Bras Valve Aspiration Compl. 250cc | Kipphebel Einlass Kpl 250cc | Brazo Valvula Aspiracion Compl. 250cc |
| 31 | 3625414 000 | | Braccio Valvola Scarico Compl. 250cc | Rocker Arm Exhaust Cpl. 250cc | Bras Valve Vidange Compl. 250cc | Kipphebel Auslass Kpl 250cc | Brazo Valvula Escape Compl. 250cc |

ALBERO BILANCIAMENTO VALVOLE E VALVOLE
VALVE DRIVE
VILEBREQUIN BALANCER VALVES ET VALVES
VENTILTRIEB
CIGUENAL BALANCA VÁLVULES Y VÁLVULES

250CC / 2005-2006

TAV.8

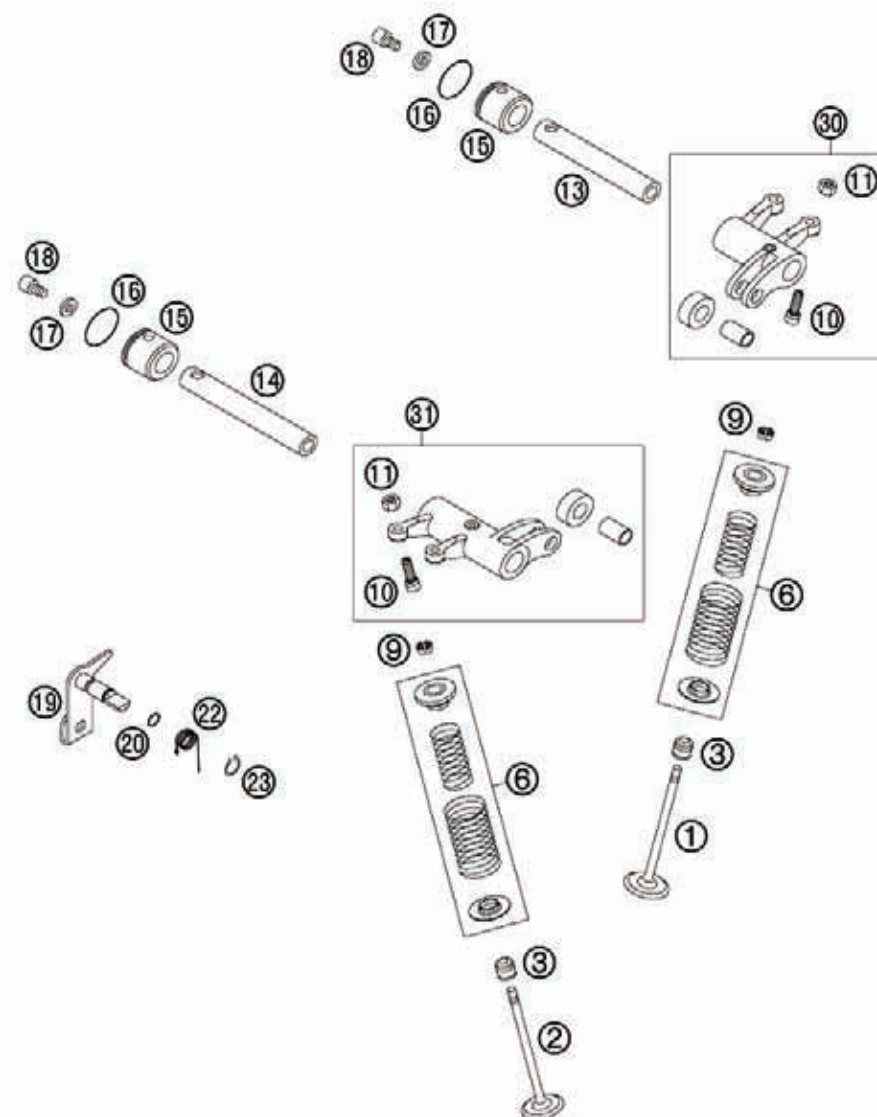


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|---|--|---|---|
| 1 | 3625331 000 | | Valvola Aspirazione 35mm 400/450/525cc | Intake Valve 35mm 400/450/525cc | Valve Aspiration 35mm 400/450/525cc | Einlassventil 35mm 400/450/525cc | Valvola Aspiracion 35mm 400/450/525cc |
| 2 | 3625332 000 | | Valvola Scarico 30mm 400/450/525cc | Exhaust Valve 30mm 400/450/525cc | Valve Vidange 30mm 400/450/525cc | Auslassventil 30mm 400/450/525cc | Valvola 30mm 400/450/525cc |
| 3 | 3625329 000 | | Gamba Valvole | Gambo Valves | Tige Valves | Ventilschaftdichtung | Brazo Valvulas |
| 6 | 3625330 000 | | Molla Conica Compl.Valvola 400/450/525cc | Valve Spring Conical Cpl. 400/450/525cc | Ressort Compl. Valve 400/450/525cc | Ventilfedern Koni.Kpl.400/450/525cc | Muelle Conica Compl. Val- vula 400/450/525cc |
| 9 | 3625333 000 | | Raccogliore Valvole Kk6 400/450/525cc | Valve Collet Kk6 400/450/525cc | Ramasseur Valves Kk6 400/450/525cc | Ventilkegelstück Kk6h 400/450/525cc | Envase Valvulas Kk6 400/450/525cc |
| 10 | 3625343 000 | | Vite Di Regolazione Valvole 6,0,75 | Adjustment Screw M6x0,75 6,0,75 | Vis Regulation Valves 6,0,75 | Einstellschraube M6x0,75 | Tornillo Regulacion Valvulas 6,0,75 |
| 11 | 3625344 000 | | Dado 6,0,75 | Nut M6x0,75 | Ecrou 6,0,75 | Mutter M6x0,75 | Dado 6,0,75 |
| 13 | 3625336 000 | | Albero Bilancere Brac. Valv. Aspiraz | Rocker Arm Shaft Intake | Arbre Balancier Bras Valve Aspiration | Kipphebelachse Einlass | Ciguenal Balance Brazo Val- vula Aspiracion |
| 14 | 3625337 000 | | Albero Bilancere Brac. Valv. Scarico | Rocker Arm Shaft Exhaust | Arbre Balancier Bras Valve Vidange | Kipphebelachse Auslass | Ciguenal Balance Brazo Val- vula Escape |
| 15 | 3625341 000 | | Tappo Albero Bilancere Brac- cio Valvole | End Cap Rocker Arm Shaft | Bouchon Arbre Balancier Bras Valves | Endkappe Kipphebelachse | Tapo Ciguenal Balance Brazo Valvulas |
| 16 | 3625055 000 | | Anello Or 19,10x1,60 Nbr70 | O Ring 19,10x1,60 Nbr70 | Or 19,10x1,60 Nbr 70 | O-Ring 19,10x1,60 | Or 19,10x1,60 Nbr 70 |
| 17 | 3625339 000 | | Rondella Spessore In Allum- nio 5,2x10x2 | Shim Alu 5,2x10x2 | Rondelle Epaisseur Alum. 5,2x10x2 | Scheibe Alu 5,2x10x2 | Arandela Espesor En Alu- minio 5,2x10x2 |
| 18 | 3625063 000 | | Vite Tappo Alb. Bilac. Braccio Valv.5.08 | Ah Screw M5x8 | Vis Bouchon | Isk.Schraube M5x8 | Tornillo Tapo Arbre Valvula 5.8 |
| 19 | 3625335 000 | | Albero Di Decompressione Completo | Decompression Shaft Cpl. | Arbre Decompression Com- plet | Dekowelle Kpl. | Ciguenal De Decompresion Completo |
| 20 | 3625050 000 | | Anello Or 5,10x1,60 Nbr70 | O Ring 5,10x1,60 Nbr70 | Or 5,10x1,60 Nbr 70 | O-Ring 5,10x1,60 | Or 5,10x1,60 Nbr 70 |
| 22 | 3625338 000 | | Molla Albero Decompres- sione | Decompression Lever Spring | Ressort Arbre Decompres- sion | Dekohaelfeder | Muelle Ciguenal De Decom- presion |
| 23 | 3625030 000 | | Anello Seeger 8x0,8 | Circlip 8x0,8 | Bague Seeger 8x0,8 | Sicherungsring 8x0,8 | 8x0,8 |
| 30 | 3625340 000 | | Braccio Valvola Aspiraz.Cpl400/450/525cc | Rocker Arm Intake Cpl. 400/450/525cc | Bras Valve Aspiration Cpl 400/450/525cc | Kipphebel Einlass Kpl 400/ 450/525cc | Brazo Valvula Aspiracion 40/450/525cc |
| 31 | 3625342 000 | | Braccio Valvola Scarico Cpl400/450/525cc | Rocker Arm Exhaust Cpl 400/450/525cc | Bras Valve Echappement Cpl400/450/525cc | Kipphebel Auslass Kpl 400/ 450/525cc | Brazo Valvula Escape 400/ 450/525cc |

ALBERO BILANCIAMENTO VALVOLE E VALVOLE
VALVE DRIVE
VILEBREQUIN BALANCER VALVES ET VALVES
VENTILTRIEB
CIGUENAL BALANCA VÁLVULES Y VÁLVULES

400-450-525CC / 2005-2006

TAV.9

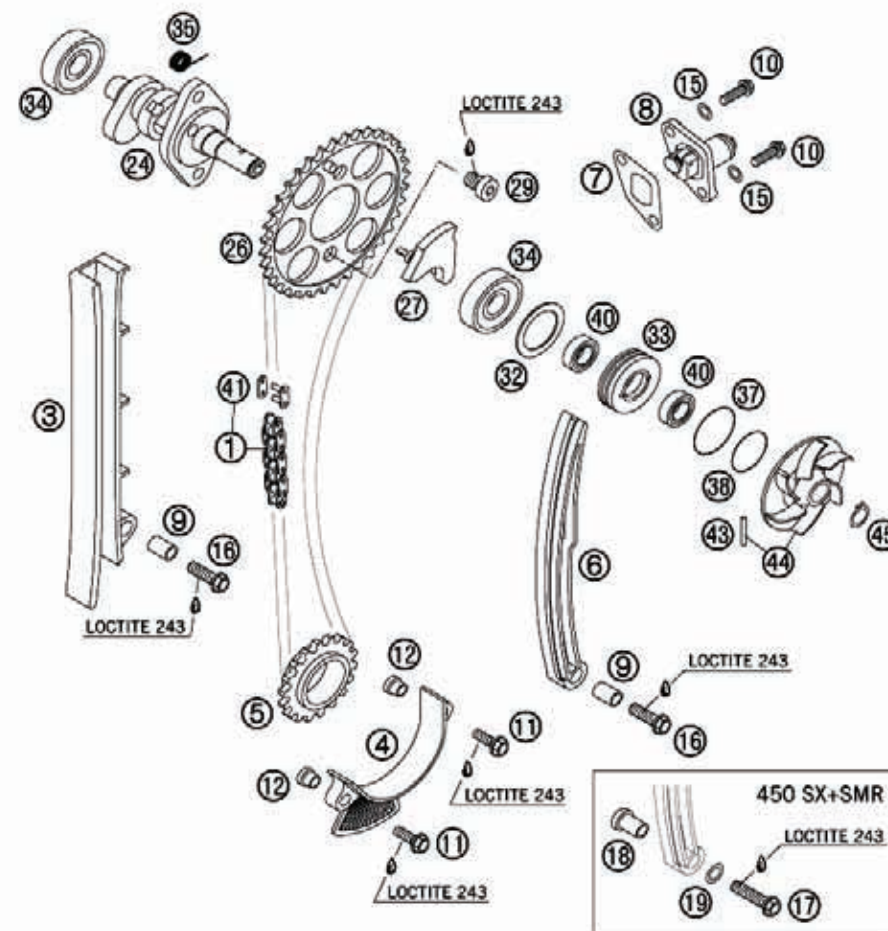


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripció |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| 1 | 3625319 000 | | Catena Di Distribuzione(96)400/450/525cc | Timing Chain 96 Rolls, 400/450/525cc | Chaîne De Distribution (96)400/450/525cc | Steuerkette 96 Rollen 400/450/525cc | Cadena De Distribucion(96)400/450/525cc |
| 1 | 3625407 000 | | Catena Di Distribuzione (94) 250cc | Timing Chain 94 Rolls, 250cc | Chaîne De Distribution (94) 250cc | Steuerkette 94 Rollen 250cc | Cadena De Distribucion(94) 250cc |
| 3 | 3625311 000 | | Guida Catena Di Distribuzione | Timing Chain Guide | Guide Chaîne De Distribution | Steuerkettenführung | Guia Cadena De Distribucion |
| 4 | 3625324 000 | | Guida Inferiore Catena Di Distribuzione | Securing Timing Chain Guide | Guide Inf. Chaîne De Distribution | Ausfallsicherung | Guia Inf. Cadena De Distribucion |
| 5 | 3625321 000 | | Ingranaggio Catena Trasmisione 18t | Timing Gear 18-T | Engranaage Chaîne Transmission 18t | Steuerritzel 18-Z | Engranaaje Cadena Transmission 18t |
| 6 | 3625313 000 | | Tensionatore Catena Trasmisione | Timing Chain Tensioner | Tendeur De Chaîne Transmission | Steuerkettenspannerschiene | Tensor Cadena Transmission |
| 7 | 3625315 000 | | Guarnizione Tensionatore Catena Trasmis. | Gasket Timing Chain Tensioner | Joint Tendeur Chaîne Transmission. | Dichtung Steuerkettenspanner | Junta Tensor Cadena Transmission |
| 8 | 3625314 000 | | Tensionatore Catena Trasmis. Completo | Timing Chain Tensioner Cpl. Rac. | Tendeur Chaîne Transmis. Complet | Steuerkettenspanner Kpl. Complet | Tensor Cadena Transmission Completo |
| 9 | 3625312 000 | | Distanziale 6, 1x8, 2x13, 1 | Spacer Bushing 6, 1x8, 2x13, 1 | Entretoise 6, 1x8, 2x13, 1 | Distanzbüchse 6, 1x8, 2x13, 1 | Distanciador 6, 1x8, 2x13, 1 |
| 10 | 1149070 000 | | Bullone 6.20 Rs Ch 8 | Bolt 6.20 | Boulon 6.20 Rs Ch 8 | Sk.Bundschraube M6x20 Sw=8 | Tornillo 6.20 Rs Ch 8 |
| 11 | 3625005 000 | | Bullone 5.16 Rs Ch 8 | Bolt 5.16 | Boulon 5.16 Rs Ch 8 | Sk.Bundschraube M5x16 Sw=8 | Tornillo 5.16 Rs Ch 8 |
| 12 | 3625325 000 | | Distanz.Sup.Fis.Guida Inf.Catena Trasmis | Spacer Securing Guide | Entretoise Sup. Fix. Guide Inf. Chaîne T | Stützhülse 5,2x7x10x7,7 | Distanziador Sup. Fij. Guia Inf. Cadena Transmission |
| 15 | 3625034 000 | | Guarnizione 6x10x1 | Cu-Seal Ring 6x10x1 | Joint 6x10x1 | Cu-Dichtring 6x10x1 | Junta 6x10x1 |
| 16 | 1150010 000 | | Bullone 6.25 Rs Ch 8 | Bolt 6.25 | Boulon 6.25 Rs Ch 8 | Sk.Bundschraube M6x25 Sw=8 | Tornillo 6.25 Rs Ch 8 |
| 17 | 1150300 000 | | Bullone 6.30 Rs Ch 8 | Bolt 6.30 | Boulon 6.30 Rs Ch 8 | Sk.Bundschraube M6x30 Sw=8 | Tornillo 6.30 Rs Ch 8 |
| 18 | 3625373 000 | | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzbüchse | Distanciador |
| 19 | 3625016 000 | | Rondella 6,4 | Washer 6,4 | Rondelle 6,4 | Unterlegscheibe Din 125 A 6,4 | Arandela 6,4 |
| 24 | 3625317 000 | | Albero A Camme 450/525cc | Camshaft 450/525cc | Arbre A Cames 450/525cc | Nockenwelle 450/525cc | Giguenal A Cammas 450/525cc |
| 24 | 3625383 000 | | Albero A Camme 400cc | Camshaft 400cc | Arbre A Cames 400cc | Nockenwelle 400cc | Giguenal A Cammas 400cc |
| 24 | 3625406 000 | | Albero A Camme 250cc | Camshaft 250cc | Arbre A Cames 250cc | Nockenwelle 250cc | Giguenal A Cammas 250cc |
| 26 | 3625318 000 | | Ingranaggio Albero A Camme | Camshaft Gear | Engranaage Arbre A Cames | Nockenwellenrad | Engranaaje Giguenal A Cammas |
| 27 | 3625322 000 | | Albero Auto Decompressione Vite 8.10 | Auto Decompression Shaft | Arbre Decompression Vis 8.10 | Autodekowlle Isk.Schraube M8x10 | Giguenal Decompression Tornillo 8.10 |
| 29 | 3625075 000 | | Rondella 26,7x34x1,3 | Washer 26,7x34x1,3 | Rondelle 26,7x34x1,3 | Scheibe 26,7x34x1,3 | Arandela 26,7x34x1,3 |
| 32 | 3625347 000 | | Supporto Guarnizione Ventola Pompa Acqua | Gasket Support | Support Joint Pompe Eau | Dichtungsträger | Soporte Junta Ventola Bobmba Agua |
| 33 | 3625346 000 | | | | | | |

CATENA DI DISTRIBUZIONE
TIMING VALVE
CHAÎNE DE DISTRIBUTION
STEUERTRIEB
CADENA DISTRIBUCIÓN

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.10

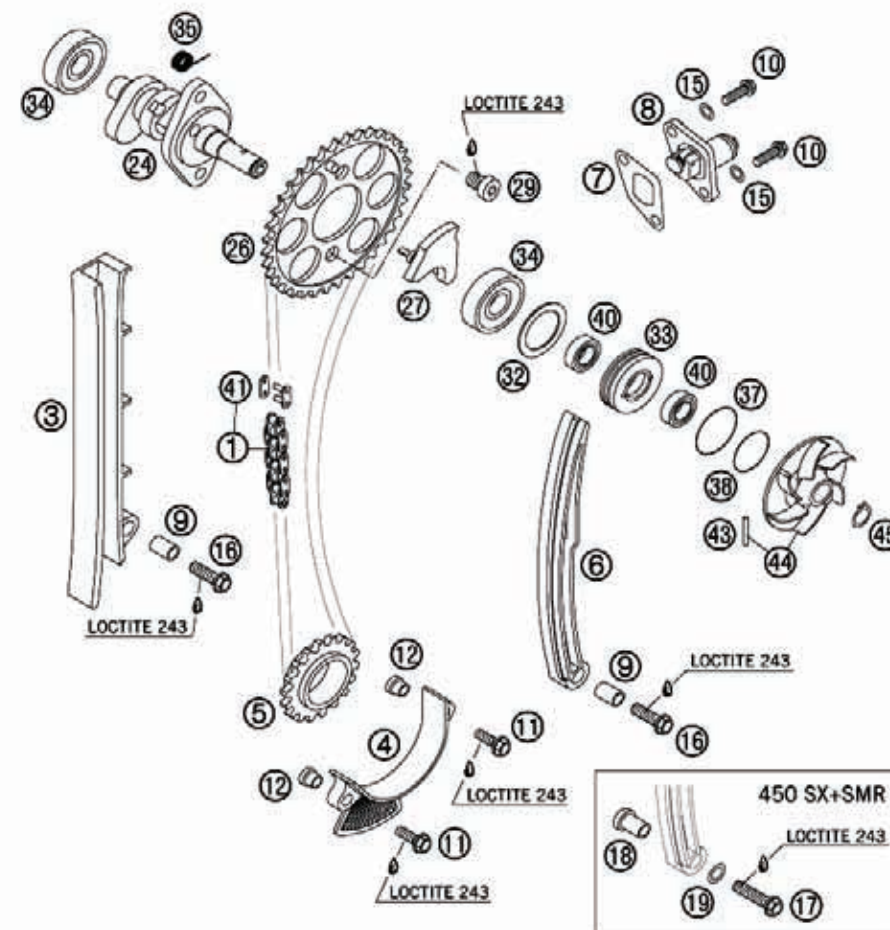


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|---|-------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 34 | 3625038 000 | | Cuscinetto A Sfere 6201 | Ball. Bearing 6201 | Roulement 6201 | Rillenkugellager 6201 | Cojinete 6201 |
| 35 | 3625323 000 | | Molla Per Autodecompres- sore | Spring For Autodecompres- sion | Ressort | Feder Für Autodeko | Muelle |
| 37 | 3625057 000 | | Anello Or 29,10x1,60 Nbr 70 | O Ring 29,10x1,60 Nbr70 | Or 29,10x1,60 Nbr 70 | O-Ring 29,10x1,60 | Or 29,10x1,60 Nbr 70 |
| 38 | 3625049 000 | | Anello Or 25,12x1,78 Nbr 70 | O Ring 25,12x1,78 Nbr70 | Or 25,12x1,78 Nbr 70 | O-Ring 25,12x1,78 | Or 25,12x1,78 Nbr 70 |
| 40 | 3625043 000 | | Anello Paraolio 10x18x4 Bsl | Shaft Seal Ring 10x18x4 Bsl | Joint Spy 10x18x4 Bsl | Wellendichtring 10x18x4 | Junta Aceite 10x18x4 |
| 41 | 3625320 000 | | Maglia Giunzione Catena Trasmissione | Rivet Link For Timing Chain Trasmissione | Maille Chaîne Transmission | Nietglied Für Steuerkette | Aganche Cadena Transmis- ion |
| 43 | 3625020 000 | | Rullino 3,0 X 17,8 | Needle Roller 3 X 17,8 | Molette 3,0 X17,8 | Nadelrolle 3x17,8 | Rodillo 3,0x17,8 |
| 44 | 3625310 000 | | Ventola Pompa Acqua Comple- ta | Water Pump Wheel Cpl. | Ventilateur Pompe Eau Comple- te | Wasserpumpenrad Kpl. | Ventola Bomba Agua Comple- ta |
| 45 | 3625080 000 | | Anello Seeger 10x1 | Circlip 10x1 | Bague Seeger 10x1 | Sicherungsring 10x1 | Anillo Seeger 10x1 |

CATENA DI DISTRIBUZIONE
TIMING VALVE
CHAÎNE DE DISTRIBUTION
STEUERTRIEB
CADENA DISTRIBUCIÓN

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.10

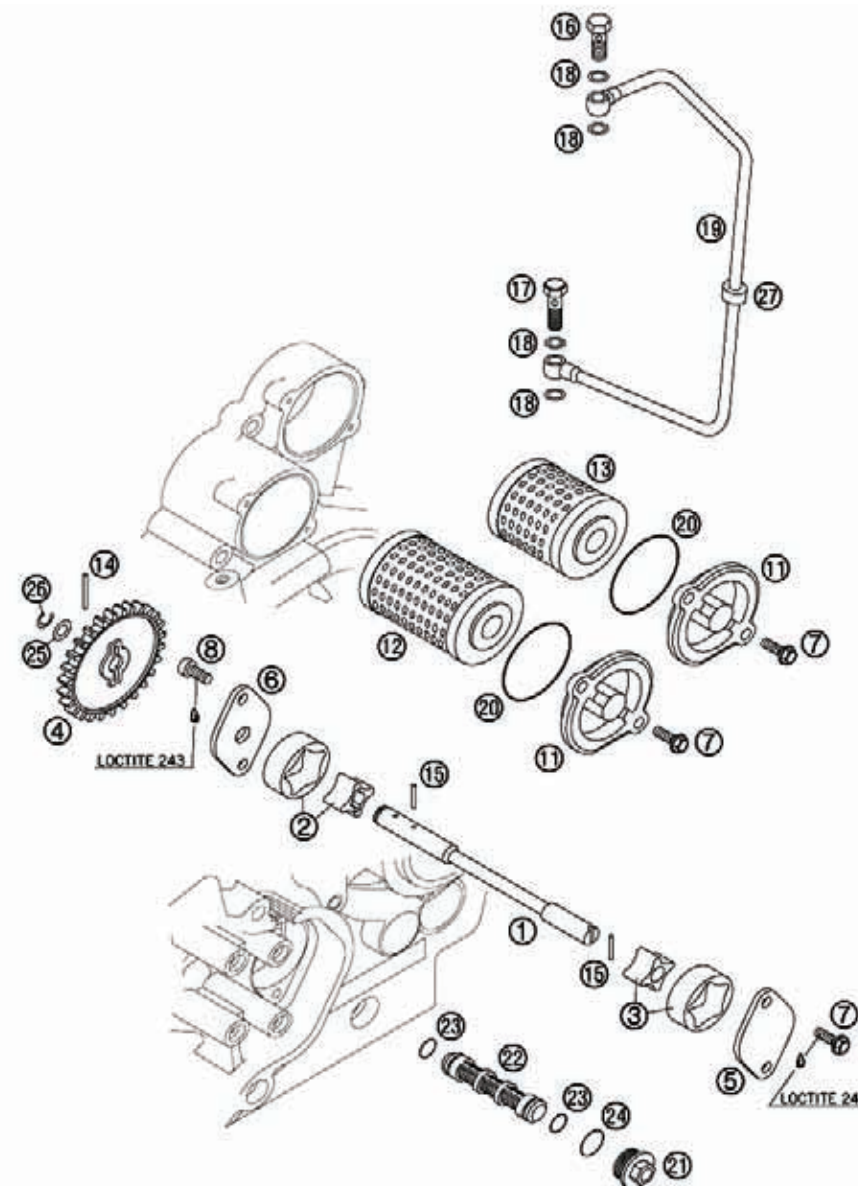


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descrìcion |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|-----------------------------------|--------------------------------------|---|--|
| 1 | 3625349 000 | | Albero Pompa Olio | Oil Pump Shaft | Arbre Pompe Huile | Ölpumpenwelle | Ciguenal Bomba Aceite |
| 2 | 3625352 000 | | Rotore Completo Pompa Olio 10mm G-73r | Oilpump Rotor Cpl. 10mm G-73r | Rotor Complet Pompe Huile 10mm G-73r | Ölpumpenrotor Kpl. 10mm | Rotor Completo Bomba Aceite 10mm G-73r |
| 3 | 3625353 000 | | Rotore Completo Pompa Olio 12mm G-95r | Oilpump Rotor Cpl. 10mm G-95r/003 | Rotor Complet Pompe Huile 12mm G-95r | Ölpumpenrotor 12mm | Rotor Completo Bomba Aceite 12mm G-95r |
| 4 | 3625196 000 | | Ingranaggio Pompa Olio 26-T | Oilpump Gear 26-T | Engranage Pompe Huile 26-T | Ölpumpenrad 26-Z | Engranaje Bomba Aceite 26-T |
| 5 | 3625351 000 | | Coperchio Pompa Olio Sinistro | Oilpump Cover L/S | Couvercle Pompe Huile Gauche | Ölpumpendeckel Links | Tapa Bomba Aceite Izquierdo |
| 6 | 3625350 000 | | Coperchio Pompa Olio Destro 8mm | Oilpump Cover Rs 8mm | Couvercle Pompe Huile Droit 8mm | Ölpumpendeckel Rechts 8mm | Tapa Bomba Aceite Derecho 8mm |
| 7 | 3625005 000 | | Bullone 5.16 Rs Ch 8 | Bolt 5.16 | Boulon 5.16 Rs Ch 8 | Sk.Bundschrabe M5x16 Sw=8 | Tornillo 5.16 Rs Ch 8 |
| 8 | 3625070 000 | | Vite 5.12 | Ah Screw M5x12 | Vis 5.12 | Zyl.Schraube M5x12 8.8 | Tornillo 5.12 |
| 11 | 3625360 000 | | Coperchio Filtro Olio | Oil Filer Cover | Couvercle Filtre Huile | Ölfilterdeckel | Tapa Filtro Aceite |
| 12 | 3625185 000 | | Filtro Olio (Lungo) | Oil Filer (Long) | Filtre Huile (Long) | Ölfilter Lang | Filtro Aceite |
| 13 | 3625361 000 | | Filtro Olio (Corto) | Oil Filer (Short) | Filtre Huile (Court) | Ölfilter Kurz | Filtro Aceite |
| 14 | 3625023 000 | | Rullino 2,5 X 19,8 | Needle Roller 2,5 X 19,8 | Molette 2,5x19,8 | Nadelrolle 2,5x19,8 | Rodillo 2,5x19,8 |
| 15 | 3625022 000 | | Rullino 2,5 X 11,8 | Needle Roller 2,5 X 11,8 | Molette 2,5x11,8 | Nadelrolle 2,5x11,8 | Rodillo 2,5x11,8 |
| 16 | 3625191 000 | | Bullone Forato M8x1 | Banjo Bolt M8x1 | Boulon M8x1 | Hohlschraube M8x1 | Tornillo M8x1 |
| 17 | 3625358 000 | | Bullone Forato M8x1 Ch 12 100 | Banjo Bolt M8x1 Ws.12 100 | Boulon M8x1 Ch 12 100 | Düsenschrabe 100 M8x1 Sw=12 | Tornillo M8x1 Ll.12 100 |
| 18 | 3625035 000 | | Guarnizione Olio 8x12x1 | Seal Ring Cu 8x12x1 | Joint Huile 8x12x1 | Cu-Dichtring 8 X 12 X 1 | Junta Aceite 8x12x1 |
| 19 | 3625359 000 | | Tubo Olio 400/450/525cc | Oil Pipe 400/450/525cc | Tube Huile 400/450/525cc | Ölleitung Stahl Gehäuse-Zkopf 400/450/525cc | Tubo Aceite 400/450/525cc |
| 19 | 3625415 000 | | Tubo Olio 250cc | Oil Pipe 250cc | Tube Huile 250cc | Ölleitung Stahl Gehäuse-Zkopf 250cc | Tubo Aceite 250cc |
| 20 | 3625059 000 | | Anello Or 40,00x2,50 Nbr 70 | O Ring 40,00x2,50 Nbr 70 | Bague 40,00x2,50 Nbr 70 | O-Ring 40 X 2,50 | Or 40,00x2,50 Nbr 70 |
| 21 | 3625357 000 | | Tappo M20x1,5 Ch.13 | Plug M20x1,5 Ws 13 | Bouchon M20x1,5 Cl.13 | Verschl.Schraube M20x1,5 Sw=13 | Tapa M20x1,5 Ll.13 |
| 22 | 3625356 000 | | Filtro Olio 15x38mm | Oil Screen 15x38mm | Filtre Huile 15x38mm | Ölsieb 15x38mm | Filtro Aceite 15x38mm |
| 23 | 3625053 000 | | Anello Or 12,5 X 1,5 | O-Ring 12,5 X 1,5 Nbr | Bague 12,5x1,5 | O-Ring 12,5 X 1,5 | Or 12,5x1,5 |
| 24 | 3625048 000 | | Anello Or 17,17 X 1,78 Glo | O-Ring 17,17 X 1,78 Glo | Bague 17,17x1,78 Glo | O-Ring 17,17 X 1,78 | Or 17,17x1,78 Glo |
| 25 | 3625186 000 | | Rondella Serraggio Disco 8,1 X 15 X 0,5 | Stop Disk 8,1 X 15 X 0,5 | Rondelle Serrage Disque 8,1x15x0,5 | Anlaufscheibe 8,1 X 15 X 0,5 | Arandela Disque 8,1x15x0,5 |
| 26 | 3625060 000 | | Anello Seeger 6,0 | Tab Washer 6,0 | Bague Seeger 6,0 | Sich.Scheibe 6,0 | Seeger 6,0 |
| 27 | 3625192 000 | | Tampone In Gomma 8x17x10 | Rubberbuffer 8x17x10 | Tampon En Caoutchouc 8x17x10 | Gummipuffer 8x17x10 | Tampon En Goma 8x17x10 |

SISTEMA DI LUBRIFICAZIONE
LUBRICATING SYSTEM
POMPE À HUILE
SCHMIERSYSTEM
BOMBA DE ACEITE

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.11



2007 Versione/Version 525 cc

POS. COD.BETA DESCRIZIONE
16 3625477 000 Bullone forato

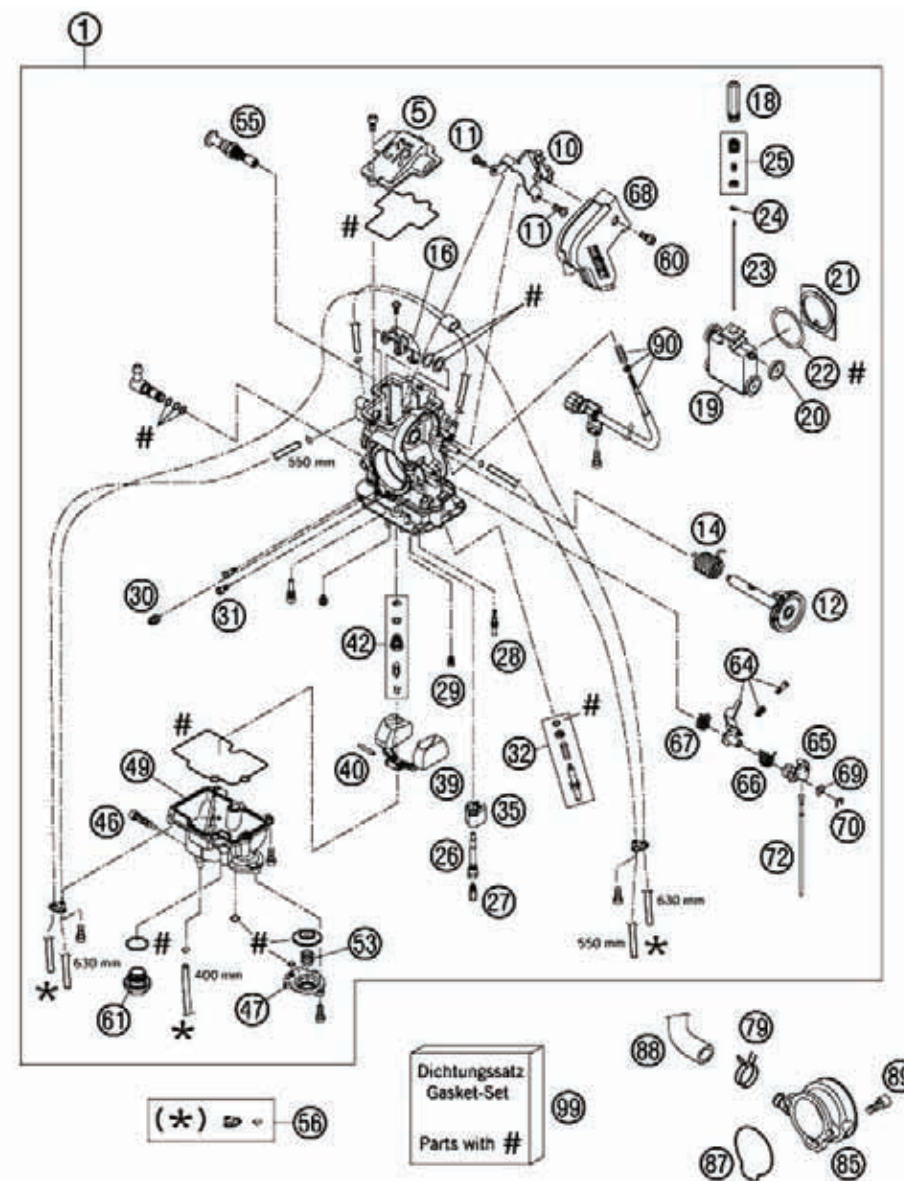
DESCRIPTION
Bonjo bolt

| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|--|--|---|--|
| 1 | 1204901 000 | | Carburatore Motore 250 Rr4t | Carburettor, 250 Rr4t | Carbureteur Moteur 250 Rr4t | Vergaser Keihin Fcr-Rr4t 250cc | Carburador Motor 250 Rr4t |
| 5 10 | 3625146 000 3625164 000 | | Coperchio Carburatore Piastrina Per Cablaggio Carburatore | Carburetor Cover Bracket Plate For Thr.Cable | Couverde Carburateur Plaque Cablage Carburateur | Vergaserdeckel Halblech Für Gasseile | Tapa Carburador Placa Carburador |
| 11 12 | 3625158 000 3625155 000 | | Vite M5 X 8 Albero Completo Valvola Carburatore | Screw M5 X 8 Throttle Shaft Cpl | Vis M5x8 Arbre Complet Valve Carburateur | Schraube M5x8 Seilzugrolle Kpl. | Tornillo M5x8 Arbre Completo Valvula Carburador |
| 14 | 3625156 000 | | Molla Albero Compl. Valvola Carburatore | Throttle Shaft Spring | Ressort Arbre Compl. Valve Carburateur | Feder Seilzugrolle | Muelle Arbre Completo Valvula Carburador |
| 16 | 3625150 000 | | Braccetto Connessione Valvola Carb. | Link Arm Throttle Valve Cpl | Bras Jonction Valve Carburateur | Gasschieberarm Kpl. | Brazo Conexion Valvula Carburador |
| 18 | 3625241 000 | | Distanziale Limitazione Valvola Carb | Slide Stop | Entretoise Valve Carburateur | Schieberanschlag | Distanciador Valvula Carburador |
| 19 | 3625149 000 | | Valvola A Farfalla Carburatore | Throttle Valve Cpl | Valve Carburateur | Gasschieber Kpl. | Valvula Carburador |
| 20 | 3625249 000 | | Cuscinetto Valvola A Farfalla Carb. | Bushing Throttle Valve | Roulement Valve Carburateur | Lagerrolle Gasschieber | Cojinete Valvula Carburador |
| 21 | 3625151 000 | | Guarnizione Piastra Valvola A Farf.Carb. | Gasket, Throttle Valve Plate A Farf.Carb. | Joint Plaque Valve Carburateur | Dichtpl. Gassch. Fcr-Mx | Junta Placa Valvula Carburador |
| 22 | 3625250 000 | | Rondella Piastra Valvola A Farf.Carb. | Washer, Throttle Valve Plate A Farf.Carb. | Rondelle Plaque Valve Carburateur | Dichtscheibe Gasschieber | Arandela Place Valvula Carburador |
| 23 23 24 | 3625148 000 3625244 000 3625240 000 | | Spillo Keihin Obekt Spillo Keihin Obetn Anello Fissaggio Spillo Carburatore | Jet Needle Keihin Obekt Jet Needle Keihin Obetn Bar Clip | Epingle Keihin Obekt Epingle Keihin Obetn Bague Fixage Epingle Carburateur | Düsenadel Keihin Obekt Düsenadel Keihin Obetn Nadelclip | Aguja Keihin Obekt Aguja Keihin Obetn Anillo Fijacion Aguja Carburador |
| 25 | 3625147 000 | | Kit Viti Fissaggio Spillo Carburatore | Needle Set Screw Cpl. | Jeu Vis Fixage Epingle Carburateur | Nadelschraube Kpl. | Juego Tornillos Fijacion Aguja Carburador |
| 26 | 3625256 000 | | Sede Spillo Carburatore | Needle Jet Fcr-Mx | Place Epingle Carburateur | Nadeldüse Fcr-Mx | Sede Aguja Carburador |
| 27 | 3625104 000 | | Getto Massimo 155 Keihin | Main Jet 155 Keihin | Jet Max 155 Keihin | Hauptdüse Gr.155 Keihin | Difusor Maximo 155 Keihin |
| 27 | 3625105 000 | | Getto Massimo 158 Keihin | Main Jet 158 Keihin | Jet Max 158 Keihin | Hauptdüse Gr.158 Keihin | Difusor Maximo 158 Keihin |
| 27 | 3625106 000 | | Getto Massimo 160 Keihin | Main Jet 160 Keihin | Jet Max 160 Keihin | Hauptdüse Gr.160 Keihin | Difusor Maximo 160 Keihin |
| 27 | 3625107 000 | | Getto Massimo 162 Keihin | Main Jet 162 Keihin | Jet Max 162 Keihin | Hauptdüse Gr.162 Keihin | Difusor Maximo 162 Keihin |
| 27 | 3625108 000 | | Getto Massimo 165 Keihin | Main Jet 165 Keihin | Jet Max 165 Keihin | Hauptdüse Gr.165 Keihin | Difusor Maximo 165 Keihin |
| 27 | 3625109 000 | | Getto Massimo 168 Keihin | Main Jet 168 Keihin | Jet Max 168 Keihin | Hauptdüse Gr.168 Keihin | Difusor Maximo 168 Keihin |
| 27 | 3625110 000 | | Getto Massimo 170 Keihin | Main Jet 170 Keihin | Jet Max 170 Keihin | Hauptdüse Gr.170 Keihin | Difusor Maximo 170 Keihin |
| 28 | 3625100 000 | | Getto 38 Per Carburatore Keihin | Idle Jet 38 Keihin | Jet 38 Pour Carburateur Keihin | Leerlaufdüse Gr.38 Keihin | Difusor 38 Carburador Keihin |
| 28 | 3625101 000 | | Getto 40 Per Carburatore Keihin | Idle Jet 40 Keihin | Jet 40 Carburateur Keihin | Leerlaufdüse Gr.40 Keihin | Difusor 40 Carburador Keihin |
| 28 | 3625102 000 | | Getto 42 Per Carburatore Keihin | Idle Jet 42 Keihin | Jet 42 Pour Carburateur Keihin | Leerlaufdüse Gr.42 Keihin | Difusor 42 Carburador Keihin |

**CARBURATORE FCR-MX37
CARBURETOR, FCR-MX37
CARBURATEUR FCR-MX37
VERGASER, FCR-MX37
CARBURADOR FCR-MX37**

250CC / 2005-2006

TAV.12

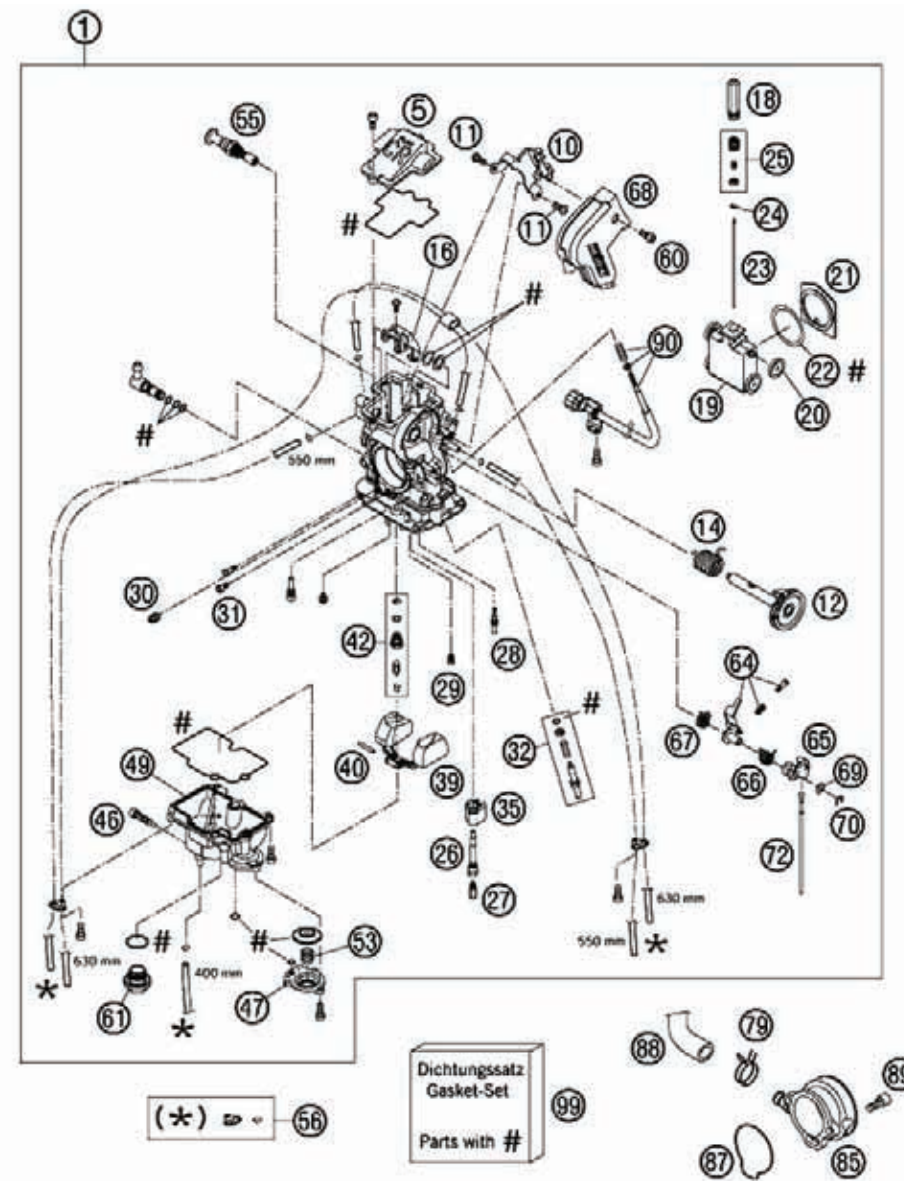


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripció |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|---------------------------------|--|---------------------------------|---|
| 28 | 3625103 000 | | Getto 45 Per Carburatore Keihin | Idle Jet 45 Keihin | Jet 45 Carburateur Keihin | Leerlaufdüse Gr.45 Keihin | Difusor 45 Carburador Keihin |
| 28A | 3625119 000 | | Ferma Per Spillo Carburatore Keihin | Needle Set Screw Keihin | Arret Epingle Carburateur Keihin | Nadelschraube Kpl. | Parado Aguja Carburador Keihin |
| 29 | 3625253 000 | | Getto Starter 85 Per Carburatore Keihin | Starter Jet 85 Keihin | Jet Starter 85 Carburateur Keihin | Startdüse 85 | Difusor Starter 85 Carburador Keihin |
| 30 | 3625139 000 | | Getto Aria 100 Per Carburatore Keihin | Idle Air Jet 100 Keihin | Jet Air 100 Carburateur Keihin | Leerluftdüse Gr.100 Keihin | Difusor Aire 100 Carburador Keihin |
| 31 | 3625152 000 | | Getto Aria 200 Per Carburatore Keihin | Idle Air Jet 200 Keihin | Jet Air 200 Carburateur Keihin | Hauptluftdüse Gr.200 Keihin | Difusor Aire 200 Carburador Keihin |
| 32 | 3625237 000 | | Kit Viti Cpl Fcr Per Carburatore Keihin | Adjust Screw Cpl. Fcr-Mx Keihin | Jeu Vis Cpl Fcr Carburateur Keihin | Gemischregulierschr. Kpl.Fcr-Mx | Juego Tornillos Carburador Keihin |
| 35 | 3625166 000 | | Piastra Tampone Per Carburatore Keihin | Buffer Plate | Plaque Tampon Carburateur Keihin | Dämpfungskörper | Placa Tampon Carburador Keihin |
| 39 | 3625141 000 | | Galleggiante Cpl Per Carburatore Keihin | Float Cpl | Flottant Cpl Carburateur Keihin | Schwimmer Kpl. | Flotante Carburador Keihin |
| 40 | 3625140 000 | | Perno X Galleggiante Carburatore Keihin | Arm Pin Float | Pivot Flottant Carburateur Keihin | Stift Schwimmer | Eje Flotante Carburador Keihin |
| 42 | 3625144 000 | | Kit Valvole Spillo Carburatore Keihin | Needle Valve Cpl | Kit Valves Aiguille Carburateur Keihin | Schwimmernadelventil Kpl. | Juego Valvulas Aguja Carburador Keihin |
| 46 | 3625170 000 | | Vite Galleg. Spec. Carburatore Keihin | Drain Screw Float Chamber | Vis Flottant Spec. Carburateur Keihin | Ablassschraube Schwimmergeh. | Tornillo Flotante Espec. Carburador Keihin |
| 47 | 3625161 000 | | Coperchio Pompa Accelerat. Carb. Keihin | Cover Accelerator Pump | Couvercle Pompe Acc. Carburateur Keihin | Gehäuse Beschleunigerpumpe | Tapo Bomba Acelerador Carburador Keihin |
| 49 | 3625142 000 | | Camera Galleggiante Carburatore Keihin | Float Chamber | Flottant Carburateur Keihin | Schwimmergehäuse | Cama Flotante Carburador Keihin |
| 53 | 3625254 000 | | Molla Pompa Carburatore Keihin | Coil Spring | Ressort Pompe Carburateur Keihin | Druckfeder | Muelle Bomba Carburador Keihin |
| 55 | 3625157 000 | | Valvola Starte Cpl Carburatore Keihin | Starter Valve Cpl. | Valve Cpl Carburateur Keihin | Kaltstarbetriebung Kpl. | Valvula Starter Completa Carburador Keihin |
| 56 | 3625168 000 | | Tubi Con Piastr. Fcr Compl. Carb.Keihin | Breath Hose Fcr-Mx Keihin Cpl. | Tubes A/Plaquette Fcr Compl. Carb. Keihi | Entl.Schl. Fcr-Mx Keihin Kpl. | Tubos Con Placa Completo Carburador Keihin |
| 60 | 3625154 000 | | Vite Coperchio Cpl Carburatore Keihin | Screw F. Cover | Vis Couvercle Cpl Carburateur Keihin | Schraube F.Abdeckung Keihin | Tornillo Tapa Carburador Keihin |
| 61 | 3625143 000 | | Tappo Vaschetta Livello Benz.Carb.Keihin | Holding Bolt | Bouchon Cuvette Niveau Ess. Carb. Keihin | Verschlusschraube | Tapon Deposito Nivel Gasolina Carburador Keihin |
| 64 | 3625163 000 | | Leva Interm. Completa Carburatore Keihin | Intermediate Lever Cpl | Lever Complete Carburateur Keihin | Verbindungshebel Kpl. | Palanca Completa Carburador Keihin |
| 65 | 3625159 000 | | Connessione Leva Carburatore Keihin | Link Lever | Jonction Levier Carburateur Keihin | Anlenkhebel | Conexion Palanca Carburador Keihin |
| 66 | 3625160 000 | | Molla Connes. Leva Carburatore Keihin | Spring Link Lever | Ressort Levier Carburateur Keihin | Feder Anlenkhebel | Muelle Conexion Palanca Carburador Keihin |

CARBURATORE FCR-MX37
CARBURETOR, FCR-MX37
CARBURATEUR FCR-MX37
VERGASER, FCR-MX37
CARBURADOR FCR-MX37

250CC / 2005-2006

TAV.12

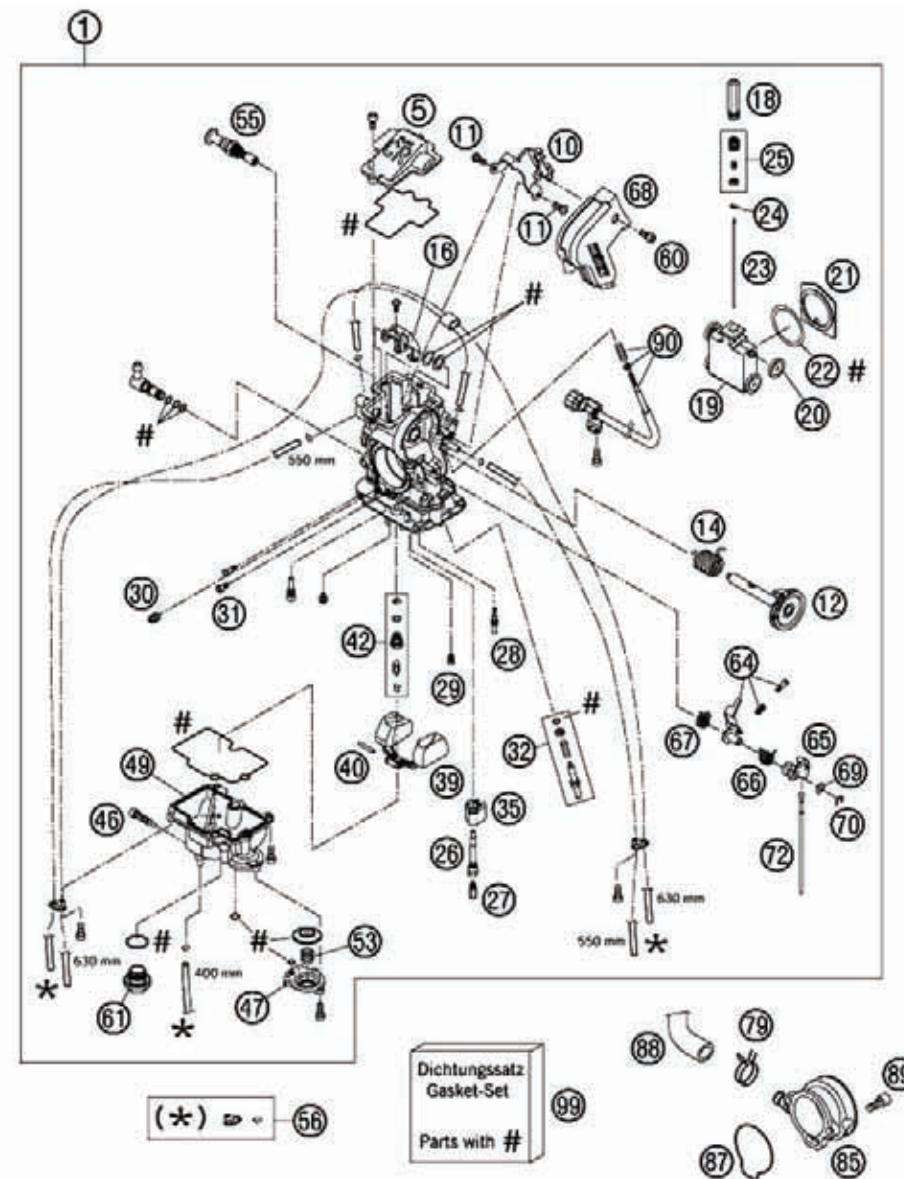


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|-----------------------------------|---|
| 67 | 3625171 000 | | Molla Intern. Leva Carburatore Keihin | Spring Intermediate Lever | Ressort Levier Carburateur Keihin | Feder Verbindungshebel | Muelle Palanca Carburador Keihin |
| 68 | 3625153 000 | | Coperchio Cablag. Carburatore Keihin | Carburetor Cover | Couverde Cablage Carburateur Keihin | Vergaser Abdeckung | Tapá Carburador Keihin |
| 69 | 3625167 000 | | Rondella Connettere Leva Carb. Keihin | Washer Link Lever Carburatore Keihin | Rondelle Connecteur Levier Carb. Keihin | Scheibe Anlenkhebel | Arandela Conector Palanca Carburador Keihin |
| 70 | 3625165 000 | | Anello Seeger | E-Clip | Bague Seeger | Sicherungsscheibe E-Form | Anillo Seeger |
| 72 | 3625162 000 | | Asta Pompa Acceleratore Carb. Keihin | Rod Accelerator Pump | Etrier Pompe Acc. Carburateur Keihin | Gestänge Beschleunigerpumpe | Asta Bomba Acelerador Carburador Keihin |
| 79 | 3625195 000 | | Anello Stringitubo Carb. Keihin | Ydnac-Clamp 16mm | Bague Tube Carburateur Keihin | Ydnac-Klammer 10173 (16mm) | Anillo Tubo Carburador Keihin |
| 85 | 2719792 000 | | Raccordo Carbur. Mot.250/400/450/525 Exc | Intake Funnel | Raccord Carbur. Mot. 250/400/450/525 Exc | Ansaugtrichter Für Seitlich Offen | Enlace Carburador Motor 250/400/450/525 Exc |
| 87 | 1067364 000 | | Anello Or Motore 250/400/450/525 Exc | O-Ring | Bague Moteur 250/400/450/525 Exc | O-Ring Für Ansaugtrichter | Or 250/400/450/525 Exc |
| 88 | 3625252 000 | | Tubo Sfiato Motore | Engine Breather Tube | Tube Moteur | Motorenlüftungsschlauch | Tubo Motor |
| 89 | 3625064 000 | | Vite M5x12 | Ah Screw M5x12 | Vis M5x12 | Isk.Schraube M5x12 | Tornillo M5x12 |
| 90 | 3625145 000 | | Kit Viti Stop Carburatore Keihin | Stop Screw Cpl. For-Mx | Jeu Vis Stop Carburateur Keihin | Stellschraube Kpl. For-Mx | Juego Tornillos Stop Carburador Keihin |
| 99 | 3625169 000 | | Kit Guarnizioni Carburatore Keihin | Gasket Set For-Mx | Jeu Joints Carburateur Keihin | Dichtungssatz | Juego Junta Carburador Keihin |

CARBURATORE FCR-MX37
CARBURETOR, FCR-MX37
CARBURATEUR FCR-MX37
VERGASER, FCR-MX37
CARBURADOR FCR-MX37

250CC / 2005-2006

TAV.12

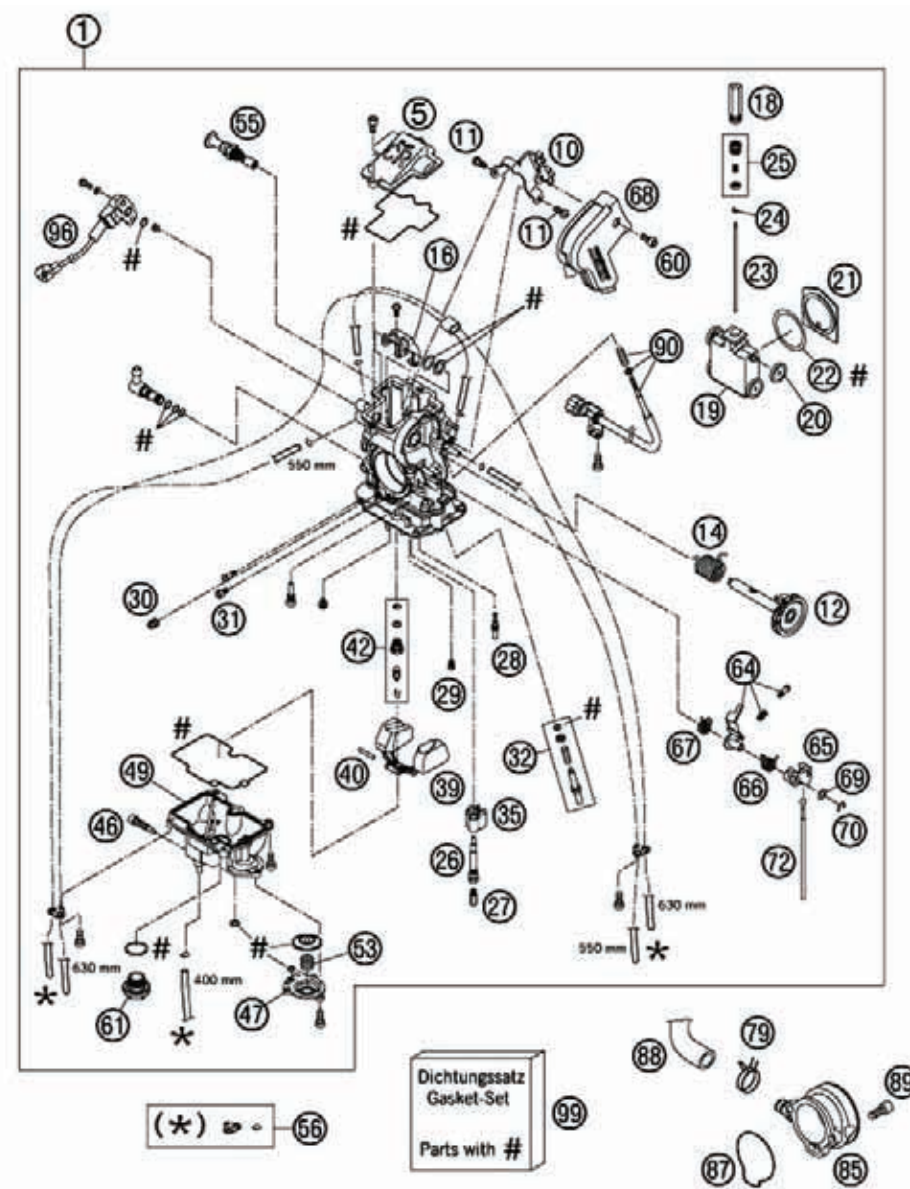


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|------------------------------|--|------------------------------------|---|
| 1 | 1204902 000 | | Carburatore Motore 450 Exc | Carburettor, 450 Exc | Carburateur Moteur 450 Exc | Vergaser Keihin Fcr Mx-39 450cc | Carburador Motor 450 Exc |
| 1 | 1204904 000 | | Carburatore Motore 525 Exc | Carburettor, 525 Exc | Carburateur Moteur 525 Exc | Vergaser Keihin Fcr Mx-39 525cc | Carburador Motor 525 Exc |
| 1 | 1204906 000 | | Carburatore Motore 400 Exc | Carburettor, 400 Exc | Carburateur Moteur 400 Exc | Vergaser Keihin Fcr Mx-39 400cc | Carburador Motor 400 Exc |
| 5 | 3625146 000 | | Coperchio Carburatore | Carburetor Cover | Couverde Carburateur | Vergaserdeckel | Tapa Carburador |
| 10 | 3625164 000 | | Piastrina Per Cablaggio Carburatore | Carburetor Cover | Plaquette Cablage Carburateur | Halteblech Für Gasseile | Placa Carburador |
| 11 | 3625158 000 | | Vite M5 X 8 | Screw M5 X 8 | Vis M5x8 | Schraube M5x8 | Tornillo M5x8 |
| 12 | 3625155 000 | | Albero Completo Valvola Carburatore | Throttle Shaft Cpl | Arbre Complet Valve Carburateur | Seilzugrolle Kpl. | Arbre Completo Valvula Carburador |
| 14 | 3625156 000 | | Molla Albero Compl. Valvola Carburatore | Throttle Shaft Spring | Ressort Arbre Compl. Valve Carburateur | Feder Seilzugrolle | Muelle Arbre Completo Valvula Carburador |
| 16 | 3625150 000 | | Braccetto Connessione Valvola Carb. | Link Arm Throttle Valve Cpl | Bras Jonction Valve Carburateur | Gasschieberarm Kpl. | Brazo Conexion Valvula Carburador |
| 18 | 3625241 000 | | Distanziale Limitazione Valvola Carb | Slide Stop | Entretoise Valve Carburateur | Schieberanschlag | Distanciador Valvula Carburador |
| 19 | 3625149 000 | | Valvola A Farfalla Carburatore | Throttle Valve Cpl | Valve Carburateur | Gasschieber Kpl. | Valvula Carburador |
| 20 | 3625249 000 | | Cuscinetto Valvola A Farfalla Carb. | Bushing Throttle Valve | Roulement Valve Carburateur | Lagerrolle Gasschieber | Cojinete Valvula Carburador |
| 21 | 3625151 000 | | Guarnizione Piastra Valvola A Farf. Carb. | Gasket, Throttle Valve Plate | Joint Plaque Valve Carburateur | Dichtpl. Gassch. Fcr-Mx | Junta Placa Valvula Carburador |
| 22 | 3625250 000 | | Rondella Piastra Valvola A Farf. Carb | Washer, Throttle Valve Plate | Rondelle Plaque Valve Carburateur | Dichtscheibe Gasschieber | Arandela Place Valvula Carburador |
| 23A | 3625119 000 | | Fermo Per Spillo Carburatore Keihin | Needle Set Screw | Arret Epingle Carburateur Keihin | Nadelschraube Kpl. | Parado Aguja Carburador Keihin |
| 23 | 3625248 000 | | Spillo Obdtr Carbutaore Keihin Rr 4t | Jet Needle Obdtr Keihin | Epingle Obdtr Carburateur Keihin Rr4t | Düsenadel Keihin Obdtr Keihin Rr4t | Aguja Obdtr Carburador Keihin Rr4t |
| 23 | 3625420 000 | | Spillo Obdvr Carbutaore Keihin Rr 4t | Jet Needle Obdvr Keihin | Epingle Obdvr Carburateur Keihin Rr4t | Düsenadel Keihin Obdvr Keihin Rr4t | Aguja Obdvr Carburador Keihin Rr4t |
| 24 | 3625240 000 | | Anello Fissaggio Spillo Carburatore | Bar Clip | Bague Fixage Epingle Carburateur | Nadeldclip | Anillo Fijacion Aguja Carburador |
| 25 | 3625147 000 | | Kit Viti Fissaggio Spillo Carburatore | Needle Set Screw Cpl. | Jeu Vis Fixage Epingle Carburateur | Nadelschraube Kpl. | Juego Tornillos Fijacion Aguja Carburador |
| 26 | 3625256 000 | | Sede Spillo Carburatore | Needle Jet Fcr-Mx | Place Epingle Carburateur | Nadeldüse Fcr-Mx | Sede Aguja Carburador |
| 27 | 3625110 000 | | Getto Massimo 170 Keihin | Main Jet 170 Keihin | Jet Max 170 Keihin | Hauptdüse Gr.170 Keihin | Difusor Massimo 170 Keihin |
| 27 | 3625111 000 | | Getto Massimo 172 Keihin | Main Jet 172 Keihin | Jet Max 172 Keihin | Hauptdüse Gr.172 Keihin | Difusor Massimo 172 Keihin |
| 27 | 3625112 000 | | Getto Massimo 175 Keihin | Main Jet 175 Keihin | Jet Max 175 Keihin | Hauptdüse Gr.175 Keihin | Difusor Massimo 175 Keihin |
| 27 | 3625113 000 | | Getto Massimo 178 Keihin | Main Jet 178 Keihin | Jet Max 178 Keihin | Hauptdüse Gr.178 Keihin | Difusor Massimo 178 Keihin |
| 27 | 3625114 000 | | Getto Massimo 180 Keihin | Main Jet 180 Keihin | Jet Max 180 Keihin | Hauptdüse Gr.180 Keihin | Difusor Massimo 180 Keihin |
| 27 | 3625115 000 | | Getto Massimo 182 Keihin | Main Jet 182 Keihin | Jet Max 182 Keihin | Hauptdüse Gr.182 Keihin | Difusor Massimo 182 Keihin |

CARBURATORE FCR-MX39
 CARBURETOR, FCR-MX39
 CARBURATEUR FCR-MX39
 VERGASER, FCR-MX39
 CARBURADOR FCR-MX39

400-450-525CC / 2005-2006

TAV.13

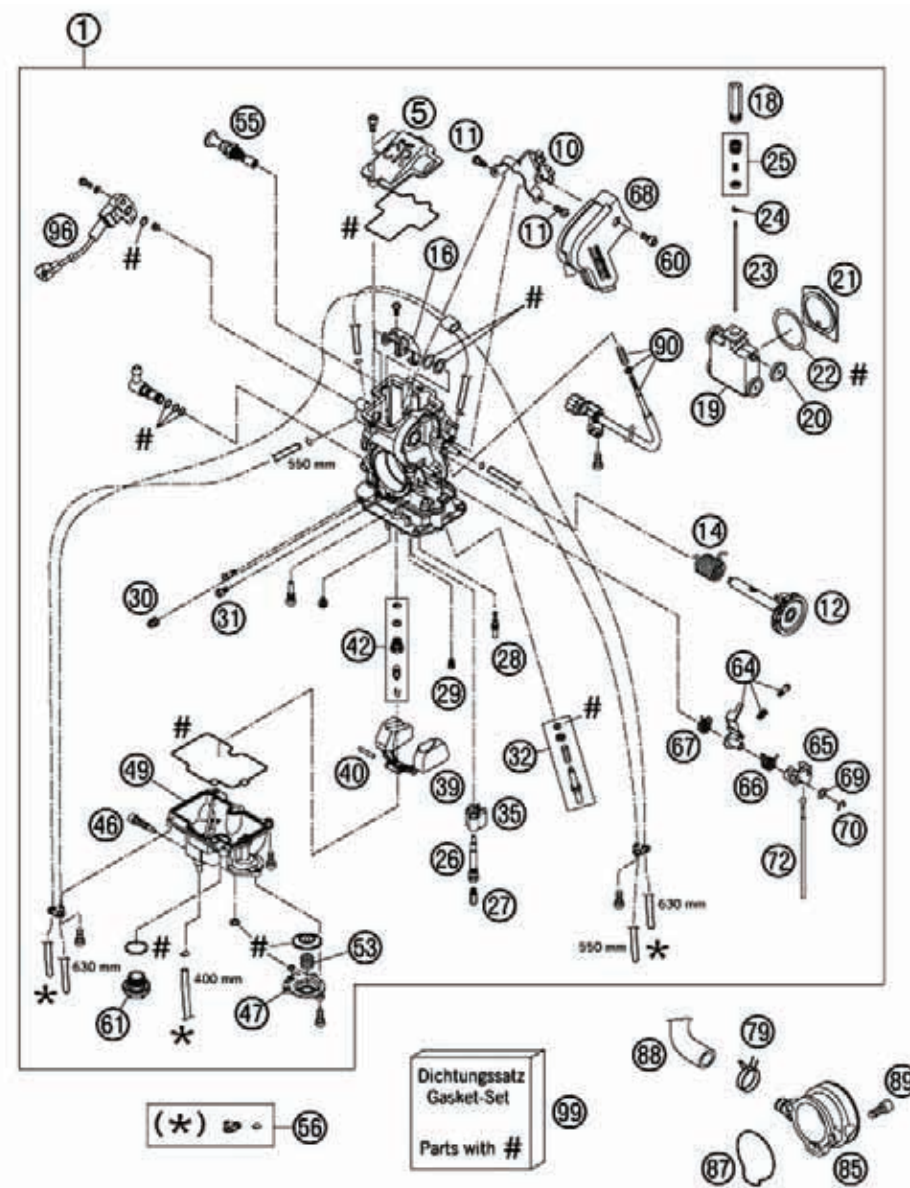


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|---------------------------------|--|--|---|
| 27 | 3625116 000 | | Getto Massimo 185 Keihin | Main Jet 185 Keihin | Jet Max 185 Keihin | Hauptdüse Gr.185 Keihin | Difusor Maximo 185 Keihin |
| 27 | 3625117 000 | | Getto Massimo 188 Keihin | Main Jet 188 Keihin | Jet Max 188 Keihin | Hauptdüse Gr.188 Keihin | Difusor Maximo 188 Keihin |
| 27 | 3625118 000 | | Getto Massimo 190 Keihin | Main Jet 190 Keihin | Jet Max 190 Keihin | Hauptdüse Gr.190 Keihin | Difusor Maximo 188 Keihin |
| 28 | 3625102 000 | | Getto 42 Per Carburatore Keihin | Idle Jet 42 Keihin | Jet 42 Pour Carburateur Keihin | Leerlaufdüse Gr.42 Keihin | Difusor 42 Carburador Keihin |
| 28 | 3625103 000 | | Getto 45 Per Carburatore Keihin | Idle Jet 45 Keihin | Jet 45 Carburateur Keihin | Leerlaufdüse Gr.45 Keihin | Difusor 45 Carburador Keihin |
| 29 | 3625253 000 | | Getto Starter 85 Per Carburatore Keihin | Starter Jet 85 Keihin | Jet Starter 85 Carburateur Keihin | Startdüse 85 | Difusor Starter 85 Carburador Keihin |
| 30 | 3625139 000 | | Getto Aria 100 Per Carburatore Keihin | Idle Air Jet 100 Keihin | Jet Air 100 Carburateur Keihin | Leerlaufdüse Gr.100 Keihin | Difusor Aire 100 Carburador Keihin |
| 31 | 3625152 000 | | Getto Aria 200 Per Carburatore Keihin | Idle Air Jet 200 Keihin | Jet Air 200 Carburateur Keihin | Hauptluftdüse Gr.200 Keihin | Difusor Aire 200 Carburador Keihin |
| 32 | 3625237 000 | | Kit Viti Cpl Fcr Per Carburatore Keihin | Adjust Screw Cpl. Fcr-Mx Keihin | Jeu Vis Cpl Fcr Carburateur Keihin | Gemischregulierschr. Kpl.Fcr-Mx Keihin | Juego Tornillos Carburador Keihin |
| 35 | 3625166 000 | | Piastra Tampone Per Carburatore Keihin | Buffer Plate | Plaque Tampon Carburateur Keihin | Dämpfungskörper | Placa Tampon Carburador Keihin |
| 39 | 3625141 000 | | Galleggiante Cpl Per Carburatore Keihin | Float Cpl | Flottant Cpl Carburateur Keihin | Schwimmer Kpl. | Flotante Carburador Keihin |
| 40 | 3625140 000 | | Perno X Galleggiante Carburatore Keihin | Arm Pin Float | Pivot Flottant Carburateur Keihin | Stift Schwimmer | Eje Flotante Carburador Keihin |
| 42 | 3625144 000 | | Kit Valvole Spillo Carburatore Keihin | Needle Valve Cpl | Kit Valves Aiguille Carburateur Keihin | Schwimmernadelventil Kpl. | Juego Valvulas Aguja Carburador Keihin |
| 46 | 3625170 000 | | Vite Galleg. Spec. Carburatore Keihin | Drain Screw Float Chamber | Vis Flottant Spec. Carburateur Keihin | Ablausschraube Schwimmergeh. | Tornillo Flotante Espec. Carburador Keihin |
| 47 | 3625161 000 | | Coperchio Pompa Accelerat. Carb. Keihin | Cover Accelerator Pump | Couvercle Pompe Acc. Carburateur Keihin | Gehäuse Beschleunigerpumpe | Tapa Bomba Acelerador Carburador Keihin |
| 49 | 3625142 000 | | Camera Galleggiante Carburatore Keihin | Float Chamber | Flottant Carburateur Keihin | Schwimmergehäuse | Cama Flotante Carburador Keihin |
| 53 | 3625254 000 | | Molla Pompa Carburatore Keihin | Coil Spring | Ressort Pompe Carburateur Keihin | Druckfeder | Muelle Bomba Carburador Keihin |
| 55 | 3625157 000 | | Valvola Starte Cpl Carburatore Keihin | Starter Valve Cpl. | Valve Cpl Carburateur Keihin | Kaltstartbetätigung Kpl. | Valvula Starter Completa Carburador Keihin |
| 56 | 3625168 000 | | Tubi Con Piastr. Fcr Compl. Carb.Keihin | Breath Hose Fcr-Mx Keihin Cpl. | Tubes A/Plaqueete Fcr Compl. Carb. Keihi | Entl.Schl. Fcr-Mx Keihin Kpl. | Tubos Con Placa Completo Carburador Keihin |
| 60 | 3625154 000 | | Vite Coperchio Cpl Carburatore Keihin | Screw F. Cover | Vis Couverde Cpl Carburateur Keihin | Schraube F.Abdeckung Keihin | Tornillo Tapa Carburador Keihin |
| 61 | 3625143 000 | | Tappo Vaschetta Livello Benz.Carb.Keihin | Holding Bolt | Bouchon Cuvette Niveau Ess. Carb. Keihin | Verschlusschraube | Tapon Deposito Nivel Gasolina Carburador Keihin |
| 64 | 3625163 000 | | Leva Intern. Completa Carburatore Keihin | Intermediate Lever Cpl | Levier Complete Carburateur Keihin | Verbindungshebel Kpl. | Palanca Completa Carburador Keihin |
| 65 | 3625159 000 | | Connessione Leva Carburatore Keihin | Link Lever | Jonction Levier Carburateur Keihin | Anlenkhebel | Conexion Palanca Carburador Keihin |

CARBURATORE FCR-MX39
 CARBURETOR, FCR-MX39
 CARBURATEUR FCR-MX39
 VERGASER, FCR-MX39
 CARBURADOR FCR-MX39

400-450-525CC / 2005-2006

TAV.13



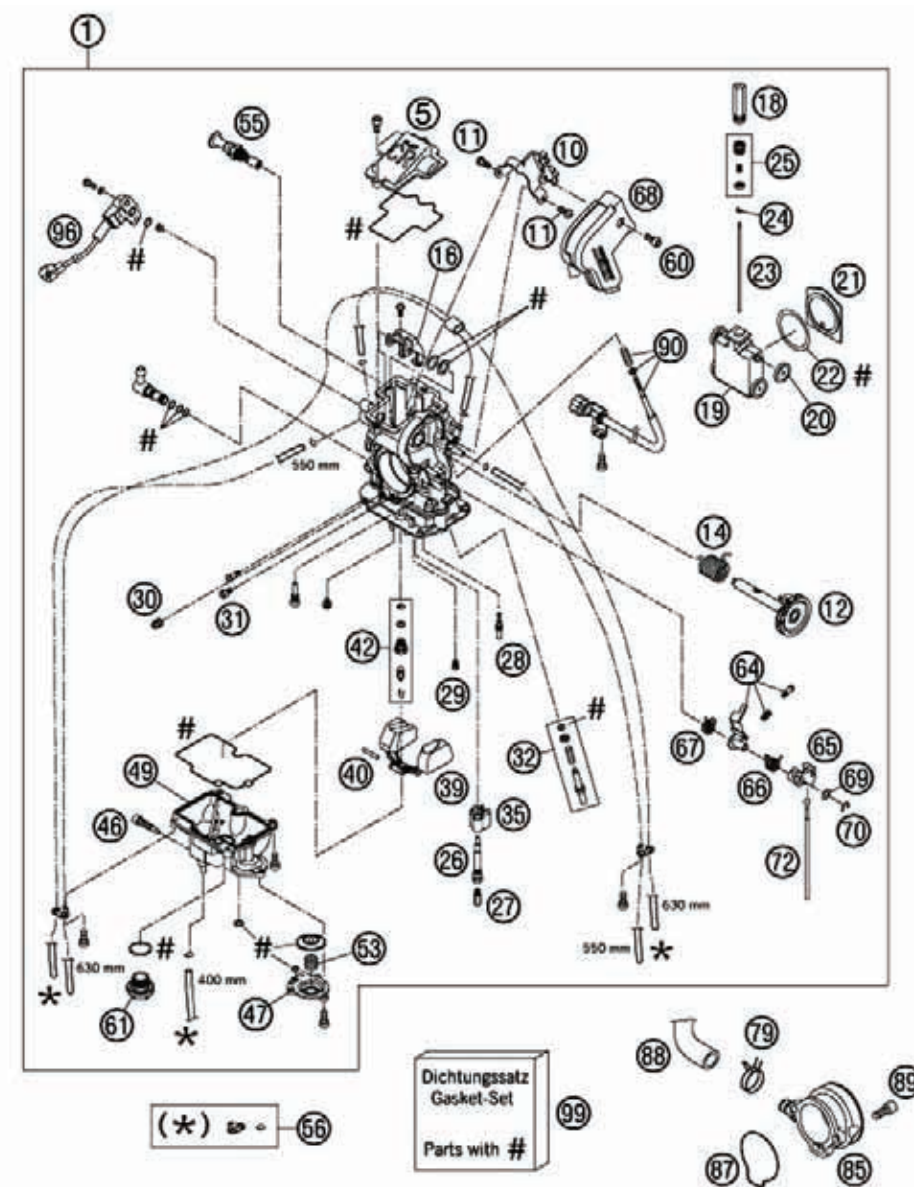
TAV.13

CARBURATORE FCR-MX39
 CARBURETOR, FCR-MX39
 CARBURATEUR FCR-MX39
 VERGASER, FCR-MX39
 CARBURADOR FCR-MX39

| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|--|-----------------------------------|---|
| 66 | 3625160 000 | | Molla Connes. Leva Carburatore Keihin | Spring Link Lever | Ressort Levier Carburateur Keihin | Feder Anlenkhebel | Muelle Conexion Palanca Carburador Keihin |
| 67 | 3625171 000 | | Molla Intern. Leva Carburatore Keihin | Spring Intermediate Lever | Ressort Levier Carburateur Keihin | Feder Verbindungshebel | Muelle Palanca Carburador Keihin |
| 68 | 3625153 000 | | Coperchio Cablag. Carburatore Keihin | Carburetor Cover | Couvercle Cablage Carburateur Keihin | Vergaser Abdeckung | Tapa Carburador Keihin |
| 69 | 3625167 000 | | Rondella Connettere Leva Carb. Keihin | Washer Link Lever Carburatore Keihin | Rondelle Connecteur Levier Carb. Keihin | Scheibe Anlenkhebel | Arandela Conector Palanca Carburador Keihin |
| 70 | 3625165 000 | | Anello Seeger | E-Clip | Bague Seeger | Sicherungsscheibe E-Form | Anillo Seeger |
| 72 | 3625162 000 | | Asta Pompa Acceleratore Carb. Keihin | Rod Accelerator Pump | Etrier Pompe Acc. Carburateur Keihin | Gestänge Beschleunigerpumpe | Asta Bomba Acelerador Carburador Keihin |
| 79 | 3625195 000 | | Anello Stringitubo Carb. Keihin | Ydnac-Clamp 16mm | Bague Tube Carburateur Keihin | Ydnac-Klammer 10173 (16mm) | Anillo Tubo Carburador Keihin |
| 85 | 2719792 000 | | Raccordo Carbur. Mot.250/400/450/525 Exc | Intake Funnel | Raccord Carbur. Mot. 250/400/450/525 Exc | Ansaugtrichter Fcr Seitlich Offen | Enlace Carburador Motor 250/400/450/525 Exc |
| 87 | 1067364 000 | | Anello Or Motore 250/400/450/525 Exc | O-Ring | Bague Moteur 250/400/450/525 Exc | O-Ring Für Ansaugtrichter | Or 250/400/450/525 Exc |
| 88 | 3625252 000 | | Tubo Sfiato Motore | Engine Breather Tube | Tube Moteur | Motorenlüftungsschlauch | Tubo Motor |
| 89 | 3625064 000 | | Vite M5x12 | Ah Screw M5x12 | Vis M5x12 | Isk.Schraube M5x12 | Tornillo M5x12 |
| 90 | 3625145 000 | | Kit Viti Stop Carburatore Keihin | Stop Screw Cpl Fcr-Mx | Jeu Vis Stop Carburateur Keihin | Stellschraube Kpl. Fcr-Mx | Juego Tornillos Stop Carburador Keihin |
| 96 | 3625255 000 | | Sensore Posizione Valvola A Farfalla | Throttle Position Sensor | Sensor Position Valve | Sensor Gasschieberposition | Sensor Valvula |
| 99 | 3625169 000 | | Kit Guarnizioni Carburatore Keihin | Gasket Set Fcr-Mx | Jeu Joints Carburateur Keihin | Dichtungssatz | Juego Junta Carburador Keihin |

2007 Versione/Version 400 cc

| POS. | COD.BETA | DESCRIZIONE | DESCRIPTION |
|------|-------------|---------------------------|-------------------------|
| 42 | 3625478 000 | Valvola spillo | float needle |
| 43 | 3625479 000 | Fascetta | Clamp |
| 85 | 3625480 000 | Tappo m10x1 | Plug m10x1 |
| 86 | 3625481 000 | Guarnizione | Copper gasket |
| 87 | 3625482 000 | Connettore | Hose connector |
| 96 | 3625483 000 | Sensore posizione valvola | tps sensor for mx 190mm |

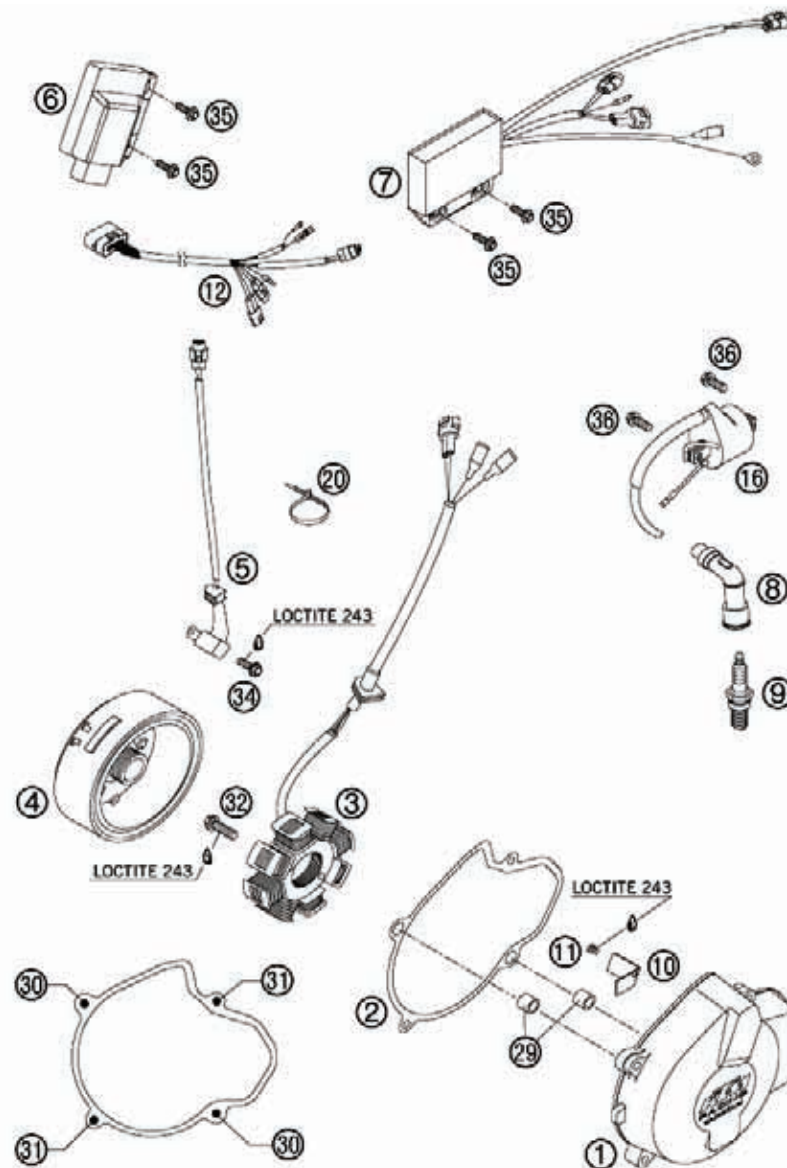


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 | 3625213 000 | | Coperchio Volano | Ignition Cover Beta | Couverde Volant | Zündungsdeckel Pulverbeschichtet | Tapa Volante Magnetico |
| 2 | 3625229 000 | | Guarnizione Coperchio Volano | Ignition Cover Gasket 0,8mm | Joint Couverde Volant | Zündungsdeckeldichtung 0,8mm | Junta Tapa Volante |
| 3 | 3625364 000 | | Statore Volano 4k3b | Stator Cpl. | Stator Volant 4k3b | Stator Kpl | Stator Volante Magnetico 4k3b |
| 4 | 3625365 000 | | Rotore Volano 4k3b | Flywheel Cpl. 4k3b | Rotor Volant 4k3b | Rotor | Rotor Volante Magnetico 4k3b |
| 5 | 3625362 000 | | Generatore Rotativo Di Impulsi Kokusan | Plser Coil Kokusan 4k3-A/B | Stator Kokusan | Impulsgeber Kpkusan | Stator Kokusan |
| 6 | 1241847 800 | | Centralina Cdi Motore 250 Exc | Cdi Unit 250cc | Cdi Moteur 250 Exc | Digitalbox 250cc | Cdi Motor 250exc |
| 6 | 1241848 800 | | Centralina Cdi Motore 450 Exc | Cdi Unit 450cc | Cdi Moteur 450 Exc | Digitalbox 450cc | Cdi Motor 450 Exc |
| 6 | 1241849 800 | | Centralina Cdi Motore 400/525 Exc | Cdi Unit 400/525cc | Cdi Moteur 400/525 Exc | Digitalbox 400/525cc | Cdi Motor 400/525 Exc |
| 8 | 2713553 000 | | Raccordo Candela 250/400/450/525 Exc | Spark Plug Cap | Raccord Bougie 250/400/450/525 Exc | Zündkerzenstecker Vd05eg | Enlace Bujia 250/400/450/525 Exc |
| 9 | 3625363 000 | | Candela Ngk Dcpr8e | Spark Plug Ngk Dcpr8e | Bougie Ngk Dcpr8e | Zündkerze Ngk Dcpr8e | Bujia Ngk Dcpr8e |
| 10 | 3625214 000 | | Supporto Filo | Support For Wire | Support Fil | Halblech Für Kabel | Soporte Fil |
| 11 | 3625014 000 | | Bullone M4 X 6 | Screw M4 X 6 | Boulon M4x6 | Zyl.Schraube M4x6 | Tornillo M4x6 |
| 12 | 3625377 000 | | Impianto Elettrico Cdi | Wiring Harness For Cdi | Systeme Electrique Cdi | Kabelstrang F. Cdi-Box | Sistema Electrico Cdi |
| 16 | 1120694 800 | | Bobina Motore 250/400/450/525 Exc | Ignition Coil | Bobine Moteur 250/400/450/525 Exc | Zündspule Kokusan | Bobina Motor 250/400/450/525 Exc |
| 20 | 3625085 000 | | Fascetta 100/2,5mm | Cable Tie 100/2,5mm | Collier 100/2,5mm | Kabelband 100/2,5mm Schwarz | Brida 100/2,5mm |
| 29 | 3625087 000 | | Grano Di Riferimento 9,8 X 7 X 10 | Dowel 9,8 X 7 X 10 | Grain 9,8x7x10 | Passhülse 9,8 X 7 X 10 | Grano 9,8x7x10 |
| 30 | 3625009 000 | | Bullone 6.35 Rs Ch 8 | Bolt 6.35 | Boulon 6.35 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x35 Sw=8 | Tornillo 6.35 Rs Ch 8 |
| 31 | 1150300 000 | | Bullone 6.30 Rs Ch 8 | Bolt 6.30 | Boulon 6.30 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x30 Sw=8 | Tornillo 6.30 Rs Ch 8 |
| 32 | 1149070 000 | | Bullone 6.20 Rs Ch 8 | Bolt 6.20 | Boulon 6.20 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x20 Sw=8 | Tornillo 6.20 Rs Ch 8 |
| 34 | 3625005 000 | | Bullone 5.16 Rs Ch 8 | Bolt 5.16 | Boulon 5.16 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M5x16 Sw=8 | Tornillo 5.16 Rs Ch 8 |
| 35 | 3625003 000 | | Bullone M6 X 10 | Hh Collar Screw M6x10 | Boulon M6x10 | Sk.Bundschaube M6x10 Sw=8 | Tornillo M6x10 |
| 36 | 1148025 000 | | Bullone 6.16 Rs Ch 8 | Bolt 6.16 | Boulon 6.16 Rs Ch 8 | Sk.Bundschaube M6x16 Sw=8 | Tornillo 6.16 Rs Ch 8 |

SISTEMA DI IGNEZIONE 4K3B
IGNITION SYSTEM 4K3B
INSTALLATION ELECTRIQUE 4K3B
ZÜNDANLAGE 4K3B
INSTALACION ELECTRICA 4K3B

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.14



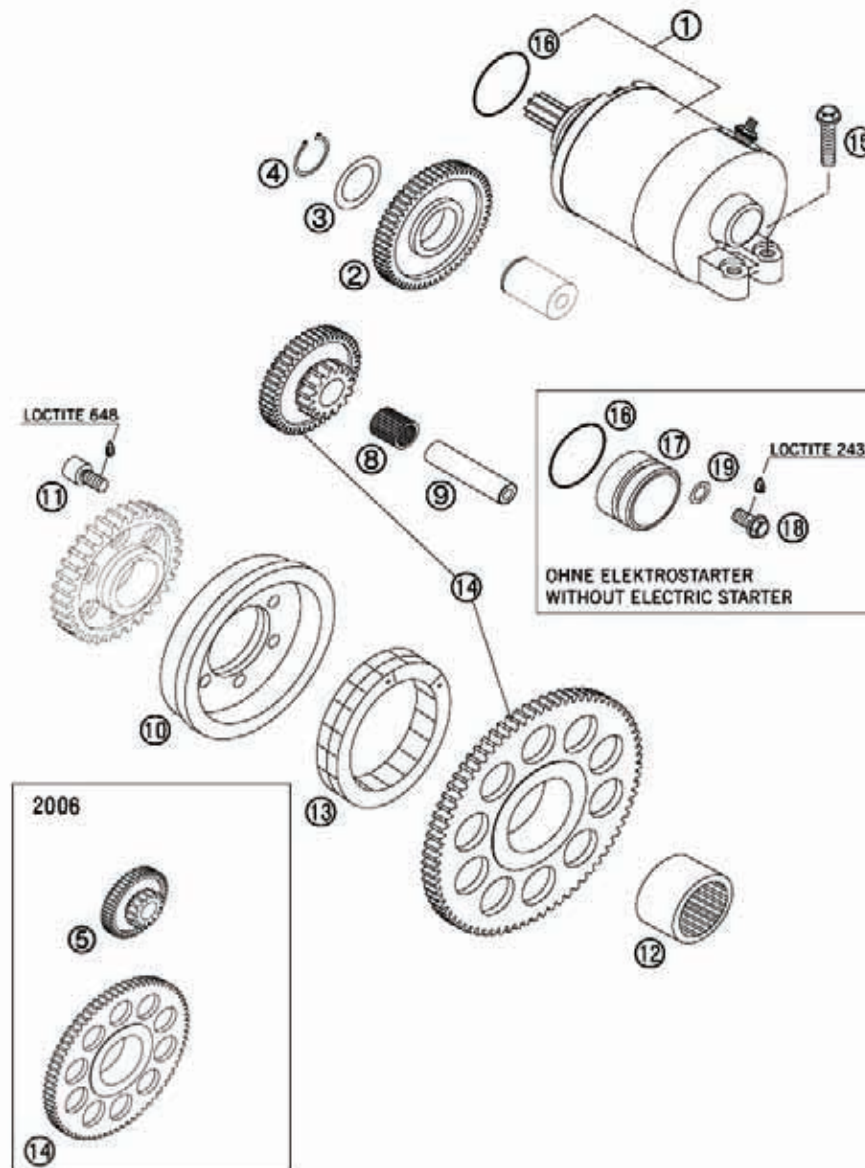
| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|---|---|------------------------------------|--|
| 1 | 3625366 000 | | Motorino Avviamento | E-Starter Engine | Demarreur | E-Starter Motor Kpl. 0,45kw | Motor Arranque |
| 2 | 3625368 000 | | Ingranaggio Intermedio Mot.Avviameto | Intermediate Gear 58-T | Engrange Demarrage | Zwischenzahnrad 58-Z | Engranaje |
| 3 | 3625123 000 | | Rondella Ferma Ingr. Mot. Avv. 17,2x25x1 | Stop Disk 17,2x25x1 | Rondelle Arret Engr. Demar- rage 17,2x25x1 | Anlaufscheibe 17,2x25x1 | Arandela Engranaje Arranque 17,2x25x1 |
| 4 | 3625031 000 | 2006 | Anello 17 X 1 | Circlip 17 X 1 | Bague 17x1 | Sicherungsring 17x1 | Anillo 17x1 |
| 5 | 3625461 000 | | Ingranaggio Riduzione | Reduction Gear | Pignon Réduction | Untersetzungs Zahnrad | Engranaje Reducción |
| 8 | 3625024 000 | | Gabbia Ingranaggio Mot. Avviamento | Needle Bearing K10x13x16 Tn | Cage Engrange Demarrage | Nadelkranz K10x13x16 | Jaula Engranaje Arranque |
| 9 | 3625370 000 | | Spinotto Gabbia Motorino Avviamento | Bearing Bolt | Goujon Cage Demarrage | Lagerbolzen | Pasador Jaula Motor De Arranque |
| 10 | 3625369 000 | 2006 | Mozza Ruota Libera | Free Wheel Hub | Moyeu Roue Libre | Freilaufnabe | Eje Rueda Libera |
| 11 | 3625066 000 | | Vite M6x10 | Screw M6x10 | Vis M6x10 | Isk.Schraube M6x10 10.9 | Tornillo M6x10 |
| 12 | 3625251 000 | | Gabbia Hk 3016 B | Needle Bearing Hk 3016 B | Cage Hk 3016 B | Nadelhülse Hk 3016 B | Jaula Hk 3016 B |
| 13 | 3625197 000 | | Ruota Libera Fwd | Free-Wheel Fwd | Roue Libre Fwd | Freilauf Fwd 332008 Bls | Rueba Libera Fwd |
| 14 | 3625367 000 | | Ruota Libera Con Ingranag- gio Riduzione | Free Whell With Recuct G.75- 48/15-Z | Roue Libre Avec Engranage Reduction | Freilauf+Doppelzahn.75- 48/15-Z | Rueda Con Engranaje |
| 14 | 3625463 000 | | Ruota Libera | Freewheel | Roue Libre | Freilauf | Rueda Libre |
| 15 | 1149070 000 | | Bullone 6.20 Rs Ch 8 | Bolt 6.20 | Boulon 6.20 Rs Ch 8 | Sk.Bundschrabe M6x20 Sw=8 | Tornillo 6.20 Rs Ch 8 |
| 16 | 3625056 000 | | Anello Or 25,00x3,00 Nbr 70 | O Ring 25,00x3,00 Nbr70 | Or 25,00x3,00 Nbr 70 | O-Ring 25,00x3,00 | Or 25,00x3,00 Nbr 70 |
| 17 | 3625371 000 | | Tappo | Cap Cover | Bouchon | Verschlussdeckel | Tapa |
| 18 | 1147015 000 | | Bullone 6.12 Rs Ch 8 | Bolt 6.12 | Boulon 6.12 Rs Cle' 8 | Sk.Bundschrabe M6x12 Sw=8 | Tornillo 6.12 Rs Ch 8 |
| 19 | 3625016 000 | Rondella 6,4 | Washer 6,4 | Rondelle 6,4 | Unterlegscheibe Din 125 A 6,4 | Arandela 6,4 | |

| 2007 Versione/Version POS. | 400 cc COD.BETA | DESCRIZIONE | DESCRIPTION |
|-------------------------------|--------------------|---------------------------|----------------|
| 8 | 3625484 000 | Gabbia ingranaggio motore | Needle bearing |

AVVIAMENTO ELETTRICO
ELECTRIC STARTER
ELECTRIQUE DEMARRAGE
ELEKTROSTARTER
ELECTRICA ARRANQUE

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.15

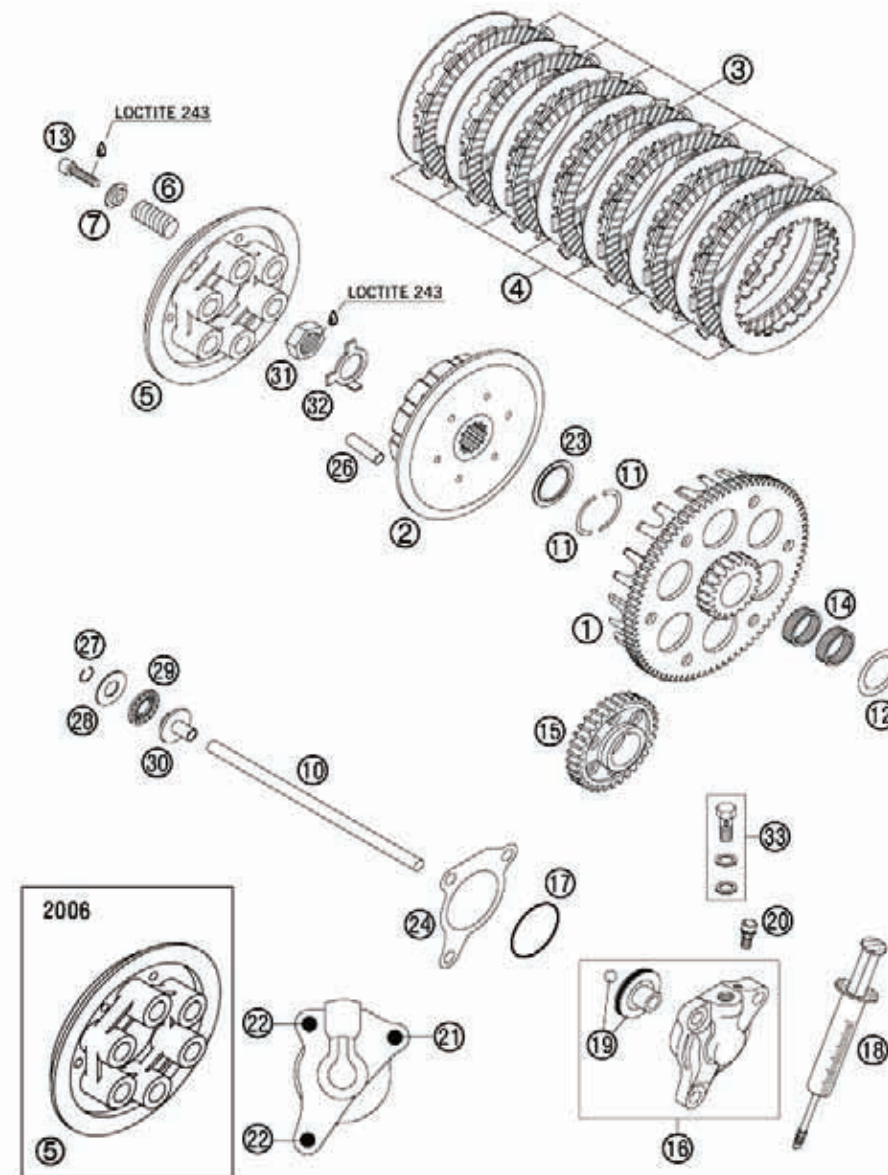


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|--|---|---|---|
| 1 | 3625258 000 | | Frizione Esterna | Outer Clutch | Embrayage Exterieur | Kupplungskorb 76-Z/20-Z Einsatz Gehärtet | Embrague Exterior |
| 2 | 3625259 000 | | Mozzo Interno Frizione | Inner Clutch Hub | Moyeu Interieur Embrayage | Mitnehmer | Buje Interior Embrague |
| 3 | 3625267 000 | | Disco Frizione 2mm | Lining Disc 2mm | Disque Embrayage 2mm | Belaglamelle 2mm | Disque Embrague 2mm |
| 4 | 3625266 000 | | Disco Frizione Intermedio 1mm | Intermediate Disc 1mm | Disque Embrayage 1mm | Zwischenlamelle 1mm | Disque Embrague 1mm |
| 5 | 3625260 000 | | Coperchio A Pres.Frizione Con Pas. Olio | Pressure Cap W. Oil Passage | Couverde Embrayage | Druckkappe M.Ölbohrungen | Tapa Embrague |
| 5 | 3625452 000 | 2006 | Coperchio A Pres.Frizione Con Pas. Olio | Pressure Cap W. Oil Passage | Couverde Embrayage | Druckkappe M.Ölbohrungen | Tapa Embrague |
| 6 | 3625262 000 | | Molla Frizione 2,5x43mm | Clutch Spring 2,5x43mm | Ressort Embrayage 2,5x43mm | Kupplungsfeder 2,5x43mm | Muelle Embrague 2,5x43mm |
| 7 | 3625263 000 | | Reggimolla Frizione 6,2x12x18x3,6mm | Spring Retainer 6,2x12x18x3,6mm | Porte-Ressort Embrayage 6,2x12x18x3,6 Mm | Federteller 6,2x12x18x3,6 | Muelle Embrague 6,2x12x18x3,6 Mm |
| 10 | 3625269 000 | | Asta Spingidisco Frizione 7x188mm | Push Rod 7x188mm | Etrier Disque Embrayage 7x188mm | Druckstnge 7x189,6mm | Asta Disque Embrague 7x189,6mm |
| 11 | 3625264 000 | | Rondella (Mezza) | Push Rod 7x188mm | Rondelle | Halbscheibe | Arandela |
| 12 | 3625268 000 | | Rondella Di Supporto 25x35x1 | Supportwasher 25x35x1 | Rondelle 25x35x1 | Stützscheibe 25x35x1 | Arandela Soporte 25x35x1 |
| 13 | 3625073 000 | | Vite M6 X 25 | Ah Screw M6 X 25 | Vis M6x25 | Isk.Schraube M6x25 | Tornillo M6x25 |
| 14 | 3625029 000 | | Gabbia A Rulli 25x29x10 | Needle Bear K 25x29x10 | Cage 25x29x10 | Nadelkranz K25x29x10 | Jaula 25x29x10 |
| 15 | 3625257 000 | | Ingranaggio Primario 33 T | Primary Gear 33 T | Engranage Primaire 33t | Primärrad 33-Z | Engranaje Primario 33t |
| 16 | 1291895 033 | | Corpo Pompa Con Pistone Ø27 | Output Cylinder Cpl. | Corps Pompe Avec Pist.Ø27 | Nehmerzylinder Kpl. | Protector Bomba Con Piston Ø27 |
| 17 | 3625058 000 | | Anello Or 30,00x1,50 Nbr 70 | O-Ring 30,00x1,50 Nbr 70 | Or 30,00x1,50 Nbr 70 | O-Ring 30,00x1,50 | Or 30,00x1,50 Nbr 70 |
| 18 | 3625090 000 | | Siringa Per Olio Spurgo Frizione | Vent Injektion Hydr. Clutch | Seringat Huile Embrayage | Entlüft.Spritze Hydr. Kup- plung | Jeringa Aceite Embrague |
| 19 | 3625272 000 | | Pistone Con Anello Or Corpo Pompa Friz. | Piston With O-Ring And Ball | Piston Avec Or Pompe Embrayage | Kolben Mit O-Ring Und Kugel | Piston Con Or Cuerpo Bomba Embrague |
| 20 | 3183530 000 | | Vite Spec. Pompa Idraulica Magura | Magura Hydraulic Pump Special Screw | Vis Speciales Pompe Hydraulique Magura | Entfüttungschr. Mit Kappe | Tornillo Espec. Bomba Idrau- lica Magura |
| 21 | 3625009 000 | | Bullone 6.35 Rs Ch 8 | Bolt 6.35 | Boulon 6.35 Rs Ch 8 | Sk.Bundschraube M6x35 Sw=8 | Tornillo 6.35 Rs Ch 8 |
| 22 | 1149070 000 | | Bullone 6.20 Rs Ch 8 | Bolt 6.20 | Boulon 6.20 Rs Ch 8 | Sk.Bundschraube M6x20 Sw=8 | Tornillo 6.20 Rs Ch 8 |
| 23 | 3625265 000 | | Rondella Speciale Con Gradino | Stepped Washer | Rondelle Speciale | Stufenscheibe | Arandela Especial |
| 24 | 3625271 000 | | Guarnizione Per Corpo Frizione | Gasket For Slave Cylinder | Joint Corp Embrayage | Dichtung Für Nehmerzylind- er | Junta Cuerpo Embrague |
| 26 | 3625261 000 | | Perno Guida Frizione | Driving Sleeve D=8, L=31 | Pivot Guide Embrayage | Mitnahnehülse D=8,L=31 | Eje Guia Embrague |
| 26 | 3625465 000 | 2006 | Perno Guida Frizione | Driving Sleeve D=8, L=33 | Pivot Guide Embrayage D=8,L=33 | Mitnahnehülse D=8,L=33 | Eje Guia Embrague D=8,L=33 |

FRIZIONE
CLUTCH
EMBRAYAGE
KUPPLUNG
EMBRAGUE

250-400-450-525CC / 2005
250CC / 2006

TAV.16

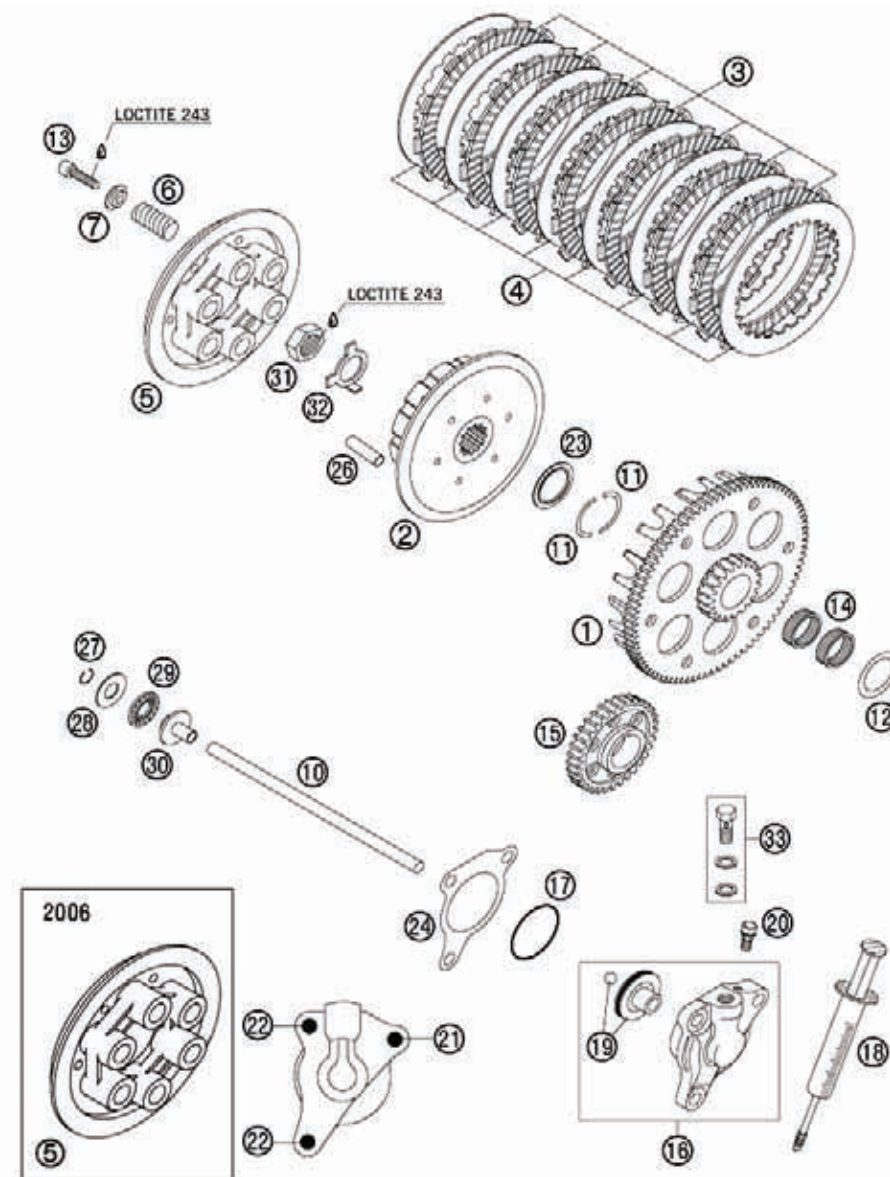


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| 27 | 3625079 000 | | Anello Rw12 | Circle Rw12 | Bague Rw12 | Sprengring Rw12 | Anillo Rw12 |
| 28 | 3625131 000 | | Rondella 12x26x1 | Axial Washer 12x26x1 | Rondelle 12x26x1 | Axialscheibe As1226 12x26x1 | Arandela 12x26x1 |
| 29 | 3625130 000 | | Cuscinetto Asta Corpo Frizione | Axial Needle Bearing | Roulement Etrier Embrayage | Axiallager Axk 1226 | Cojinete |
| 30 | 3625092 000 | | Innesto Asta Corpo Frizione | Pressure Piece | Embrayage Etrier | Druckpilz 125-380 | Embrague Asta Cuerpo Embrague |
| 31 | 3625069 000 | | Dado M18 X 1,5 | Hexagon Nut M18x1,5 | Ecrou M18x1,5 | Sk.Mutter M18x1,5 | Dado M18x1,5 |
| 32 | 3625137 000 | | Rondella Di Bloccaggio Dado | Lock Washer | Rondelle Blocage Ecrou | Scherungsblech | Arandela Dado |
| 33 | 3625270 000 | | Bullone Forato Corpo Frizione | Hollow Screw Hydr. Clutch | Boulon Corp Embrayage | Hohlschraube Hydr.Kuppl.Kpl. | Tornillo Cuerpo Embrague |

FRIZIONE
CLUTCH
EMBRAYAGE
KUPPLUNG
EMBRAGUE

250-400-450-525CC / 2005
250CC / 2006

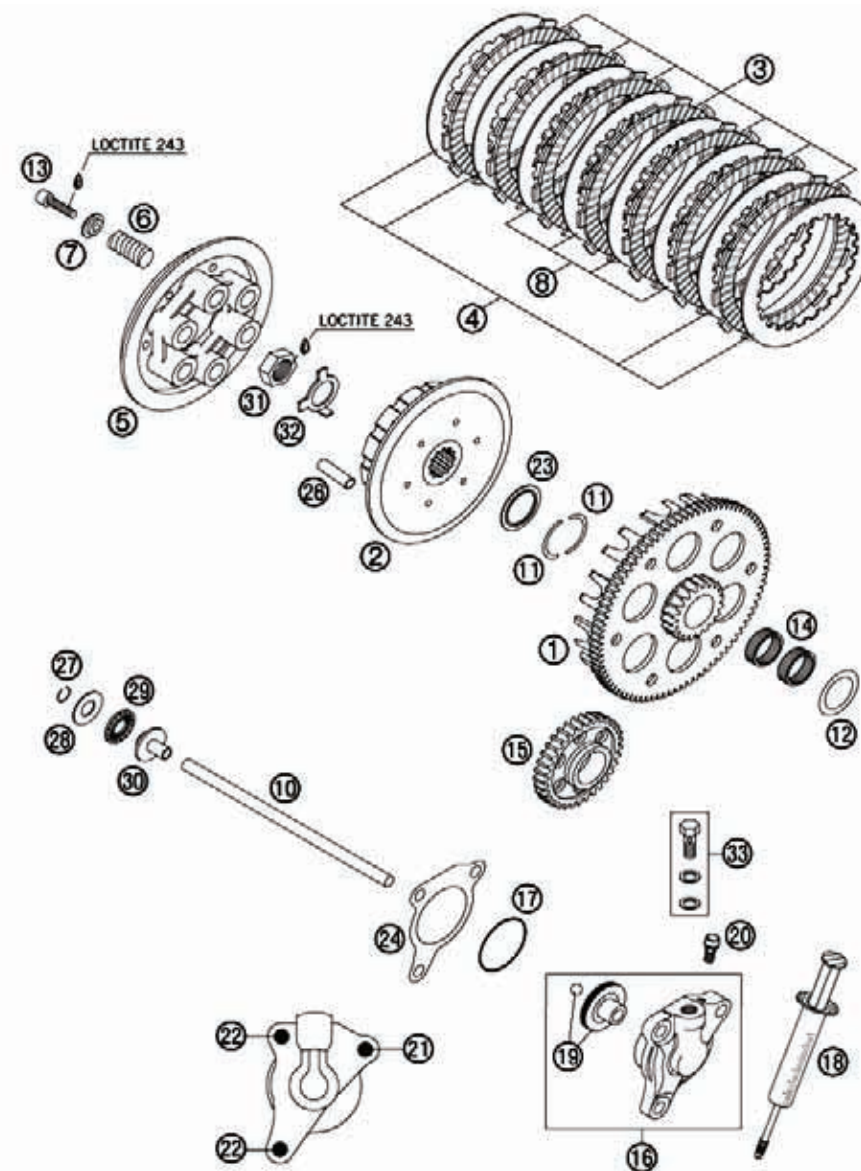
TAV.16



FRIZIONE
CLUTCH
EMBAYAGE
KUPPLUNG
EMBRAGUE

TAV.16A

| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripció |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|--|---|---|---|
| 1 | 3625258 000 | | Frizione Esterna | Outer Clutch | Embrayage Exterieur | Kupplungskorb 76-Z/20-Z | Embrague Exterior |
| 1 | 3625464 000 | 2006 | Frizione Esterna | Outer Clutch | Embrayage Exterieur | Einsatz Gehärtet Kupplungskorb 76-Z/20-Z Einsatz Gehärtet | Embrague Exterior |
| 2 | 3625259 000 | | Mozzo Interno Frizione | Inner Clutch Hub | Moyeu Interieur Embrayage | Mitnehmer | Buje Interior Embrague |
| 2 | 3625451 000 | 2006 | Mozzo Interno Frizione | Inner Clutch Hub | Moyeu Interieur Embrayage | Mitnehmer | Buje Interior Embrague |
| 3 | 3625267 000 | | Disco Frizione 2mm | Lining Disc 2mm | Disque Embrayage 2mm | Belaglamelle 2mm | Disque Embrague 2mm |
| 4 | 3625266 000 | | Disco Frizione Intermedio 1mm | Intermediate Disc 1mm | Disque Embrayage 1mm | Zwischenlamelle 1mm | Disque Embrague 1mm |
| 5 | 3625260 000 | | Coperchio A Pres.Frizione Con Pas. Olio | Pressure Cap W. Oil Passage | Couverde Embrayage | Druckkappe M.Ölbohrungen | Tapa Embrague |
| 5 | 3625452 000 | 2006 | Coperchio A Pres.Frizione Con Pas. Olio | Pressure Cap W. Oil Passage | Couverde Embrayage | Druckkappe M.Ölbohrungen | Tapa Embrague |
| 6 | 3625262 000 | | Molla Frizione 2,5x43mm | Clutch Spring 2,5x43mm | Ressort Embrayage 2,5x43mm | Kupplungsfeder 2,5x43mm | Muelle Embrague 2,5x43mm |
| 7 | 3625263 000 | | Reggimolla Frizione 6,2x12x18x3,6mm | Spring Retainer 6,2x12x18x3,6mm | Porte-Ressort Embrayage 6,2x12x18x3,6 Mm | Federteller 6,2x12x18x3,6 | Muelle Embrague 6,2x12x18x3,6 Mm |
| 7 | 3625453 000 | 2006 | Reggimolla Frizione 6,2x12x18x5,2mm | Spring Retainer 6,2x12x18x5,2mm | Porte-Ressort Embrayage 6,2x12x18x5,2 Mm | Federteller 6,2x12x18x5,2 | Muelle Embrague 6,2x12x18x5,2 Mm |
| 8 | 3625454 000 | 2006 | Disco Intermedio 1,4mm | Intermediate Plate 1.4mm | Disque Intermédiaire 1,4mm | Mittlere Scheibe 1,4mm | Disco Intermedio 1,4mm |
| 10 | 3625269 000 | | Asta Spingidisco Frizione 7x188mm | Push Rod 7x188mm | Etrier Disque Embrayage 7x188mm | Druckstnge 7x189,6mm | Asta Disque Embrague 7x189,6mm |
| 10 | 3625455 000 | 2006 | Asta Spingidisco Frizione 7x189,6mm | Push Rod 7x189,6mm | Etrier Disque Embrayage 7x189,6mm | Druckstnge 7x188mm | Asta Disque Embrague 7x188mm |
| 11 | 3625264 000 | | Rondella (Mezza) | Push Rod 7x188mm | Rondelle | Halbscheibe | Arandela |
| 12 | 3625268 000 | | Rondella Di Supporto 25x35x1 | Supportwasher 25x35x1 | Rondelle 25x35x1 | Stützscheibe 25x35x1 | Arandela Soporte 25x35x1 |
| 13 | 3625073 000 | | Vite M6 X 25 | Ah Screw M6 X 25 | Vis M6x25 | Isk.Schraube M6x25 | Tornillo M6x25 |
| 14 | 3625029 000 | | Gabbia A Rulli 25x29x10 | Needle Bear K 25x29x10 | Cage 25x29x10 | Nadelkranz K25x29x10 | Jaula 25x29x10 |
| 15 | 3625257 000 | | Ingranaggio Primario 33 T | Primary Gear 33 T | Engranaage Primaire 33t | Primärrad 33-Z | Engranaaje Primario 33t |
| 16 | 1291895 033 | | Corpo Pompa Con Pistone Ø27 | Output Cylinder Cpl. | Corps Pompe Avec Pist.Ø27 | Nehmerzylinder Kpl. | Protector Bomba Con Piston Ø27 |
| 17 | 3625058 000 | | Anello Or 30,00x1,50 Nbr 70 | O-Ring 30,00x1,50 Nbr 70 | Or 30,00x1,50 Nbr 70 | O-Ring 30,00x1,50 | Or 30,00x1,50 Nbr 70 |
| 18 | 3625090 000 | | Siringa Per Olio Spurgo Frizione | Vent Injektion Hydr. Clutch Frizione | Seringat Huile Embrayage | Entlüft.Spritze Hydr. Kup- plung | Jeringa Aceite Embrague |
| 19 | 3625272 000 | | Pistone Con Anello Or Corpo Pompa Friz. | Piston With O-Ring And Ball Pompa Friz. | Piston Avec Or Pompe Embrayage | Kolben Mit O-Ring Und Kugel | Piston Con Or Cuerpo Bomba Embrague |
| 20 | 3183530 000 | | Vite Spec. Pompa Idrraulica Magura | Magura Hydraulic Pump Special Screw | Vis Speciales Pompe Hydraulique Magura | Entüftungschr. Mit Kappe | Tornillo Espec. Bomba Idrau- lica Magura |
| 21 | 3625009 000 | | Bullone 6.35 Rs Ch 8 | Bolt 6.35 | Boulon 6.35 Rs Ch 8 | Sk.Bundschrabe M6x35 Sw=8 | Tornillo 6.35 Rs Ch 8 |

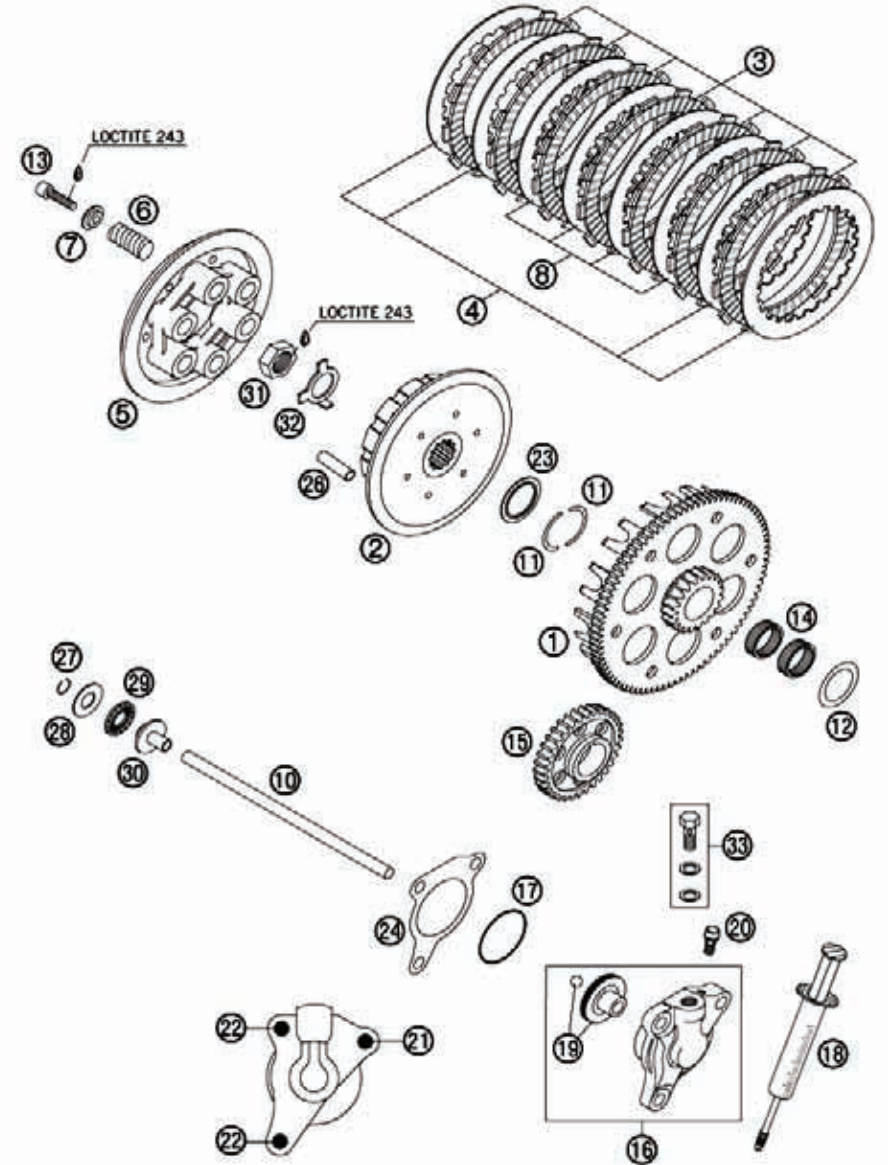


TAV.16A

FRIZIONE
CLUTCH
EMBRAYAGE
KUPPLUNG
EMBRAGUE

| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Numéro Nummer | Nota Note Nota Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------|------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 22 | 1149070 000 | | Bullone 6.20 Rs Ch 8 | Bolt 6.20 | Boulon 6.20 Rs Ch 8 | Sk.Bundschrabe M6x20 Sw=8 | Tornillo 6.20 Rs Ch 8 |
| 23 | 3625265 000 | | Rondella Speciale Con Gradino | Stepped Washer | Rondelle Speciale | Stufenscheibe | Arandela Especial |
| 24 | 3625271 000 | | Guarnizione Per Corpo Frizione | Gasket For Slave Cylinder | Joint Corp Embrayage | Dichtung Für Nehmerzylinder | Junta Cuerpo Embrague |
| 26 | 3625261 000 | 2006 | Perno Guida Frizione | Driving Sleeve D=8, L=31 | Pivot Guide Embrayage | Mitnahmehülse D=8,L=31 | Eje Guia Embrague |
| 26 | 3625465 000 | | Perno Guida Frizione D=8,L=33 | Driving Sleeve D=8, L=33 | Pivot Guide Embrayage D=8,L=33 | Mitnahmehülse D=8,L=33 | Eje Guia Embrague D=8,L=33 |
| 27 | 3625079 000 | | Anello Rw12 | Circlip Rw12 | Bague Rw12 | Sprengring Rw12 | Anillo Rw12 |
| 28 | 3625131 000 | | Rondella 12x26x1 | Axial Washer 12x26x1 | Rondelle 12x26x1 | Axialscheibe As1226 12x26x1 | Arandela 12x26x1 |
| 29 | 3625130 000 | | Cuscinetto Asta Corpo Frizione | Axial Needle Bearing | Roulement Etrier Embrayage | Axiallager Axk 1226 | Cojinete |
| 30 | 3625092 000 | | Innesto Asta Corpo Frizione | Pressure Piece | Embrayage Etrier | Druckpilz 125-380 | Embrague Asta Cuerpo Embrague |
| 31 | 3625069 000 | | Dado M18 X 1,5 | Hexagon Nut M18x1,5 | Ecrou M18x1,5 | Sk.Mutter M18x1,5 | Dado M18x1,5 |
| 32 | 3625137 000 | | Rondella Di Bloccaggio Dado | Lock Washer | Rondelle Blocage Ecrou | Scherungsblech | Arandela Dado |
| 33 | 3625270 000 | | Bullone Forato Corpo Frizione | Hollow Screw Hydr. Clutch Cpl. | Boulon Corp Embrayage | Hohlschraube Hydr.Kuppl.Kpl. | Tornillo Cuerpo Embrague |

| 2007 Versione/Version | 400 - 450 - 525 cc | | |
|-----------------------|--------------------|----------------------------|----------------------------|
| POS. | COD.BETA | DESCRIZIONE | DESCRIPTION |
| 2 | 3625485 000 | Mozzo interno frizione | Inner Hub |
| 5 | 3625486 000 | Coperchio a pres. frizione | Pressure cap with oil bore |

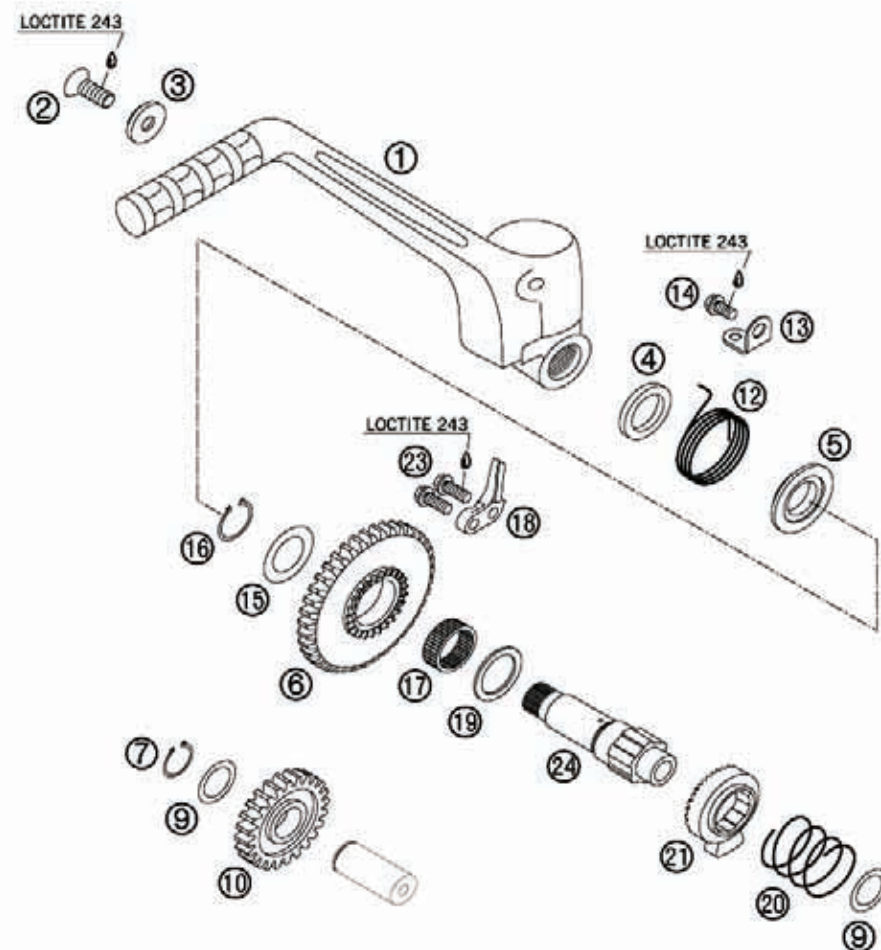


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descrìcion |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|----------------------------|---|----------------------------------|---|
| 1 | 2155620 000 | | Leva Messa In Moto 250/ 400/450/525 Exc | Kickstarter Lever | Levier Demarrage 250/ 400/450/525 Exc | Kickstarter Kpl | Palanca Arranque 250/ 400/450/525 Exc |
| 2 | 1170014 000 | | Bullone Spec. Leva Mm Rr 4t | Special Bolt, Rr 4t | Boulon Spec. Levier Demar- rage Rr4t | Kettenradschr. M8x20 Isk Sw=6 | Tornillo Espec. Palanca Arranque Rr 4t |
| 3 | 2774788 000 | | Rondella Speciale Fis.Gio Leva Mm Rr4t | Washer | Rondelle Spec. Fixage Levier Dem. Rr4t | Fasonscheibe 8mm Verzinkt | Arandela Espec. Fijacion Pal- anca Arranque Rr4t |
| 4 | 3625045 000 | | Anello Paraolio 19x30x7 | Shaft Seal Ring 19x30x7 | Joint Spy 19x30x7 | Wellendichtring 19x30x7 | Junta Aceite 19x30x7 |
| 5 | 3625293 000 | | Mozzo Guida Messa In Moto | Driving Hub | Moyeu Guide Demarrage | Mitnehmernabe | Buje Guja Arranque |
| 6 | 3625289 000 | | Ingranaggio Messa In Moto | Kickstarter Gear 39-T | Engranage Demarrage | Starterrad 39-Z | Engranaje Arranque |
| 7 | 3625031 000 | | Anello 17 X 1 | Circlip 17 X 1 | Bague 17x1 | Sicherungsring 17x1 | Anillo 17x1 |
| 9 | 3625078 000 | | Rondella 17x24x0,5 | Shim Washer 17x24x0,5 | Rondelle 17x24x0,5 | Passscheibe 17x24x0,5 | Arandela 17x24x0,5 |
| 10 | 3625291 000 | | Ingranaggio Intermedio Messa In Moto Z24 | Intermediate Gear 24-T | Engranage Demarrage Z24 | Starterzwischenrad 24-Z | Engranaje Arranque Z24 |
| 12 | 3625292 000 | | Molla Messa In Moto | Kickstarter Spring | Ressort Demarrage | Kickstartfeder | Nuelle Arranque |
| 13 | 3625295 000 | | Piastrina Attacco Molla Messa In Moto | Spring Hanger | Plaquette Ressort Demar- rage | Federflasche | Placa Muelle Arranque |
| 14 | 1147015 000 | | Bullone 6.12 Rs Ch 8 | Bolt 6.12 | Boulon 6.12 Rs Cle' 8 | Sk.Bundschraube M6x12 Sw=8 | Tornillo 6.12 Rs Ch 8 |
| 15 | 3625296 000 | | Rondella Spessore 20x32x1 | Shim 20x32x1 | Rondelle Epaisseur 20x32x1 | Scheibe 20x32x1 | Arandela Espesor 20x32x1 |
| 16 | 3625032 000 | | Anello 19 X 1,2 | Circlip 19 X 1,2 | Bague 19x1,2 | Sicherungsring 19x1,2 | Anillo 19x1,2 |
| 17 | 3625026 000 | | Gabbia A Rulli 22x26x10 | Needle Bearing K 22x26x10 | Cage 22x26x10 | Nadelkranz K 22x26x10 A | Jaula 22x26x10 |
| 18 | 3625294 000 | | Battuta Messa In Moto | Bump Part | Battue Demarrage | Anschlagstück | Paliza Arranque |
| 19 | 3625181 000 | | Rondella Di Fissaggio 22,2x30x1,5 | Stop Disk 22,2x30x1,5 | Rondelle Fixage 22,2x30x1,5 | Anlaufscheibe 22,2 X 30 X 1,5 | Arandela Fijacion 22,2x30x1,5 |
| 20 | 3625180 000 | | Molla Nottolino Arresto Ingr./Alberomm | Ratchet Gear Spring 1,2 Mm | Ressort Cliquet | Sperrradfeder 1,2 Mm | Muelle Engranaje/Ciguenal Arranque |
| 21 | 3625290 000 | | Nottolino Arresto Ingr./ Albero Mm | Kickstarter Sleeve | Douille Demarrage | Kickstarter Muffe | Manguito Arranque |
| 23 | 1149070 000 | | Bullone 6.20 Rs Ch 8 | Bolt 6.20 | Boulon 6.20 Rs Ch 8 | Sk.Bundschraube M6x20 Sw=8 | Tornillo 6.20 Rs Ch 8 |
| 24 | 3625288 000 | | Albero Messa In Moto | Kickstarter Shaft | Arbre Demarrage | Kickstarterwelle | Arbre Arranque |

LEVA MESSA IN MOTO
KICKSTARTER
DEMARRAGE
KICKSTARTER
ARRAQUE

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.17



2007 Versione/Version 400 - 450 - 525 cc
POS. COD.BETA DESCRIZIONE DESCRIPTION

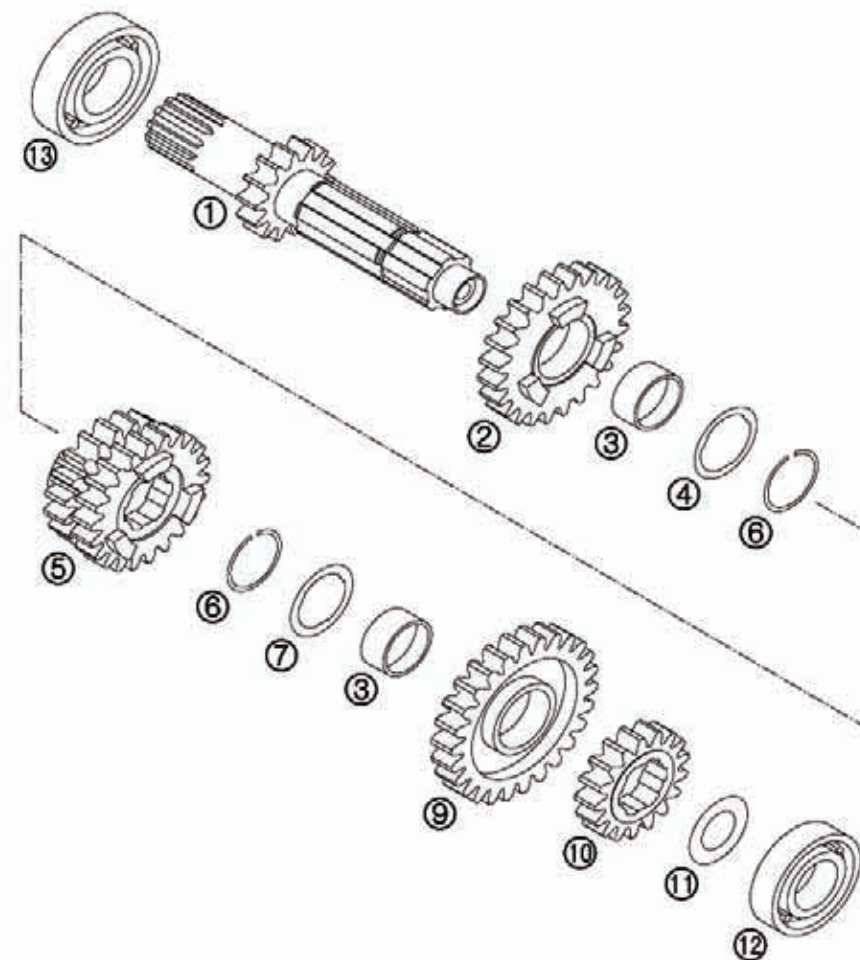
1 2155621 000 Leva messa in moto Kickstarter lever

| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripció |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|---------------------------------------|--|------------------------------|--|
| 1 | 3625393 000 | | Albero Z.14 Trasmissione Primaria | Main Shaft 14-T, Primary Transmission | Arbre Z.14 Transmission Primaire | Antriebswelle 14-Z | Ciguenal Z.14 Trasmissione Primaria |
| 2 | 3625396 000 | | Ingranaggio 5ø Albero Primario | Idler Gear 5.G.Z.23 | Engranage 5ø Arbre Primaire | Losrad 5.G 23-Z | Engranaje 5 Ciguenal Primario |
| 3 | 3625093 000 | | Boccola Ingr. 5ø Albero Primario | Idler Gear Bush 22x25x11,1 | Bague Engr. 5ø Arbre Primaire | Losradbüchse 22x25x11,1 | Anillo Engranaje 5 Ciguenal Primario |
| 4 | 3625096 000 | | Rondella Spec.Fis.Ingr.Interm.Alb.Prim | Stop Disk 22,2x27,8x1 | Rondelle Spec.Fix.Engr.Interm.Arbre Prim | Anlaufscheibe 22,2x27,8x1 | Arandela Espec. Fijacion Engranaje Interm. Cig. P. |
| 5 | 3625395 000 | | Ingranaggio 3ø/4ø Z.19/21 Su Primario | Sliding Gear 3./4.G 19/21-T | Engranage 3ø/4ø Z.19/21 Sur Primaire | Schieberad 3./4.G 19/21-Z | Engranaje 3/4 Z.19/21 Sobre Primario |
| 6 | 3625089 000 | | Anello 22 X 1,2 | Lock Ring 22x1,2 | Bague 22x1,2 | Sprengring 22x1,2 | Anillo 22x1,2 |
| 7 | 3625095 000 | | Rondella Spec.Fis.Ingr.3ø/4ø Alb. Prim. | Stop Disk 22,2x27,8x1a | Rondelle Spec.Fix.Engr.3/4 Arbr. Prim | Anlaufscheibe 22,2x27,8x1 | Arandela Espec. Fijacion Engranaje 3/4 Cig. Pri. |
| 9 | 3625397 000 | | Ingranaggio 6ø Z.22 Su Primario | Idler Gear 6.G 22-T | Engranage 6ø Z.22 Sur Primaire | Losrad 6.Gang 22-Z | Engranaje 6 Z.22 Sobre Primario |
| 10 | 3625394 000 | | Ingranaggio 2ø Z.16 Su Primario | Solid Gear 2.G 16-T | Engranage 2ø Z.16 Sur Primaire | Festrad 2.Gang 16-Z | Engranaje 2°Z.16 Sobre Primario |
| 11 | 3625094 000 | | Rondella Spec.Fis.Ingr.2ø Alb. Prim. | Stop Disk 17,2x24x1 | Rondelle Spec. Fix. Engr. 2ø Arbre Prim. | Anlaufscheibe 17,2x24x1 | Arandela Espec. Fijacion Engranaje 2° Cig. Pri. |
| 12 | 3625039 000 | | Cuscinetto A Sfere 6203 | Ball. Bearing 6203 | Roulement 6203 | Rillenkugellager 6203 Jr2 C3 | Cojinete 6203 |
| 13 | 3625040 000 | | Cuscinetto A Sfere 6205 | Ball. Bearing 6205 | Roulement | Rillenkugellager 6205 C3 Ntn | Cojinete 6205 |

TRASMISSIONE PRIMARIA
TRANSMISSION I° - MAIN SHAFT
TRANSMISSION PRIMAIRE
GETRIEBE I° - ANTRIEBSWELLE
TRANSMISSION I°

250CC / 2005-2006

TAV.18

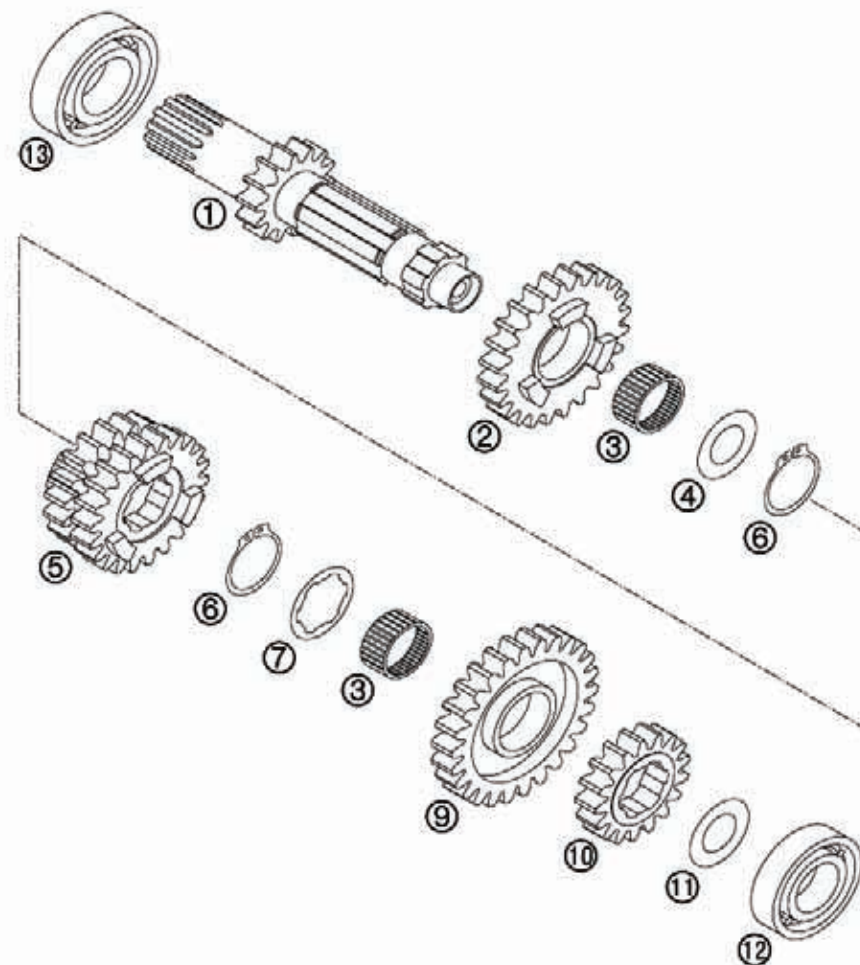


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripcìon |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|--|---|------------------------------|---|
| 1 | 3625273 000 | | Albero Z.14 Trsm. Primaria 400/450/525 | Main Shaft,Prim.Transmission 400/450/525 | Arbre Z.14 Transm. Primaire 400/450/525 | Antriebswelle - Zb 14-Z | Arbre Z.14 Transmission Primaire 400/450/525 |
| 2 | 3625276 000 | | Ingranaggio 5ø Z.24 400/450/525 | Idler Gear 5.G 24-T | Engranage 5ø Z.24 400/450/525 | Losrad 5.G 24-Z 34 | Engranaje 5° Z.24 400/450/525 |
| 3 | 3625028 000 | | Boccola Ingr. 5ø Su Albero Primario | Needle Bear K 22x26x13 | Bague Engranage 5ø Sur Vilebrequin | Nadelkranz K 22x26x13 Tn | Anillo |
| 4 | 3625286 000 | | Rondella Spec. 25,2x32x1,5 | Stop Disk 25,2x32x1,5 | Rondelle Spec. 25,2x32x1,5 | Anlaufscheibe 25,2x32x1,5 | Arandela Especial 25,2x32x1,5 |
| 5 | 3625275 000 | | Ingranaggio 3ø/4ø Z.19/22 Su Primario | Sliding Gear 3./4.G 19/22-T | Engranage 3ø/4ø Z.19/22 Sur Primaire | Schieberad 3./4.G 19/22-Z 32 | Engranaje 3/4 Z.19/22 Sobre Primario |
| 6 | 3625033 000 | | Anello 25 X 1,2 | Circlip 25x1,2 | Bague 25x1,2 | Sicherungsring 25x1,2 | Anillo 25x1,2 |
| 7 | 3625285 000 | | Rondella Spec.Fis.Ingr.3ø/4ø Alb. Prim. | Stop Disk 25,2x32x1,5 | Rondelle Spec. Fix. Engr. 3/4 | Anlaufscheibe 25,2x32x1,5 | Arandela Especial Fijacion Engranaje 3/4 Arbre Primario |
| 9 | 3625277 000 | | Ingranaggio 6ø Z.26 Su Primario | Idler Gear 6.G 26-T | Engranage 6ø Z.26 Sur Primaire | Losrad 6.Gg 26-Z 35 | Engranaje 6° Z.26 Sobre Primario |
| 10 | 3625274 000 | | Ingranaggio 2ø Z.17 Su Primario | Solid Gear 2.G 17-T | Engranage 2ø Z.17 Sur Primaire | Festrad 2.G 17-Z 21 | Engranaje 2° Z.17 Sobre Primario |
| 11 | 3625136 000 | | Rondella Spec. 17,2x30x1 | Stop Disk 17,2x30x1 | Rondelle Spec. 17,2x30x1 | Anlaufscheibe 17,2x30x1 | Arandela 17,2x30x1 |
| 12 | 3625039 000 | | Cuscinetto A Sfere 6203 | Ball. Bearing 6203 | Roulement 6203 | Rillenkugellager 6203 Jr2 C3 | Cojinete 6203 |
| 13 | 3625040 000 | | Cuscinetto A Sfere 6205 | Ball. Bearing 6205 | Roulement | Rillenkugellager 6205 C3 Ntn | Cojinete 6205 |

TRASMISSIONE PRIMARIA
TRANSMISSION I° - MAIN SHAFT
TRANSMISSION PRIMAIRE
GETRIEBE I° - ANTRIEBSWELLE
TRANSMISSION I°

400-450-525CC / 2005-2006

TAV.19

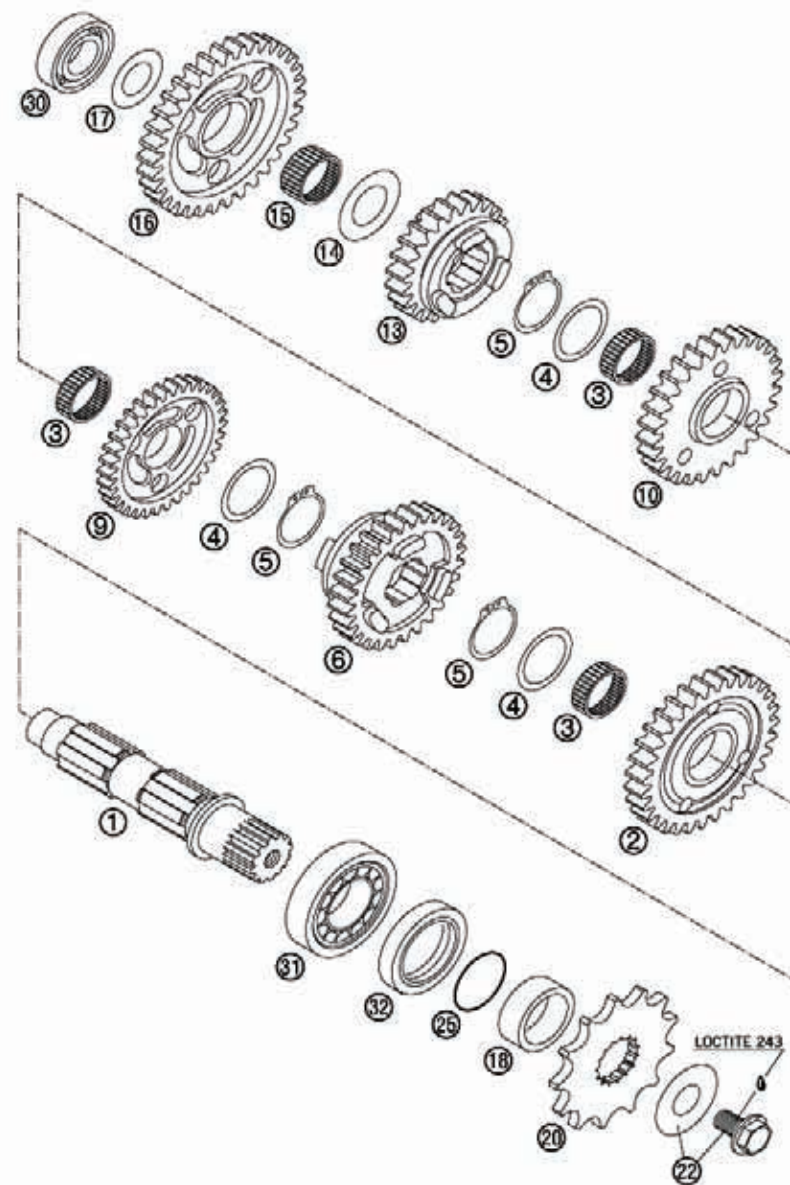


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|--|
| 1 | 3625278 000 | | Albero Trasmissione Secondaria | Main Shaft, Secondary Transmission | Arbre Cable Secondaire | Abtriebswelle | Arbre Transmission Secondaria |
| 2 | 3625399 000 | | Ingranaggio 2ø Z.36 Su Secondario | Idler Gear 2. Gear 36-T | Engranaage 2ø Z.36 Sur Secondaire | Losrad 2.Gang 36-Z | Engrnaje 2 Z.36 Sobre Secundario |
| 3 | 3625027 000 | | Gabbia A Rulli 22x26x10 | Needle Bear.K 22x26x10 | Cage 22x26x10 | Nadelkranz K 22x26x10 Geteilt | Jaula 22x26x10 |
| 4 | 3625286 000 | | Rondella Spec. 25,2x32x1,5 | Stop Disk 25,2x32x1,5 | Rondelle Spec. 25,2x32x1,5 | Anlaufscheibe 25,2x32x1,5 | Arandela Especial 25,2x32x1,5 |
| 5 | 3625033 000 | | Anello 25 X 1,2 | Clclip 25x1,2 | Bague 25x1,2 | Sicherungsring 25x1,2 | Anillo 25x1,2 |
| 6 | 3625403 000 | | Ingranaggio 6ø Z.25 Su Secondario | Sliding Gear 6. Gear 25-T | Engranaage 6ø Z.25 Sur Secondaire | Schieberad 6.Gang 25-Z | Engrnaje 6 Z.25 Sobre Secundario |
| 9 | 3625401 000 | | Ingranaggio 4ø Z.32 Su Secondario | Sliding Gear 4. Gear 32-T | Engranaage 4ø Z.32 Sur Secondaire | Losrad 4.Gang 32-Z | Engrnaje Z.32 Sobre Secundario |
| 10 | 3625400 000 | | Ingranaggio 3ø Z.34 Su Secondario | Sliding Gear 3. Gear 34-T | Engranaage 3ø Z.34 Sur Secondaire | Losrad 3.Gang 34-Z | Engrnaje 3 Z.34 Sobre Secundario |
| 13 | 3625402 000 | | Ingranaggio 5ø Z.30 Su Secondario | Sliding Gear 5. Gear 30-T | Engranaage 5ø Z.30 Sur Secondaire | Schieberad 5.Gang 30-Z | Engrnaje 5 Z.30 Sobre Secundario |
| 14 | 3625296 000 | | Rondella Spessore 20x32x1 | Shim 20x32x1 | Rondelle Epaisseur 20x32x1 | Scheibe 20x32x1 | Arandela Espesor 20x32x1 |
| 15 | 3625025 000 | | Gabbia A Rulli 20x26x12 | Needle Bear.K 22x26x12 | Cage 20x26x12 | Nadelkranz K 20x26x12 | Jaula 20x26x12 |
| 16 | 3625398 000 | | Ingranaggio 1ø Z.38 Su Secondario | Idler Gear 1. Gear 38-T | Engranaage 1ø Z.38 Sur Secondaire | Losrad 1.Gang 38-Z | Engrnaje 1 Z.38 Sobre Secundario |
| 17 | 3625136 000 | | Rondella Spec. 17,2x30x1 | Stop Disk 17,2x30x1 | Rondelle Spec. 17,2x30x1 | Anlaufscheibe 17,2x30x1 | Arandela 17,2x30x1 |
| 18 | 3625121 000 | | Boccola Distanziale 12mm | Spacer Bushing 12mm | Bague Entratoise 12mm | Distanzbüchse 12mm | Anillo Distanciad 12mm |
| 20 | 2564079 000 | | Pignone Z.14 5/8 1/4 Rr 4t | Sproket, Chain Z.14 5/8 1/4 Rr 4t | Pignon Z.14 5/8 1/4 Rr 4t | Kettenrad 14-Z | Pignon Z.14 5/8 1/4 Rr4t |
| 20 | 2564081 000 | | Pignone Z.15 5/8 1/4 Rr 4t | Sproket, Chain Z.15 5/8 1/4 Rr 4t | Pignon Z.15 5/8 1/4 Rr4t | Kettenrad 15-Z | Pignon Z.15 5/8 1/4 Rr4t |
| 20 | 3625088 000 | | Pignone Z.13 | Sprocket 13-T | Pignon Z.13 | Kettenrad 13-Z | Pinon Z.13 |
| 22A | 1170013 000 | | Bullone Spec. M10x18 Fis. Pignone Rr4t | Special Bolt, Rr 4t | Boulon Spec. M10x1 Fix. Pignon Rr4t | Sk.Bundschraube | Tornillo Espec. M10x18 Fij.Pignon Rr4t |
| 22B | 2774787 000 | | Rondella Speciale Fis.Gio Pignone Rr4t | Washer | Rondelle Spec. Fixage Pignon Rr4t | Passscheibe | Arandela Espec. Fijacion Pinon Rr4t |
| 22 | 3625287 000 | | Vite Con Molla A Tazza Fissaggio Pignone | Screw+Spring Washer | Vis A/Ressort Fixage Pignon | Schraube + Tellerfeder | Tornillo Muelle Fijacion Pignon |
| 25 | 3625049 000 | | Anello Or 25,12x1,78 Nbr 70 | O Ring 25,12x1,78 Nbr70 | Or 25,12x1,78 Nbr 70 | O-Ring 25,12x1,78 | Or 25,12x1,78 Nbr 70 |
| 30 | 3625039 000 | | Cuscinetto A Sfere 6203 | Ball. Bearing 6203 | Roulement 6203 | Rillenkugellager 6203 Jr2 C3 | Cojinete 6203 |
| 31 | 3625086 000 | | Cuscinetto A Sfere 6203 | Ball Bearing 6203 | Roulement 6203 | Zilinderrollenlag. Nj205 | Cojinete 6203 |
| 32 | 3625047 000 | | Anello Paraolio 32x45x7 Nbr | Shaft Seal Ring 32x45x7 Bsl Nbr | Joint Spy 32x45x7 | Wellendichtring 32x45x7 | Junta Aceite 32x45x7 |

TRASMISSIONE SECONDARIA
TRANSMISSION II° - MAIN SHAFT
TRANSMISSION SECONDAIRE
GETRIEBE II° - ANTRIEBSWELLE
TRANSMISSION II°

250CC / 2005-2006

TAV.20

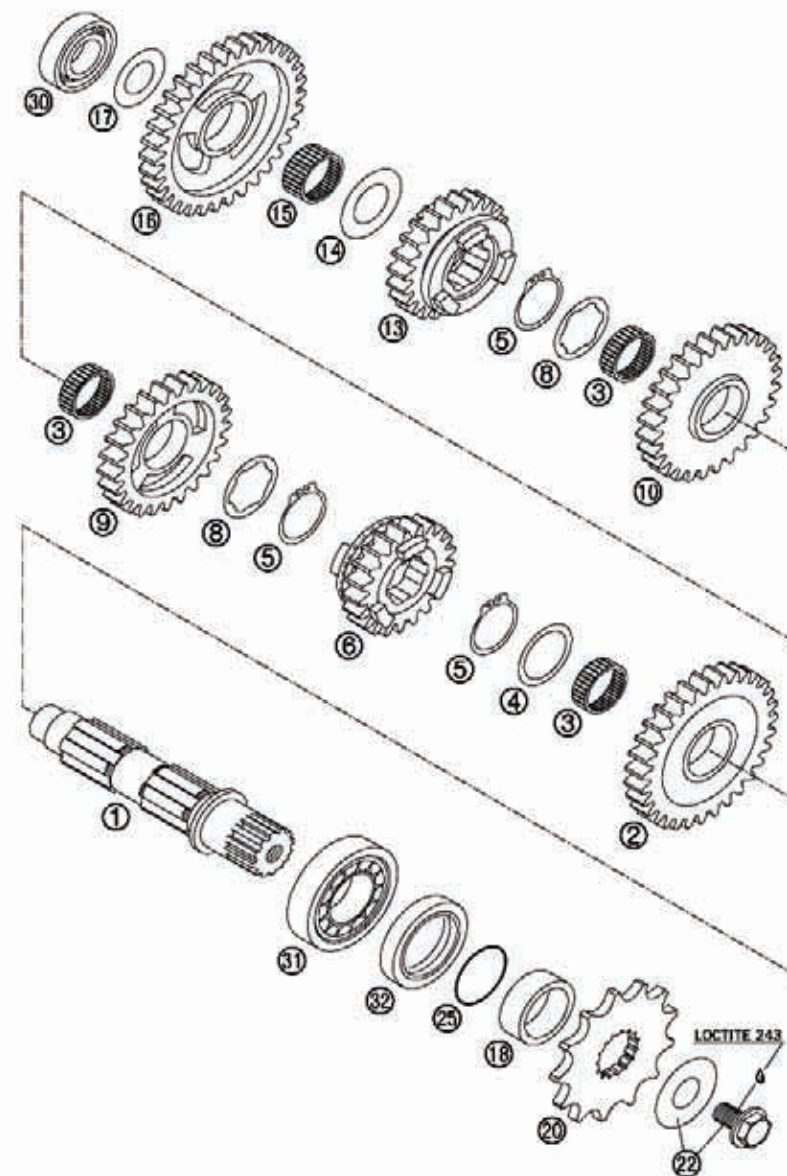


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descrìcion |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|------------------------------------|--|-------------------------------|--|
| 1 | 3625278 000 | | Albero Trasmissione Secondaria | Main Shaft, Secondary Transmission | Arbre Cable Secondaire | Abtriebswelle | Arbre Transmission Secondaria |
| 2 | 3625280 000 | | Ingranaggio 2ø Z.31 Su Secondario | Idler Gear 2. Gear 31-T | Engrange 2ø Z.31 Sur Secondaire | Losrad 2.G 31-Z 25 | Engranaje 2° Z.31 Sobre Secundario |
| 3 | 3625027 000 | | Gabbia A Rulli 22x26x10 | Needle Bear.K 22x26x10 | Cage 22x26x10 | Nadelkranz K 22x26x10 Geteilt | Jaula 22x26x10 |
| 4 | 3625286 000 | | Rondella Spec. 25,2x32x1,5 | Stop Disk 25,2x32x1,5 | Rondelle Spec. 25,2x32x1,5 | Anlaufscheibe 25,2x32x1,5 | Arandela Especial 25,2x32x1,5 |
| 5 | 3625033 000 | | Anello 25 X 1,2 | Grclip 25x1,2 | Bague 25x1,2 | Sicherungsring 25x1,2 | Anillo 25x1,2 |
| 6 | 3625284 000 | | Ingranaggio 6ø Z.21 Su Secondario | Idler Gear 6. Gear 21-T | Engrange 6ø Z.21 Sur Secondaire | Schieberad 6.G 21-Z 26 | Engranaje 6° Z.21 Sobre Secundario |
| 8 | 3625285 000 | | Rondella Spec. Fis. Ingr. 3ø/4ø Alb. Prim. | Stop Disk 25,2x32x1,5 | Rondelle Spec. Fix. Engr. 3/4 Arbre Pr | Anlaufscheibe 25,2x32x1,5 | Arandela Especial Fijacion Engranaje 3/4 Arbre |
| 9 | 3625282 000 | | Ingranaggio 4ø Z.26 Su Secondario | Sliding Gear 4. Gear 26-T | Engrange 4ø Z.36 Sur Secondaire | Losrad 4.G 26-Z 33 | Engranaje 4° Z.26 Sobre Secundario |
| 10 | 3625281 000 | | Ingranaggio 3ø Z.28 Su Secondario | Sliding Gear 3. Gear 28-T | Engrange 3ø Z.38 Sur Secondaire | Losrad 3.G 28-Z 28 | Engranaje 3° Z.28 Sobre Secundario |
| 13 | 3625283 000 | | Ingranaggio 5ø Z.23 Su Secondario | Sliding Gear 5. Gear 23-T | Engrange 5ø Z.23 Sur Secondaire | Schieberad 5.G 23-Z 29 | Engranaje 5° Z.23 Sobre Secundario |
| 14 | 3625296 000 | | Rondella Spessore 20x32x1 | Shim 20x32x1 | Rondelle Epaisseur 20x32x1 | Scheibe 20x32x1 | Arandela Espesor 20x32x1 |
| 15 | 3625025 000 | | Gabbia A Rulli 20x26x12 | Needle Bear.K 20x26x12 | Cage 20x26x12 | Nadelkranz K 20x26x12 | Jaula 20x26x12 |
| 16 | 3625279 000 | | Ingranaggio 1ø Z.34 Su Secondario | Idler Gear 1. Gear 34-T | Engrange 1ø Z.34 Sur Secondaire | Losrad 1.G 34-Z 30 | Engranaje 1° Z.34 Sobre Secundario |
| 17 | 3625136 000 | | Rondella Spec. 17,2x30x1 | Stop Disk 17,2x30x1 | Rondelle Spec. 17,2x30x1 | Anlaufscheibe 17,2x30x1 | Arandela 17,2x30x1 |
| 18 | 3625121 000 | | Boccola Distanziale 12mm | Spacer Bushing 12mm | Bague Entratoise 12mm | Distanzbüchse 12mm | Anillo Distanciador 12mm |
| 20 | 2564079 000 | | Pignone Z.14 5/8 1/4 Rr 4t | Sproket, Chain Z.14 5/8 1/4 Rr 4t | Pignon Z.14 5/8 1/4 Rr 4t | Kettenrad 14-Z | Pignon Z.14 5/8 1/4 Rr4t |
| 20 | 2564081 000 | | Pignone Z.15 5/8 1/4 Rr 4t | Sproket, Chain Z.15 5/8 1/4 Rr 4t | Pignon Z.15 5/8 1/4 Rr4t | Kettenrad 15-Z | Pignon Z.15 5/8 1/4 Rr4t |
| 20 | 3625088 000 | | Pignone Z.13 | Sprocket 13-T | Pignon Z.13 | Kettenrad 13-Z | Pinon Z.13 |
| 22A | 1170013 000 | | Bullone Spec. M10x18 Fis. Pignone Rr4t | Special Bolt, Rr 4t | Boulon Spec. M10x1 Fix. Pignon Rr4t | Sk.Bundschraube | Tornillo Espec. M10x18 Fij.Pignon Rr4t |
| 22B | 2774787 000 | | Rondella Speciale Fis.Gio Pignone Rr4t | Washer | Rondelle Spec. Fixage Pignon Rr4t | Passscheibe | Arandela Espec. Fijacion Pinon Rr4t |
| 22 | 3625287 000 | | Vite Con Molla A Tazza Fissaggio Pignone | Screw+Spring Washer | Vis A/Ressort Fixage Pignon | Schraube + Tellerfeder | Tornillo Muelle Fijacion Pignon |
| 25 | 3625049 000 | | Anello Or 25,12x1,78 Nbr70 | O Ring 25,12x1,78 Nbr70 | Or 25,12x1,78 Nbr 70 | O-Ring 25,12x1,78 | Or 25,12x1,78 Nbr 70 |
| 30 | 3625039 000 | | Cuscinetto A Sfere 6203 | Ball. Bearing 6203 | Roulement 6203 | Rillenkugellager 6203 Jr2 C3 | Cojinete 6203 |
| 31 | 3625086 000 | | Cuscinetto A Sfere 6203 | Ball Bearing 6203 | Roulement 6203 | Zilinderrollenlag. Nj205 | Cojinete 6203 |
| 32 | 3625047 000 | | Anello Paraolio 32x45x7 | Shaft Seal Ring 32x45x7 Bsl Nbr | Joint Spy 32x45x7 | Wellendichtring 32x45x7 | Junta Aceite 32x45x7 |

TRASMISSIONE SECONDARIA
TRANSMISSION II° - MAIN SHAFT
TRANSMISSION SECONDAIRE
GETRIEBE II° - ANTRIEBSWELLE
TRANSMISSION II°

400-450-525CC / 2005-2006

TAV.21

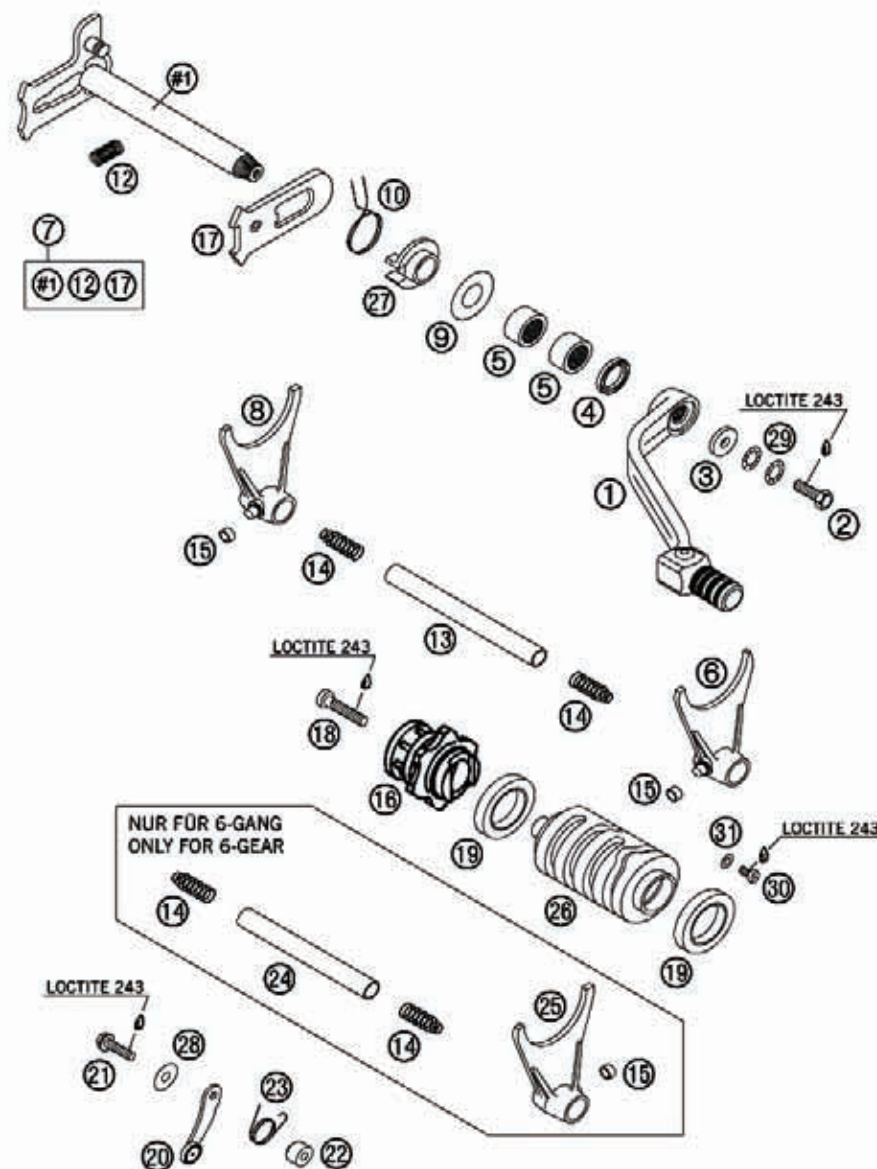


| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descrìption |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|--|---------------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1 | 3625307 000 | | Leva Comando Cambio Cpl. | Shifting Lever Cpl. | Lever Selecteur De Vitesse | Schalthebel Kpl. | Palanca Mando Cambio |
| 2 | 3625068 000 | | Bullone M6 X 16 10.9 | Hh Screw M6 X 16 10.9 | Boulon M6x16 10.9 | Sk.Schraube M6x16 10.9 | Tornillo M6x16 10.9 |
| 3 | 1346492 000 | | Distanziale 6,4.17.3 (Ktm) | Spacer, 6,4.17.3 | Entretoise 6,4.17.3 | Stahlscheibe 6,4x17x3 | Distanciador 6,4.17.3 |
| 4 | 3625044 000 | | Anello Paraolio 14x24x6 | Shaft Seal Ring 14x24x6 B | Joint Spy 14x24x6 | Wellendichtring 14x24x6 B | Junta Aceite 14x24x6 |
| 5 | 3625120 000 | | Gabbia A Rulli 14,6x20x12 | Needle Bear.K 14,6x20x12 | Cage 14,6x20x12 | Nedelhülse Hk 1412 14,6x20x12 | Jaula 14,6x20x12 |
| 6 | 3625298 000 | | Forchetta Selezione 2ø/4ø | Shift Fork 2./4. Gear | Fourche Selection 2ø/4ø | Schaltgabel 2./4. Gang | Horquilla 2/4 |
| 7 | 3625300 000 | | Albero Selezione Completo | Shift Shaft Cpl. | Arbre Selection Complet | Schaltwelle Kpl. | Arbre Completo |
| 8 | 3625299 000 | | Forchetta Selezione 1ø/3ø 400/450/525 | Shift Fork 1./3. Gear, 400/ 450/525 | Chape Selection 1ø/3ø 400/ 450/525 | Schltgabel 1./3. Gang 400/ 450/525cc | Horquilla 1/3 400/450/ 525 |
| 8 | 3625405 000 | | Forchetta Selezione 1ø/3ø 250 | Shift Fork 1./3. Gear, 250 | Chape Selection 1ø/3ø 250 | Schltgabel 1./3. Gang 250cc | Horquilla 1/3 250cc |
| 9 | 3625128 000 | | Rondella 14x30x1 | Stop Disk 14x30x1 | Rondelle 14x30x1 | Anlaufscheibe 14x30x1 | Arandela 14x30x1 |
| 10 | 3625125 000 | | Molla Ritorno 2,2mm | Return Spring 0,8mm | Ressort 2,2mm | Rückholfeder 2,2mm | Nuelle 2,2mm |
| 12 | 3625138 000 | | Molla Tensione 0,8mm | Tensioning Spring 0,8mm | Ressort Tensino 0,8mm | Spannerfeder 0,8mm | Muelle 0,8mm |
| 13 | 3625305 000 | | Albero Forchette Selezione Cambio | Shift Rail 11,8x105mm | Arbre Vitesses | Schaltschiene Abt. 11,8x105mm | Arbre Horquilla |
| 14 | 3625188 000 | | Molla Pressione 0,9mm | Pressure Spring 0,9mm | Ressort Pression 0,9mm | Druckfeder 0,9mm | Muelle Pression 0,9mm |
| 15 | 1129035 000 | | Boccola Per Forchette Cr-65/ 2001 - Rr4t | Bush | Douille Pour Fourches Cr- 65/2001 | Schaltrolle 6x8x5,2 | Anillo Cr-65/2001 - Rr4t |
| 16 | 3625303 000 | | Camma Arresto Marce Com- pleta | Shift Locating Drum Cpl. | Camme Complete | Schaltarretierung Alu Kpl | Camma Completa |
| 17 | 3625124 000 | | Ventaglio Albero Comando Cambio Cpl. | Sliding Plate Cpl. | Eventail Arbre Vitesse Cpl. | Gleitblech Kpl. | Abanico Ciguanelo Mado Cambio Cpl. |
| 18 | 3625074 000 | | Bullone M6 X 30 | Hh Screw M6 X 30 | Boulon M6x30 | Isk.Schraube M6x30 | Tornillo M6x30 |
| 19 | 3625042 000 | | Cuscinetto A Sfere 61805 C3 | Ball Bearing 61805 C3 | Roulement 61805 C3 | Rillenkugellager 61805 C3 | Cojinete 61805 C3 |
| 20 | 3625127 000 | | Leva Arresto Marce | Locking Lever Cpl | Lever Arret Vitesses | Arretierhebel Kpl. | Palanca |
| 21 | 3625006 000 | | Bullone 5.20 Rs Ch 8 | Bolt 5.20 | Boulon 5.20 Rs Ch 8 | Sk.Bundschraube M5x20 Sw=8 | Tornillo 5.20 Rs Ch 8 |
| 22 | 3625129 000 | | Distanziale Levetta Arresto Marce | Sleeve For Locking Lever | Entretoise Levier Arret Vitesses | Hülse Für Arretierhebel | Distanciador Palanca |
| 23 | 3625306 000 | | Molla Levetta Arresto Marce 2,3mm | Spring For Locking Lever 2,3mm | Ressort Levier Arret Vitesse 2,3mm | Arretierhebelfeder 2,3mm | Muelle Palanca |
| 24 | 3625304 000 | | Albero Forchetta 6ø Marcia | Shift Rail 11,8x89mm | Arbre Chape 6ø Vitesse | Schaltschiene Ant. 11,8x89mm | Arbre Horquilla 6° |
| 25 | 3625297 000 | | Forchetta Selezione 5ø/6ø 400/450/525 | Shift Fork 5./6. Gear 400/ 450/525 | Chape Selection 5ø/6ø 400/ 450/525 | Schaltgabel 5./6. Gang, 400/450/525cc | Horquilla 5/6 400/450/ 525 |
| 25 | 3625404 000 | | Forchetta Selezione 5ø/6ø 250cc | Shift Fork 5./6. Gear, 250cc | Chape Selection 5ø/6ø 250cc | Schaltgabel 5./6. Gang, 250cc | Horquilla 5/6 250cc |
| 26 | 3625301 000 | | Camma 6 Marce | Shiftroller 6-Gear | Camme | Schaltwalze 6-Gang | Camma 6 |
| 27 | 3625126 000 | | Guida Molla Comando Cam- bio | Spring Guide | Guide Ressort Commande Vitesse | Federführung | Guia Muelle Mando Cambio |

COMANDO CAMBIO
SHIFTING MECHANISM
BOITE A VITESSE
SCHALTUNG
MANDO CAMBIO

250-400-450-525CC / 2005-2006

TAV.22



| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripción |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|
|--------------------------------|--|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|

| | | | | | | | |
|----|-------------|--|----------------------------|------------------------|-------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 28 | 3625018 000 | | Rondella 5x15x2 | Washer 5x15x2 | Rondelle 5x15x2 | Scheibe 5x15x2 | Arandela 5x15x2 |
| 29 | 2739001 000 | | Rondella 6 Grower (Ktm) | Washer 6 | Rondelle 6 Grower | Nordlockscheiben M6 (Paar) Dac | Arandela 6 Grower |
| 30 | 3625077 000 | | Bullone M5 X 8 | Flat Head Screw M5 X 8 | Boulon M5x8 | Linsenschraube M5x8 | Tornillo M5x8 |
| 31 | 3625015 000 | | Guarnizione | Washer | Joint | Unterlegscheibe Din 125 A 5,3 | Junta |

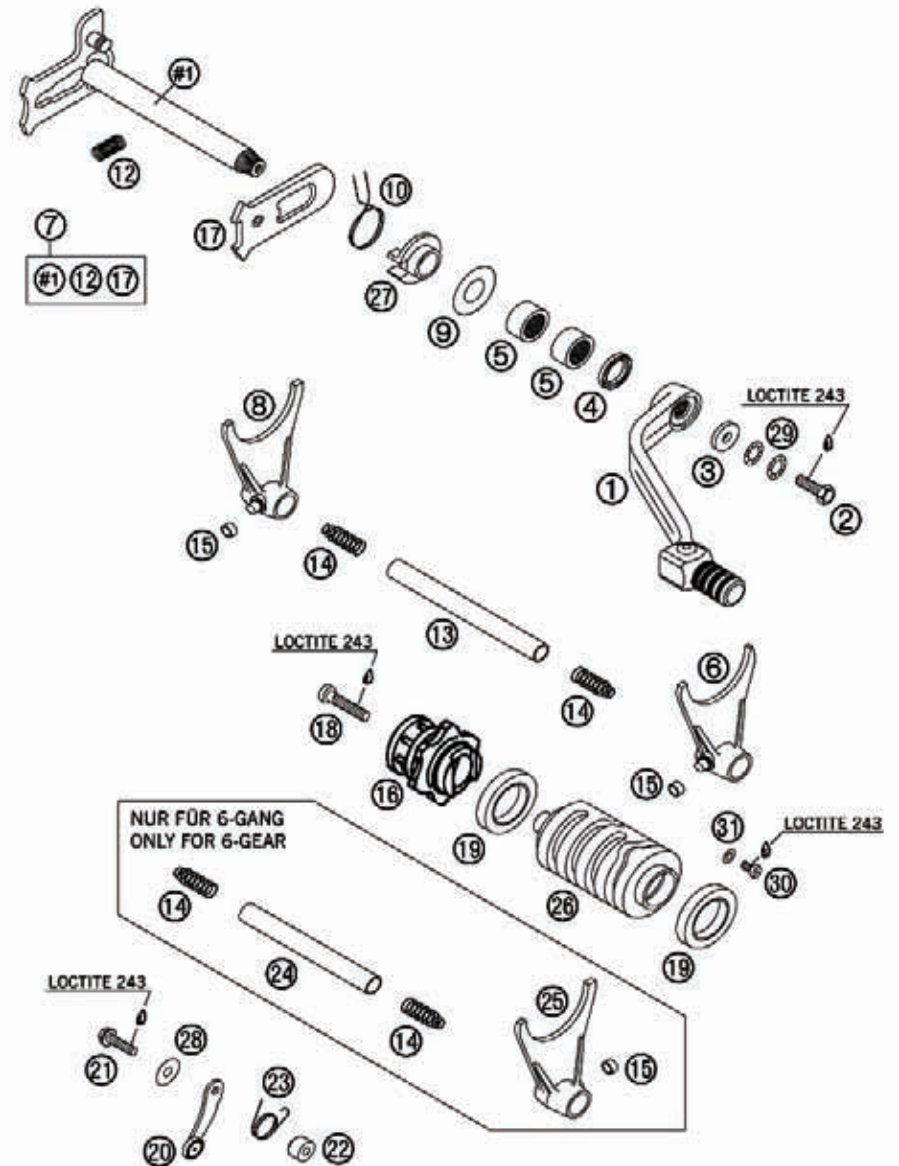
2007 Versione/Version 400 - 450 - 525 cc

| POS. | COD.BETA | DESCRIZIONE | DESCRIPTION |
|------|-------------|------------------------------|------------------------|
| 16 | 3625487 000 | Camma arresto marce completa | Ship drum locating cpl |
| 20 | 3625488 000 | Leva arresto marce | Locking lever cpl |

COMANDO CAMBIO
SHIFTING MECHANISM
BOITE A VITESSE
SCHALTUNG
MANDO CAMBIO

250-400-450-525CC / 2005-2006

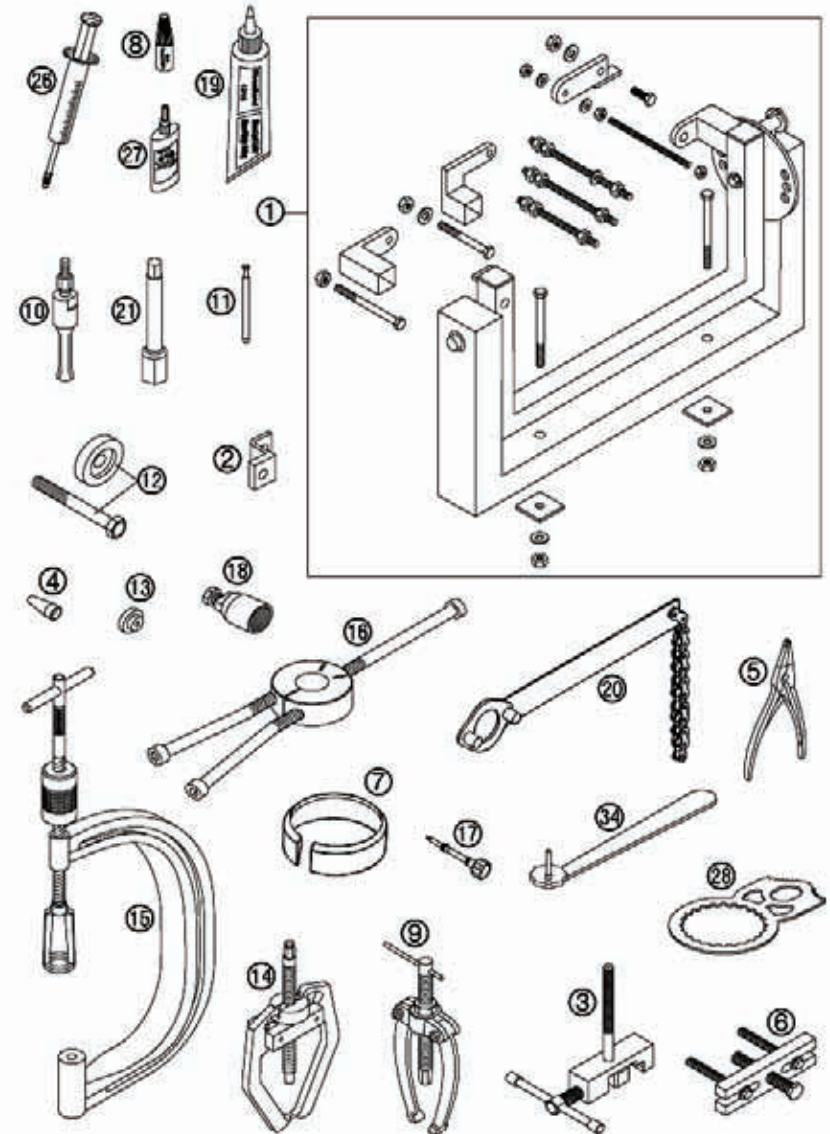
TAV.22



TAV.23

| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descrìption |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|---|---|--|---|--|
| 1 | 3625132 000 | | Attrezzatura Universale Mont.Motore Exc | Universal Mounting Rack '96 | Outils Universale Montage Moteur Exc | Universalmontagebock | Aparejos Universales Monta- je Motor Exc |
| 2 | 3625198 000 | | Staffa Supporto Motore Rac- ing | Engine Holder For Racing 2000 | Etrier Support Moteur Racing | Motorhalter Für Racing | Abrazadera Soporte Motor Racing |
| 3 | 3625202 000 | | Attrezzatura Per Montaggio Maglie Catena | Rivetting Tool Timing Chain | Outils Montage Chaîne | Nietwerkzeug Steuerkette Kpl. | Aparejos Montaje Cadena |
| 4 | 3625200 000 | | Attrez.Mont.Anelli Paraoilo Pompa Acqua | Mounting Sleeve Seal Ring For Water Pump | Outils Montage Joint Spy Pompe Eau | Montagehülse Wellendich- tring F.Wasserpump.Wellen- dichtring | Aparejos Montaje Juntas Aceite Bomba Agua |
| 5 | 3625097 000 | | Pinza Speciale Anelli | Special Circlip Plier | Pince Speciale Bagues | Seegerringzange Verkehrt | Pinza Especial Anillos |
| 6 | 3625203 000 | | Estrattore Trasmissione Pri- maria | Extractor Prim.Gear Cpl. | Extracateur Transmission Pri- maire | Abzieher Primärrad Kpl. | Extractor Transmision Prima- ria |
| 7 | 3625174 000 | | Anello Di Compressione X Pistone D=75mm | Piston Ring Compressor D=75mm | Bague Compression Piston D=75mm | Kolben-Montagering D=75mm | Anillo Compresion Piston D=75mm |
| 7 | 3625175 000 | | Anello Di Compressione X Pistone D=89mm | Piston Ring Compressor D=89mm | Bague Compr. Piston D=89mm | Kolben-Montagering D=89mm | Anillo Compression Piston D=89mm |
| 7 | 3625384 000 | | Anello Di Compressione X Pistone D=95mm | Piston Ring Compressor D=95mm | Bague Piston D=95mm | Kolben-Montagering D=95mm | Anillo De Compression Piston D=95mm |
| 8 | 3625001 000 | | Loctite 243 Blu 6ccm | Loctite 243 Blu 6ccm | Loctite 243 Blue 6ccm | Loctite 243 Blau 6ccm | Loctite 243 Blu 6ccm |
| 9 | 3625081 000 | | Estrattore Boccole | Bushing Extractor | Extracateur Bagues | Lagerauszieher | Extractor Anillos |
| 10 | 3625082 000 | | Estrattore Cuscinetti Interni 12-16mm | Intern. Bear. Puller 12- 16mm | Extracateur Roulements Int. 12-16mm | Einsatz 12-16 Mm | Extractor Cojinetes Int. 12- 16mm |
| 10 | 3625083 000 | | Estrattore Cuscinetti Interni 18-23mm | Intern. Bear. Puller 18- 23mm | Extracateur Roulements Int. 18-23mm | Einsatz 18-23 Mm | Extractor Cojinetes Int. 18- 23mm |
| 10 | 3625084 000 | | Estrattore Cuscinetti Interni 5-7mm | Intern. Bear. Puller 5-7mm | Extracateur Roulements Int. 5-7mm | Einsatz 5-7 Mm | Extractor Cojinetes Int. 5- 7mm |
| 11 | 3625204 000 | | Attrezzatura Di Verifica Guida Valvole | Limit Plug Gauge F.Valve Guide | Outils Guide Valves | Grenzlehrdorn F.Ventil- führung | Aparejos Guja Valvulas |
| 12 | 3625207 000 | | Attrez. Montag. Anello Per Friz. Interna | Mounting Ring For Inner Clutch | Outils Montage Bague Embrayage Int. | Montagering Für Mitnehmer | Aparejos Montaje Anillo Embrague Int. |
| 13 | 3625208 000 | | Coperchio Di Protezione Albero | Protection Cover F.Main Shaft | Couverde Protection Arbre | Schutzkappe Für Abtriebs- welle | Tapa Proteccion Arbre |
| 14 | 3625205 000 | | Estrattore Per Ingranaggi | Extractor For Timing Gear | Extracateur Engranages | Zweiback.Abzieher Steuerrit- zel | Extractor Engranajes |
| 15 | 3625201 000 | | Attrezzature Molle Valvole | Valve Spring Lever | Outils Ressorts Valves | Ventilfederheber | Aparejos Muelles Valvulas |
| 16 | 3625193 000 | | Attrezzature Montag.Anelli Interni Nj206 | Mounting Tool Inner Ring Nj206 | Outils Montage Bagues Int. Nj206 | Montagering F.Lagerinnen. Nj206 | Aparejos Montaje Anillo Int. Nj206 |
| 17 | 3625238 000 | | Chiave Di Controllo | Mixt. Control Screw Factory | Cle De Controle | Gem.Reg.Schraube Factory | Llave De Controle |
| 18 | 3625173 000 | | Estrattore Volano | Flywheel Extractor | Extracateur Volant | Schwungradabzieher | Extractor Volante Magnetico |
| 19 | 3625000 000 | | Silicone (Tubetto) | Silicon Gasket Three-Bond | Silicon (Tube) | Silikonichtmasse Three- Bond | Silicon |
| 20 | 3625098 000 | | Attrezzatura Montag.Catena Distribuzione | Holding Spanner For Sprocket | Outils Montage Chiane De Distribution | Halteschlüssel F. Kettenritzel | Aparejos Montaje Cadena Distribucion |

ATTREZZATURE - PARTICOLARI NON FIGURATI
SPECIAL TOOLS - SUPPLEMENTARY PARTS LIST
OUTILS - PARTICULIERS PAS MENTIONNES
SPEZIALWERKZEUGE - NICHT VERZECHNETE TEILE
APAREJOS - PARTICULARES NO FIGURADOS



TAV.23

| Pos Loc Pos Ps Pos | Numero Number Numéro Número Nummer | Nota Note Note Nota Anm. | Descrizione | Description | Désignation | Beschreibung | Descripció |
|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|--|---|---|---|
| 21 26 | 3625209 000 3625090 000 | | Chiave Candela 13/16 Siringa Per Olio Spurgo Frizione | Spark Plug Wrench 13/16 Vent Injektion Hydr. Clutch | Cle Bougie 13/16 Seringat Huile Embrayage | Zündkerzenschlüssel 13/16 Entlüft.Spritze Hydr. Kup- plung | Llave Bujía 13/16 Jeringa Aceite Embrague |
| 27 28 34 | 3625194 000 3625199 000 3625206 000 | | Loctite 648 Green 24ml Estrattore Frizione Chive Di Controllo | Loctite 648 Verde 6ccm Clutch Holder Wrench F.Mixture Control Screw | Loctite 648 Green 24ml Extracteur Embrayage Cle De Controle | Loctite 648 Grün 24ml Kupplungshalter Racing Schlüssel Gemis- chreg.Schraube | Loctite 648 Green 24ml Extractor Embrague Llave De Controle |
| | 1514606 000 1884981 000 | | Fascetta Carburatore Rr 4t Interruttore Avviamento Rr 4t | Clamp Start Switch | Tige Carburateur Rr4t Interrupteur Starter Rr4t | Schelle F. Bremsschlauch Starterschalter | Brida Carburador Rr4t Interruptor Arranque Rr4t |
| | 2728101 000 | | Regolatore Motore 250/ 400/450/525 Exc | Rectifier, Engine 250/400/ 450/525 Exc | Regulateur Moteur 250/ 400/450/525 Exc | Regler, 250/400/450/525 Exc | Regolador Motor 250/400/ 450/525 Exc |
| | 2728471 000 | | Relais Avviam. Mot. 250/ 400/450/525 Exc | Relais, Starting | Relais Demarrage Moteur 250/400/450/525 | Starterrelais, 250/400/ 450/525 Exc | Relais Arranque Motor 250/ 400/450/525 Exc |
| | 2911991 000 3625427 000 | | Termostato Completo Rr4t Kit Trasformazione Exc Da 250cc A 350 | Thermostat Box, Rr 4t Modification Kit Exc, From 250cc To 350cc | Thermostat Complet Rr4t Jeu Transformation Exc De 250cc A 350cc | Kompletter Thermostat Schraube, 350cc | Termostato Completo Rr4t Juego Transformación Exc Desde 250cc A 350cc |

ATTREZZATURE - PARTICOLARI NON FIGURATI
SPECIAL TOOLS - SUPPLEMENTARY PARTS LIST
OUTILS - PARTICULIERS PAS MENTIONNES
SPEZIALWERKZEUGE - NICHT VERZECHNETE TEILE
APAREJOS - PARTICULARES NO FIGURADOS

